L P

LUCE PLAN

Product Collections 2019/20

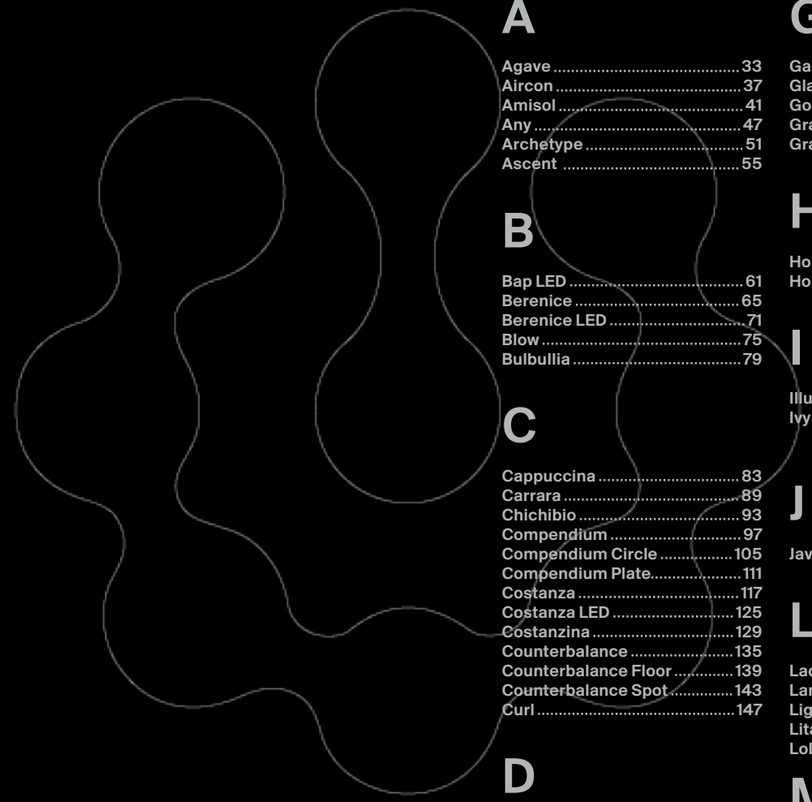
(A) Agave, Aircon, Amisol, Any, Archetype, Ascent,
(B) Bap LED, Berenice, Berenice LED, Blow, Bulbullia,
(C) Cappuccina, Carrara, Chichibio, Compendium,
Compendium Circle, Compendium Plate, Costanza,
Costanza LED, Costanzina, Counterbalance,
Counterbalance Floor, Counterbalance Spot, Curl,
(D) Diade, Diade Floor, (E) Ecran In&Out, E04, E06,
E08 Minimini, (F) Farel, Fly-too, Fortebraccio,
Fortebraccio LED, (G) Garbí, GlassGlass, Goggle,
Grande Costanza, Grande Costanza Open Air,
(H) Honeycomb, Hope, (I) Illusion, Ivy, (L) Lady Costanza,
Lane, Lightdisc, Lita, Lola, (M) Mesh, Metropoli,
Miranda, (N) Nothing, (O) Otto Watt, (P) Pétale, Plissé,
Pod Lens, (Q) Queen Titania, (S) Silenzio, Sky, Soleil Noir,
Stochastic, Strip, (T) Tango, Titania, Tivedo, Trama.

Product Collections 2019/20

3 ALPHABETICAL INDEX
5 INDEX BY FUNCTION
31 COLLECTIONS



ALPHABETICAL INDEX



A

Agave 33
Aircon 37
Amisol 41
Any 47
Archetype 51
Ascent 55

B

Bap LED 61
Berenice 65
Berenice LED 71
Blow 75
Bulbullia 79

C

Cappuccina 83
Carrara 89
Chichibio 93
Compendium 97
Compendium Circle 105
Compendium Plate 111
Costanza 117
Costanza LED 125
Costanzina 129
Counterbalance 135
Counterbalance Floor 139
Counterbalance Spot 143
Curl 147

D

Diade 151
Diade Floor 154

E

Ecran In&Out 157
E04 161
E06 169
E08 Minimini 173

F

Farel 177
Fly-too 183
Fortebraccio 187
Fortebraccio LED 193

G

Garbì 197
GlassGlass 201
Goggle 205
Grande Costanza 209
Grande Costanza Open Air 213

H

Honeycomb 217
Hope 223

I

Illusion 235
Ivy 239

J

Javelot Macro 243

L

Lady Costanza 247
Lane 253
Lightdisc 257
Lita 261
Lola 271

M

Mesh 275
Metropoli 283
Miranda 289
Mirandolina 293

N

Nothing 297

O

Otto Watt 301

P

Pétale 307
Plissé 313
Pod Lens 317

Q

Queen Titania 321

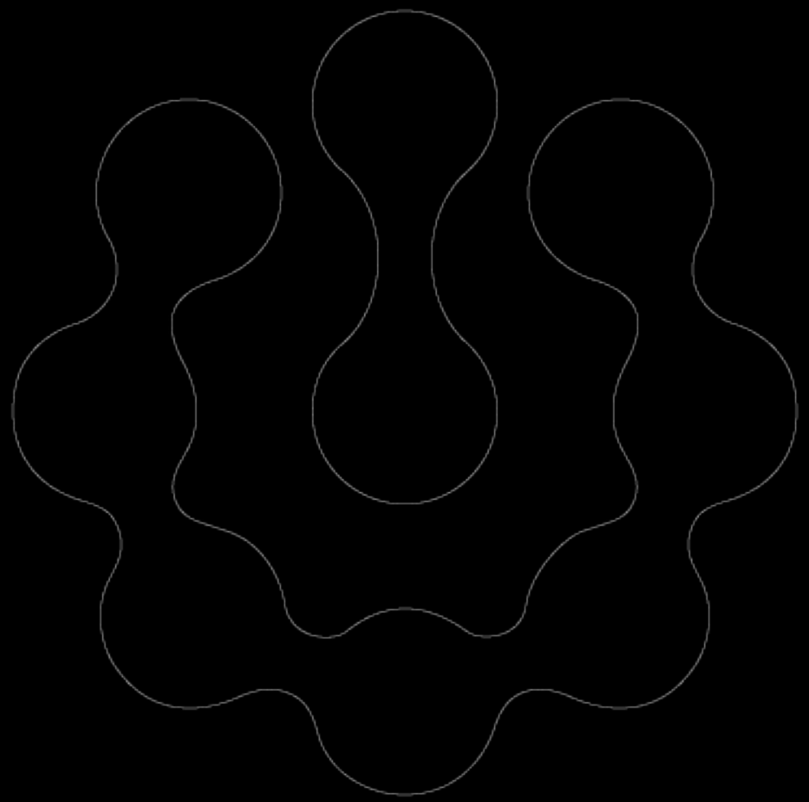
S

Silenzio 325
Sky 331
Soleil Noir 335
Stochastic 341
Strip 345

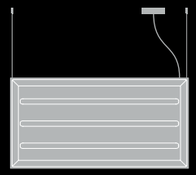
T

Tango 349
Titania 353
Tivedo 357
Trama 363

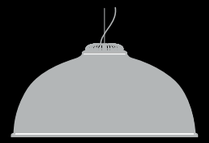
INDEX BY FUNCTION



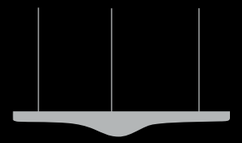
ACOUSTIC SOLUTIONS



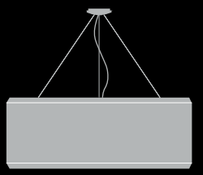
Diade 151



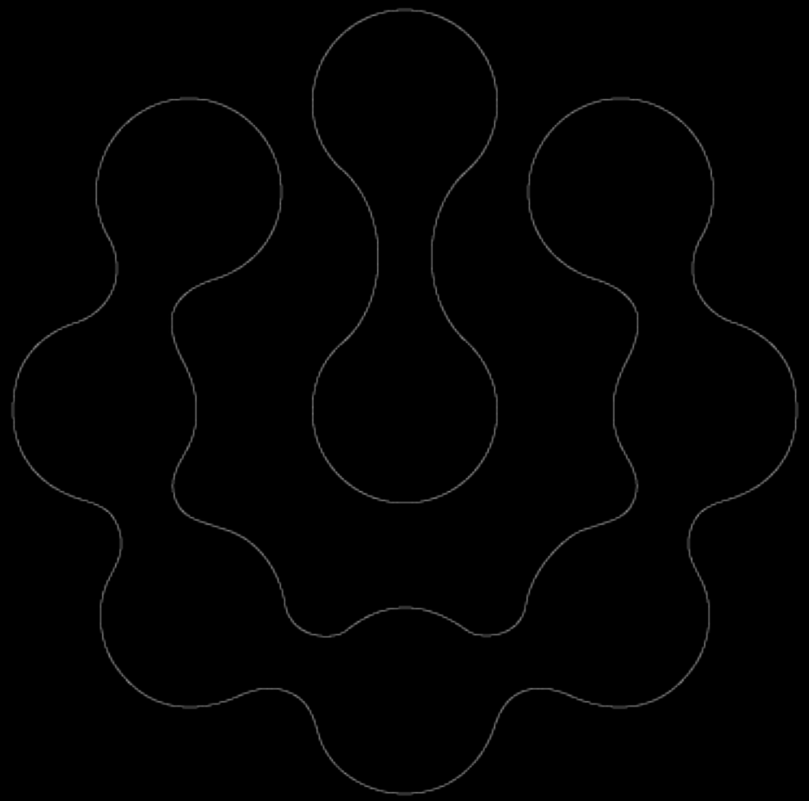
Farel 177



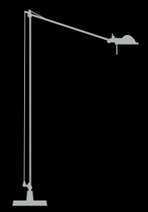
Pétale 307



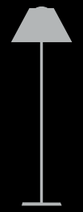
Silenzio 325



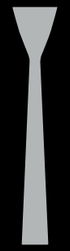
FLOOR



Berenice 65



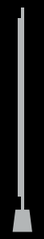
Cappuccina 83



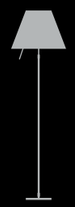
Carrara 89



Chichibio 93



Compendium 97



Costanza 117



Costanza LED 125



Counterbalance Floor 139



Fortebraccio 187



Grande Costanza 209



Hope 223



Lady Costanza 247



Lola 271



Nothing 297



Tango 349

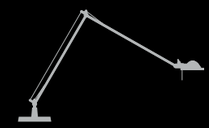
TABLE



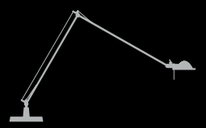
Ascent 55



Bab LED 61



Berenice 65



Berenice LED 71



Cappuccina 83



Costanza 117



Costanza LED 125



Costanzina 129



Curl 147



Fortebraccio 187



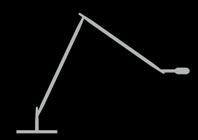
Fortebraccio LED 193



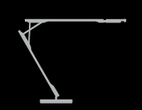
Miranda 289



Mirandolina 293



Otto Watt 301

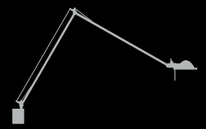


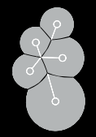
Tivedo 357

WALL

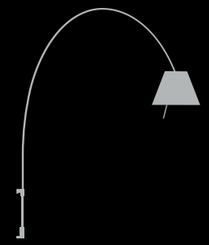

Any 47


Bap LED 61


Berenice 65


Bulbullia 79


Ivy 239


Lady Costanza 247

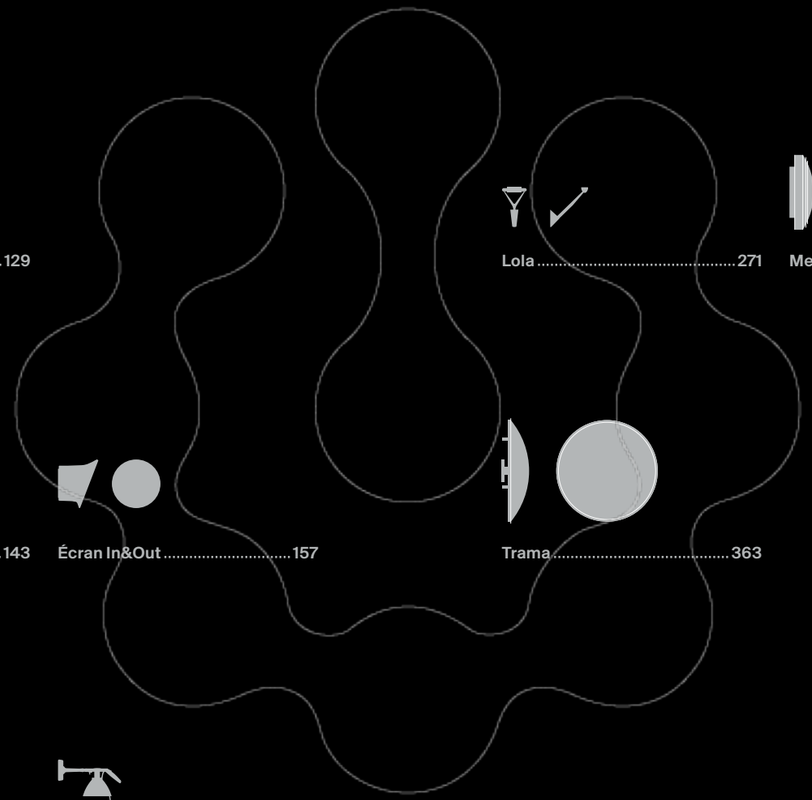

Lane 253


Lightdisc 257

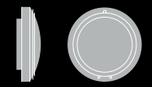

Compendium Plate 111

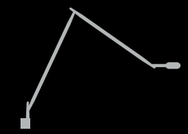

Costanza 117

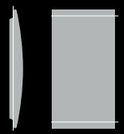

Costanzina 129

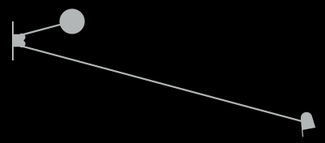


Lola 271


Metropoli 283


Otto Watt 301


Strip 345


Counterbalance 135


Counterbalance Spot 143

Écran In&Out 157

Trama 363


E04 161


Fly-too 183


Fortebraccio 187

Fortebraccio spot 187

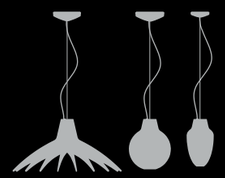

Garbí 197

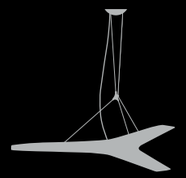

Goggle 205

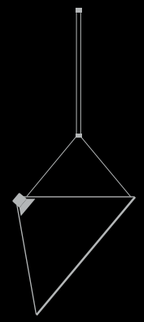

Hope 223

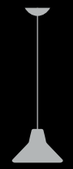

Illusion 235

SUSPENSION

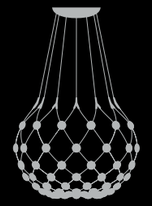

Agave 33

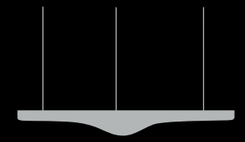

Aircon 37

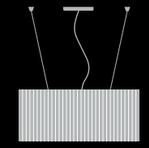

Amisol 41


Archetype 51


Lightdisc 257

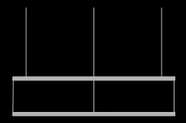

Mesh 275


Pétale 307

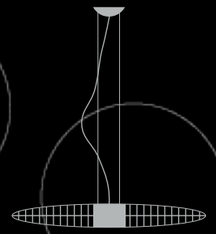

Plissé 313

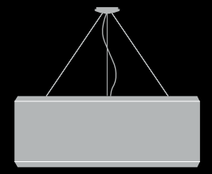

Cappuccina 83

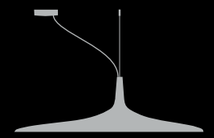

Compendium 97

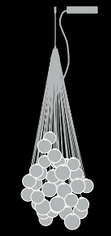

Compendium Circle 105


Compendium Plate 111


Queen Titania 321


Silenzio 325

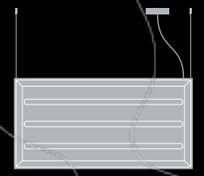

Soleil Noir 335

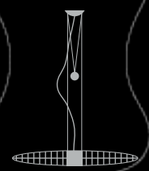

Stochastic 341

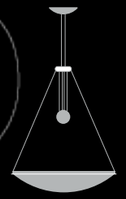

Costanza 117


Costanza LED 125


Costanzina 129

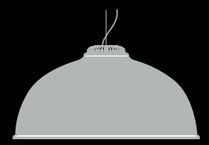

Diade 151


Titania 353


Trama 363

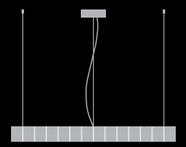

E04 161

E08 Mini Mini 173


Farel 177


GlassGlass 201


Grande Costanza 209


Honeycomb 217


Hope 223


Lady Costanza 247

CEILING



Blow 75



Compendium Plate 111



Counterbalance spot 143



E04 161

E06 169



Fortebraccio spot 187



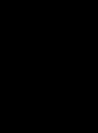
Hope 223



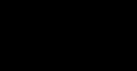
Illusion 235



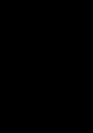
Javelot MACRO 243



Lightdisc 257



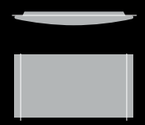
Mesh 275



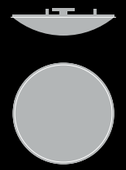
Metropoli 283



Soleil Noir 335



Strip 345



Trama 363

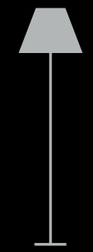
OUTDOOR



Écran In&Out 157



E04 161



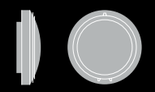
Grande Costanza Open Air 213



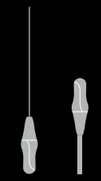
Javelot MACRO 243



Lightdisc 257



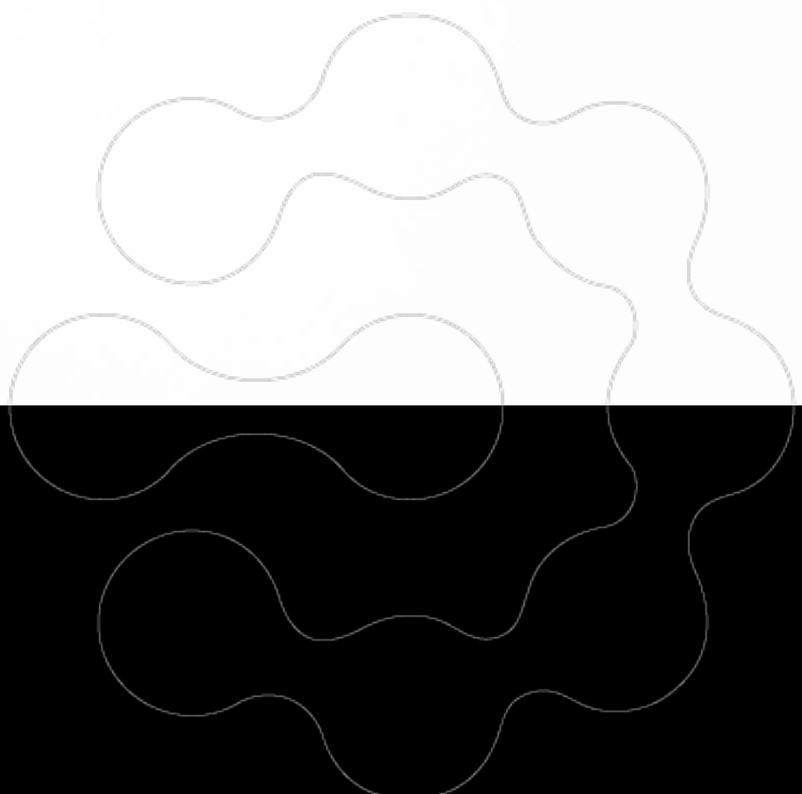
Metropoli 283



Pod lens 317



Sky 331



CULTURE OF LIGHT

Light is life, and good lighting is a necessity. We need it to reveal and illuminate every moment of our present. For Luceplan, it is the result of a combination of factors: experience, research, innovation. The sum of this process is called industrial design. If we decide to line up the concepts of present, light and design and apply them as a filter of interpretation of this corporate catalogue, we will not be stretching to make a point, not indulging in nostalgia or rhetoric.
In 2016 Luceplan is experiencing the natural evolution of a lighting company that has its roots in the typical family business approach of Italian design.
Today, however, thecompany is able to approach things on a largeindustrial scale, and to come to terms with international horizons. The markets where Luceplan products are most popular are concentrated in Europe, as well as a growing market share in North America. The objective of Luceplan is to create an industrial culture of light. This aspect is urgent for a company that invests in research and takes risks, developing projects that do not follow fashions but pursue an idea of rationality applied to space and people. Without calling on literature or philosophy, we can say that for Luceplan the industrial culture of light is an objective relationship between the light source and the subject, a dedicated system that tends to proceed from the particular to the universal.

It is around these thoughts that the present of the company reaches towards the future. It is here that the legitimate, private, independent and entrepreneurial destiny of Luceplan meets with the personal and communitarian identity of the client. It is here that the unfathomable difference between a factory and a design company, a good and a product, a technology and an innovation, tends to nestle. In Luceplan the gap between these polarities is bridged by the rationality of forecasting, the study of behaviors, respect for emotions, possession of a vision that ranges across time. The company is based in Milan. Since 1978, the year of its founding, it has been influenced by the culture emanating from this worldwide epicenter of design. What remains of that worldview is the industrious effort of a team of professionals, and the intuition of thinking about light in all its applications: domestic interiors and contract, decor and architecture.
Now that the transformation into the electronic age has been completed, foreshadowing the contamination with digital thinking in the future, for Luceplan the design of light has become a dialogue with a generation of international creative talents who understand the know-how of Italian design, while completing it with a vertical technical approach, coming to grips with fluid aesthetic-formal dimensions.
Luceplan has understood that the sculptural allure of contemporary forms is generated by the urgency of a behavior. The first element, without the depth of the second, is a mere stylistic exercise. The rhythm of the present reminds us that we can no longer afford such an attitude. The deadline of the future demands this awareness. Luceplan has grasped all this, choosing quality as the sole decoration, innovation as an answer, design as a distinctive trait. Design is not political, but an LED built into a designed lamp contributes to rationalize the lighting needs of human beings. Luceplan wants to contribute to the everyday quality of those who choose its products in an essential and effective way, with a range of unique lamps and the highest standards of performance.



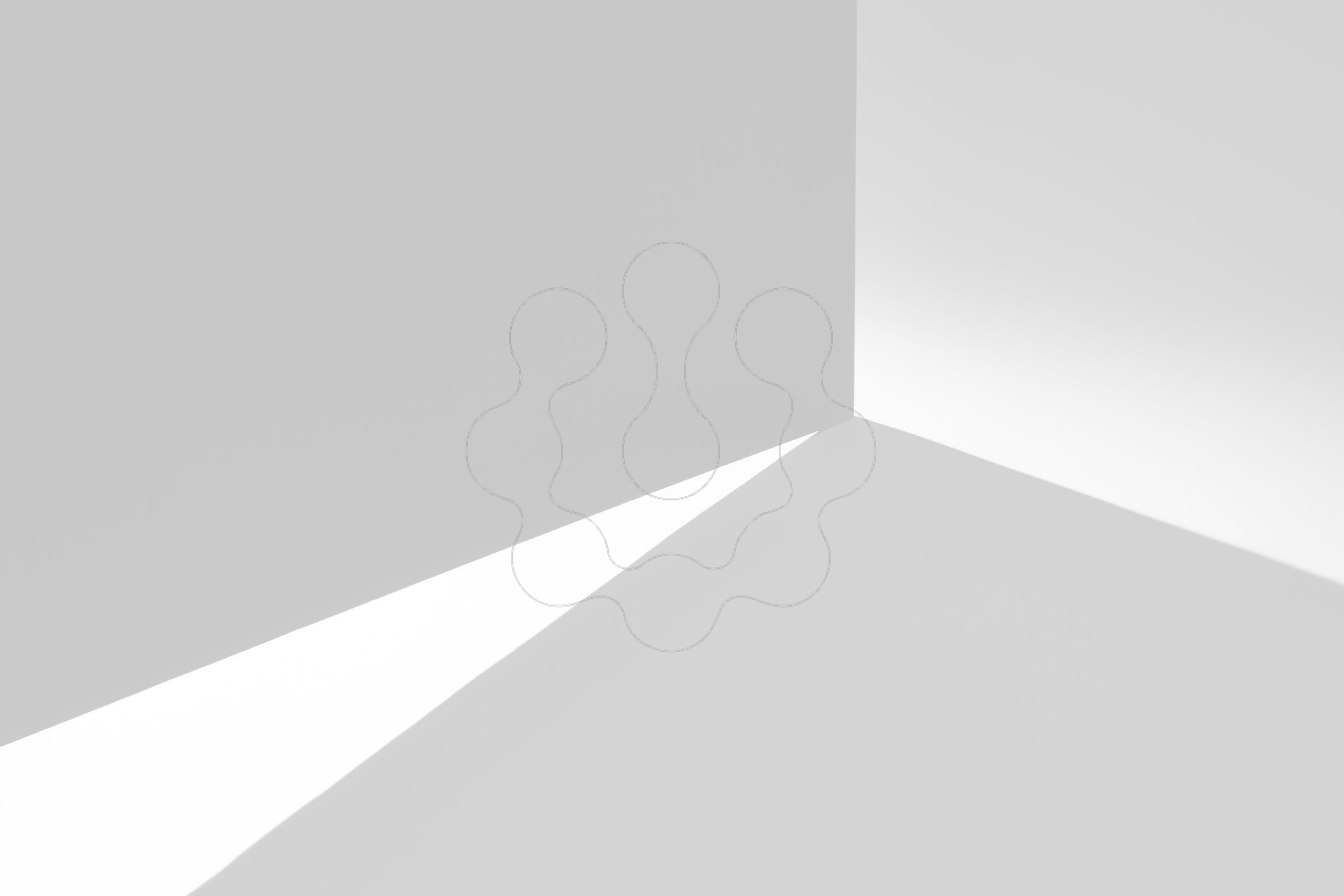
I

La luce è vita e la buona luce è una necessità. È ciò di cui abbiamo bisogno per accendere e illuminare ogni momento del nostro presente. Per Luceplan è il risultato di una combinazione di fattori: esperienza, ricerca, innovazione. La sintesi di questo processo si chiama industrial design.
Se si allineano i concetti di presente, di luce e di design e li eleggiamo a filtro interpretativo di questo catalogo aziendale non ci troviamo nella condizione di commettere una forzatura né di indulgere nella nostalgia o nella retorica.
Luceplan vive la naturale evoluzione di un'azienda di illuminazione che ha radici nel capitalismo di impronta familiare del design italiano. Oggi è invece capace di affrontare una scala industriale significativa e cavalcare con consapevolezza un orizzonte internazionale.
Luceplan ha come obiettivo quello di creare una cultura industriale della luce. Questo aspetto è un'urgenza per l'azienda che investe in ricerca e rischia abbracciando progetti che non inseguono mode ma perseguono un'idea di razionalità applicata allo spazio e alla persona. Senza scomodare la letteratura o la filosofia, la cultura industriale della luce per Luceplan è una relazione oggettiva tra la fonte luminosa e il soggetto, è un sistema dedicato che tende a proporre un particolare per l'universale.
È intorno a questa riflessione che il presente dell'azienda si getta verso il futuro. È qui che il legittimo destino privato, autonomo e imprenditoriale di Luceplan si fonde con quello comunitario, identitario e intimo del cliente. È qui che si annida l'inarrivabile differenza tra una fabbrica e un'azienda di design, tra una merce e un prodotto, tra una tecnologia e un'innovazione.
In Luceplan la distanza di queste polarità è colmata dalla razionalità della previsione, dallo studio dei comportamenti, dal rispetto per l'emozione, dal possesso di una visione dello spazio nel tempo.
L'azienda ha sede a Milano. Dal 1978, anno della fondazione, risente della cultura che questo epicentro mondiale del design emana. Di quella visione del mondo rimane la laboriosità di una squadra di professionisti e l'intuizione di pensare la luce in tutte le sue dimensioni applicative: gli interni domestici e il contract, l'arredo e l'architettura. Ora che si è compiuta la trasformazione dell'era digitale e in divenire si plasma la contaminazione con il pensiero digitale, progettare la luce è diventato per Luceplan un dialogo con una generazione di progettisti internazionali che conoscono il saper fare del design italiano, lo completano con un approccio tecnico verticale e si confrontano con dimensioni estetico-formali fluide.
Luceplan ha intuito che la plasticità delle forme contemporanee è generata dall'urgenza di un comportamento. Il primo elemento senza la profondità del secondo è un esercizio di stile. Il ritmo del presente ci ricorda che non possiamo più permetterci questo atteggiamento. La scadenza del futuro ce lo impone. Luceplan lo ha capito scegliendo la qualità come unica decorazione, l'innovazione come risposta, il design come segno distintivo.
Il design non è civismo, ma un LED integrato in una lampada disegnata contribuisce a razionalizzare il bisogno di luce di una persona. Luceplan vuole contribuire alla quotidiana qualità di chi la sceglie in modo essenziale ed efficace con una gamma di apparecchi unici e dagli alti standard prestazionali.

Licht ist Leben und gutes Licht ist eine Notwendigkeit. Es ist was wir brauchen, um jeden Moment unserer Gegenwart zu entflammen und zu erhellen. Für Luceplan ist es Ergebnis aus einer Kombination an Faktoren: Erfahrung, Forschung und Innovation. Die Synthese dieses Prozesses nennt sich Industrial Design.
Wenn die Konzepte von Gegenwart, Licht und Design ausgerichtet werden und als interpretativer Filter von diesem Firmenkatalog gewählt werden, sind wir nicht in der Lage, eine Verzerrung zu verüben, noch Nostalgie oder Rhetorik nachzugeben. Luceplan die natürliche Fortentwicklung eines Leuchten-Unternehmens dar, das seine Wurzeln im familiären Kapitalismus des italienischen Designs hat.
Das Unternehmen ist heute in der Lage, sich mit einem bedeutenden industriellen Maßstab auseinanderzusetzen und bewusst einen internationalen Horizont zu besteigen.
Ziel von Luceplan ist es, eine inustrielle Lichtkultur zu erzeugen. Dieser Aspekt ist eine Dringlichkeit für das Unternehmen, das in die Forschung investiert und riskiert, indem es Projekte vertritt, die nicht der Mode folgen, sondern eine Idee der Zweckmäßigkeit anstreben, welche sich auf Raum und Person überträgt. Ohne auf Literatur oder Philosophie zurückzugreifen, ist die industrielle Lichtkultur für Luceplan eine objektive Beziehung zwischen der Lichtquelle und dem Subjekt.
Es handelt sich um ein System, das dazu neigt, dem Universellen ein Detail aufzuzeigen.
Mit dieser Betrachtungsweise wirft sich das Unternehmen in die Zukunft. Hier vereint sich die legitime private, autonome und unternehmerische Zukunft von Luceplan mit der Gemeinsamkeit, Identität und Innigkeit des Kunden. Hier zeigt sich der unvergleichbare Unterschied zwischen einer Fabrik und einem Design-Unternehmen, zwischen einer Ware und einem Produkt, einer Technologie und einer Innovation. Bei Luceplan ist der Unterschied dieser Polaritäten durch die Zweckmäßigkeit der Vorhersage gekennzeichnet, von der Verhaltensforschung, vom Respekt für Emotionen und von einer Vision des Raumes in der Zeit.
Der Firmensitz ist in Mailand. Seit dem Gründungsjahr 1978 beeinflusst es die Kultur, die dieses weltweite Epizentrum des Designs ausstrahlt. Von dieser Weltsicht bleibt die harte Arbeit eines professionellen Teams und die Intuition, Licht in all seinen Anwendungsdimensionen zu betrachten: Hausinnenräume, Contract, Wohnmöbel und Architektur. Da sich nun die Umgestaltung des digitales Zeitalter vollzogen hat und sich die Kontamination mit dem digitalen Denken beim Werdegang prägt, ist für Luceplan das Gestalten des Lichts zum Dialog mit einer Generation an internationalen Designern geworden, die das Know-how des italienischen Designs kennen, dieses um einen vertikalen technischen Ansatz vervollständigen und mit fließenden ästhetisch-formalen Dimensionen vergleichen.
Luceplan hat verstanden, dass die Plastizität der zeitgenössischen Formen durch die Dringlichkeit eines Verhaltens erzeugt wird.
Das erste Element ohne die Tiefe des zweiten Elements ist eine reine Stil-Anwendung. Der Rhythmus der Gegenwart zeigt uns, dass diese Einstellung nicht mehr angebracht ist. Die Frist der Zukunft verlangt dies von uns.
Luceplan hat dies verstanden und wählt Qualität als einzige Dekoration, Innovation als Antwort und Design als Unterscheidungsmerkmal.
Design ist nicht Gemeinschaftssinn, sondern eine LED, die in einer entworfenen Leuchte integriert ist, trägt dazu bei, den Lichtbedarf der Person zu rationalisieren. Luceplan möchte zur alltäglichen Qualität für denjenigen beitragen, der diese essentiell und effektiv wählt und stellt dazu einer Serie an einzigartigen Leuchten von hohen Leistungsstandards bereit.

D F

La lumière est la vie et la bonne lumière est une nécessité. Nous en avons besoin pour allumer et éclairer chaque instant de notre présent. Pour Luceplan, elle est le résultat d'une combinaison de facteurs : l'expérience, la recherche et l'innovation.
La synthèse de ce processus est appelée le design industriel.
Si nous alignons les concepts du présent, de la lumière et du design, et nous les utilisons comme filtre d'interprétation de ce catalogue d'entreprise, nous ne sommes pas en mesure d'exagérer ou de nous livrer à la nostalgie ou à la rhétorique. Luceplan vit l'évolution naturelle d'une entreprise d'éclairage, qui prend ses racines dans le capitalisme d'empreinte familiale du design italien. Aujourd'hui, elle est capable de faire face à une échelle industrielle importante et de s'affirmer consciemment dans le panorama international.
Luceplan a pour but de créer une culture industrielle de la lumière. Cet aspect est urgent pour l'entreprise qui investit dans la recherche et prend des risques en réalisant des projets qui ne suivent pas les tendances, mais poursuivent une idée de la rationalité appliquée à l'espace et à la personne. Sans déranger la littérature ou la philosophie, la culture industrielle de la lumière est, pour Luceplan, une relation objective entre la source lumineuse et le sujet, un système spécifique qui tend à proposer un particulier pour l'universel.
C'est autour de cette réflexion que le présent de cette entreprise se jette dans l'avenir. C'est ici que le destin légitime privé, autonome et entrepreneurial de Luceplan se mêle au destin communautaire, identitaire et intime du client. C'est ici que se niche la différence incomparable entre une usine et une entreprise de design, entre une marchandise et un produit, entre une technologie et une innovation. Chez Luceplan, la distance de ces polarités est comblée par la rationalité de la prévision, par l'étude des comportements, par le respect pour l'émotion, par la possession d'une vision de l'espace dans le temps.
La société est basée à Milan. Depuis 1978, année de sa fondation, elle ressent de la culture émanée par cet épicentre mondial du design.
De cette vision du monde, il reste le travail acharné d'une équipe de professionnels et l'intuition de penser la lumière dans toutes ses dimensions d'application: les intérieurs domestiques et le contract, le mobilier et l'architecture. Maintenant que la transformation de l'ère numérique s'est achevée et que la contamination avec la pensée numérique est en cours, la conception de la lumière est devenue pour Luceplan un dialogue avec une génération de designers internationaux qui connaissent le savoir-faire du design italien, le complètent avec une approche technique verticale et se mesurent aux dimensions esthético-formelles fluides.
Luceplan a pressenti que la plasticité des formes contemporaines est générée par l'urgence d'un comportement. Le premier élément, sans la profondeur du second, est un exercice de style. Le rythme du présent nous rappelle que nous ne pouvons plus nous permettre cette attitude. L'échéance du futur nous l'impose.
Luceplan l'a compris en choisissant la qualité comme seule décoration, l'innovation comme réponse, le design comme signe distinctif.
Le design n'est pas civisme, mais une LED intégrée dans une lampe aide à rationaliser le besoin en lumière d'une personne.
Luceplan souhaite contribuer à la qualité quotidienne de ceux qui la choisissent de façon essentielle et efficace avec une gamme d'appareils uniques et possédant des normes de performance élevées.



La luz es vida y la buena luz es una necesidad. Y también lo que necesitamos para encender e iluminar cada momento de nuestro presente. Para Luceplan, es el resultado de una combinación de factores: experiencia, investigación e innovación. La síntesis de este proceso se llama diseño industrial.
Si se alinean los conceptos de presente, luz y diseño y los elegimos como filtro interpretativo de este catálogo empresarial, no podemos actuar de forma forzada ni caer en la nostalgia ni la retórica. Luceplan vive la evolución natural de una empresa de iluminación que tiene raíces en el capitalismo de estructura familiar del diseño italiano. Por otra parte, hoy es capaz de afrontar una escala industrial significativa e incorporarse con conocimiento de causa a un horizonte internacional.
Luceplan tiene por objeto crear una cultura industrial de la luz. Este aspecto supone una urgencia para la empresa, que invierte en investigación y arriesga asumiendo proyectos que no siguen modas, sino que persiguen una idea de racionalidad aplicada al espacio y a la persona. Sin recurrir a la literatura o la filosofía, para Luceplan, la cultura industrial de la luz es una relación objetiva entre la fuente luminosa y el sujeto, un sistema específico que tiende a ofrecer un producto particular para lo universal.
El presente de la empresa se prepara para el futuro en torno a esta reflexión: aquí es donde el legítimo destino privado, autónomo y empresarial de Luceplan se funde con el comunitario, identitario e íntimo del cliente; aquí se sitúa la insuperable diferencia entre una fábrica y una empresa de diseño, entre una mercancía y un producto, entre una tecnología y una innovación. En Luceplan, la distancia entre estos polos se suple con la racionalidad de la previsión, el estudio de los comportamientos, el respeto por la emoción y una visión del espacio en el tiempo.
La empresa tiene su sede en Milán. Desde 1978, año de su fundación, es reflejo de la cultura que emana este epicentro mundial del diseño. De esa visión del mundo, Luceplan conserva el trabajo comprometido de un equipo de profesionales y la intuición de pensar la luz en todas sus dimensiones de aplicación: los interiores domésticos y el segmento del contract, la decoración y la arquitectura. Ahora que se ha completado la transformación de la era digital y que en este proceso se plasma la contaminación con el pensamiento digital, diseñar la luz se ha convertido para Luceplan en un diálogo con una generación de creadores internacionales que conocen el saber hacer del diseño italiano, lo completan con un enfoque técnico vertical y afrontan dimensiones estético-formales fluidas.
Luceplan ha intuido que la plasticidad de las formas contemporáneas es fruto de la urgencia de un comportamiento; el primer elemento sin la profundidad del segundo es un ejercicio de estilo.
El ritmo del presente nos recuerda que ya no nos podemos permitir esta actitud: la llegada inminente del futuro nos lo impone. Luceplan lo ha comprendido escogiendo la calidad como única decoración, la innovación como respuesta y el diseño como signo distintivo.
El diseño no es civismo, pero una luz LED integrada en una lámpara de diseño contribuye a racionalizar la necesidad de luz de una persona. Luceplan desea contribuir a la calidad diaria de quien la escoge de manera esencial y eficaz con una gama de dispositivos únicos y con un alto nivel de prestaciones.

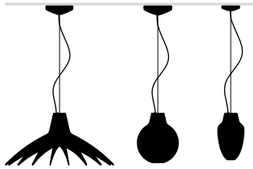
E

Design Awards	Year	Products
Compasso d'Oro ADI	2016	Ascent
	2014	Counterbalance
	2011	Hope
	2008	Mix
	1994	Metropoli
	1989	Lola
	1981	D7
Red Dot Design Award	2016	Mesh (Best of the best)
	2013	Counterbalance
	2010	Hope
Design Plus Frankfurt	2012	Otto Watt
	2008	Plisse
	2006	Mix
	2006	Supergiu
	2002	Solar Bud
	2002	Zeno
	1994	Titania
GoodDesign Chicago	2010	Hope
	2007	Mix
	2007	Miranda
	2007	Mirandolina
	2000	GlassGlass
	1999	Blow
	1999	Pod Lens
	1999	Fortebraccio
	1999	Solar Bud
MoMA, New York (Part of the permanent Architecture and Design collection)	2010	Costanzina
	2010	On off
	2010	Mix
European Community Design Prize	1994	Luceplan spa

COLLECTIONS



Agave



SUSPENSION

Diego Rossi and Raffaele Tedesco, 2003

EN A game of transparency, reflection and refractions generates light with vivid visual impact. Four special colored filters can be superimposed to create chromatic effects. The radial structure of the transparent methacrylate ribs conceals the light source, preventing glare and light dispersion.

IT Un gioco di trasparenze, riflessi e rifrazioni consente alla luce di diffondere una illuminazione di grande impatto visivo. Quattro filtri colorati e sovrapponibili consentono di colorare la lampada. La struttura radiale delle centine in metacrilato trasparente copre la sorgente luminosa impedendo abbagliamenti e dispersioni del flusso luminoso.

DE Ein Spiel von Transparenz, Reflektion und Lichtbrechungen ermöglicht, ein besonders dekoratives Licht zu verbreiten. Vier übereinander-legbare farbige Filter die erlauben die Leuchte zu färben. Die radiale Struktur der Rippen aus durchsichtigem Methacrylat umschließt die Lichtquelle und verhindert Blendeffekte und Streuungen des Lichtflusses.

FR Un jeu de transparences, permet à la lumière de diffuser un éclairage de grand impact visuel. Quatre filtres colorés et superposables permettent de colorer la lampe. La structure radiale des lamelles en méthacrylate transparent couvre la source lumineuse empêchant ainsi les éblouissements et les dispersions du flux lumineux.

ES Un juego de transparencias, reflejos y refracciones permite a la luz difundir una iluminación de gran impacto visual. Cuatro filtros de color y superponibles permiten colorear la lámpara. La estructura radial de las lamas de metacrilato transparente cubre la fuente lumínica, impidiendo deslumbramientos y dispersiones del flujo luminoso.

MOD. Agave
LUCEPLAN 2019/20

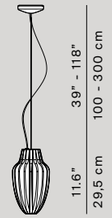


D49

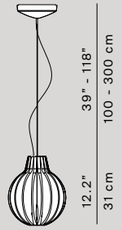
Agave

D49/17S
weight 2,54 Kg
D49/26S
weight 4,27 Kg
D49/70S
weight 5,20 Kg

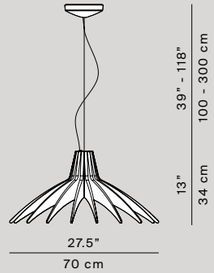
D49/17S



D49/26S



D49/70S



EEL

Light source	**D49/17S - D49/26S**	LED E27, Ø max 38 mm, L 150 mm	A++ / A+ / A
	D49/70S	max 20W FBT E27	A
Materials	Polycarbonate ceiling rose, polycarbonate body, injection-moulded transparent methacrylate ribs		
Ceiling rose finishes	White		
Filters	Blue	Yellow	Red	Amber
Insulation class			



Aircon



SUSPENSION

W. Van Der Sluis and H. Timmermans, 2003

EN The slim adjustable polycarbonate structure is composed of an opaline reflector and a semitransparent diffuser. The light is direct when positioned downward and diffuse when aimed upward.

IT La struttura in policarbonato, leggera e orientabile, è composta da un riflettore opalino e da un diffusore semitrasparente. La luce è diretta verso il basso e soffusa verso l'alto.

DE Die leichte, ausrichtbare Struktur aus Polykarbonat besteht aus einem opalfarbigen Reflektor und einem, halbdurchsichtigen Diffusor. Das Licht ist direkt, wenn es nach unten und diffus positioniert wird, wenn es nach oben gerichtet wird.

FR La structure en polycarbonate, légère et orientable, se compose d'un réflecteur opalin et d'un diffuseur semi-transparent. La lumière est directe vers le bas et tamisée vers le haut.

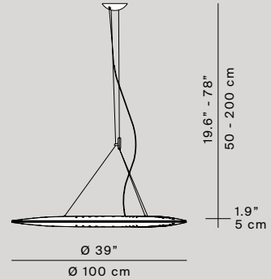
ES La estructura de policarbonato, ligera y direccional, está compuesta por un reflector opalino y un difusor semitransparente. La luz directa hacia abajo y difusa hacia arriba.

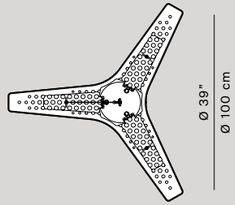
MOD. Aircon
LUCEPLAN 2019/20



D50 Aircon

D50
electronic ballast EEI: A2
weight 2,070 Kg





			EEL
Light source	**D50**	3 x 24W FSD 2G11	A
Materials	Injection-moulded polycarbonate		
Upper structure finishes	Opaline		
Lower structure finishes	Neutral		
Insulation class	*		

* Requires functional earthing

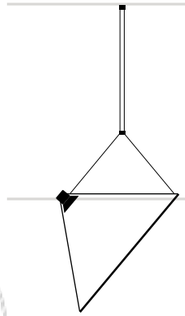
MOD. Aircon

LUCEPLAN 2019/20



Amisol

SUSPENSION



Daniel Rybakken, 2017

EN Amisol is a pendant light that occupies a large physical space with a minimal physical volume, for easy orientation in space. A translucent white film or a metallized mirror membrane is stretched inside a circular aluminium profile. Like a solar sail, an incredibly powerful light source projects a beam of light onto the large, almost weightless disk, either diffusing or reflecting the light.

IT Amisol è una lampada a sospensione che occupa un ampio spazio fisico con un volume ridotto al minimo orientabile nello spazio. Un film bianco traslucido o una membrana a specchio metallizzata è tesa all'interno di un profilo circolare in alluminio. Come una vela solare, una fonte luminosa incredibilmente potente proietta un fascio di luce sul grande leggerissimo disco, sia diffondendo che riflettendo la luce.

DE Amisol ist eine Pendelleuchte, die bei äußerst geringem Umfang einen großen physischen Raum einnimmt und ist im Raum ausrichtbar. Eine weiße durchscheinende Folie oder metallisierte Spiegelmembran erstreckt sich über ein kreisförmiges Aluminiumprofil. Wie ein Sonnensegel projiziert diese unglaublich mächtige Lichtquelle einen Lichtstrahl auf die große, superleichte Scheibe und verteilt sowie reflektiert das Licht.

FR Amisol est une lampe à suspension qui occupe un vaste espace physique avec un volume réduit au minimum et orientable dans l'espace. Un film blanc translucide ou une membrane à miroir métallisée est tendu(e) à l'intérieur d'un profil circulaire en aluminium. Comme une voile solaire, une source lumineuse incroyablement puissante projette un faisceau de lumière sur le grand disque très léger, aussi bien en diffusant la lumière qu'en la réfléchissant.

ES Amisol es una lámpara de suspensión que ocupa un amplio espacio físico con un volumen reducido al mínimo orientable en el espacio. Una película blanca traslúcida o una membrana de espejo metalizada se tensa dentro de un perfil circular de aluminio. Como una vela solar, una fuente luminosa increíblemente potente proyecta un haz de luz sobre el grande y ligerísimo disco difundiendo y reflejando la luz.

MOD. Amisol
LUCEPLAN 2019/20



EN Thin rods connect the two main elements together. By altering the length and the connecting points of the two supporting wires the rotation of the disk can be set in any angle.

IT Aste sottili collegano i due elementi principali. Modificando la lunghezza e i punti di collegamento dei due fili di sostegno, la rotazione del disco può essere impostata in qualsiasi angolazione.

DE Die beiden Hauptelemente werden durch dünne Stäbe verbunden. Durch Änderung der Länge und der Verbindungspunkte der beiden Stützdrähte kann die Drehung der Scheibe in jeden beliebigen Winkel ausgerichtet werden.

FR De minces tiges relient les deux éléments principaux. En modifiant la longueur et les points de raccordement des deux fils de soutien, la rotation du disque peut être établie dans n'importe quel angle.

ES Barras sutiles unen los dos elementos principales. Modificando la longitud y los puntos de unión de los dos hilos de soporte, la rotación del disco puede ajustarse en cualquier ángulo.

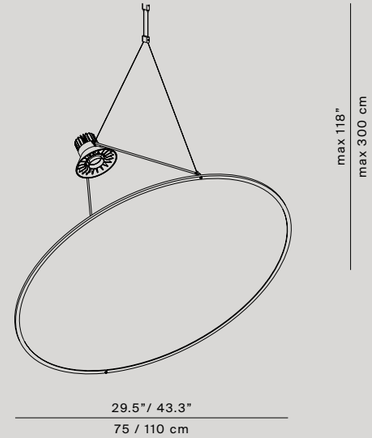
MOD. Amisol
LUCEPLAN 2019/20



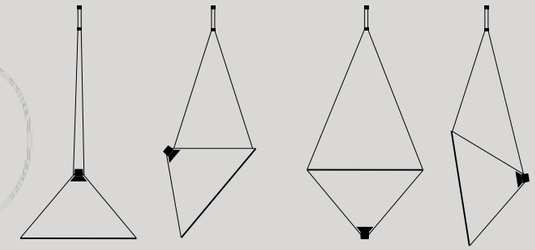


D91 Amisol

D91S
push dim/DALI
D91/1
weight 2,5 kg (small disc)
D91/2
weight 3,0 Kg (large disc)

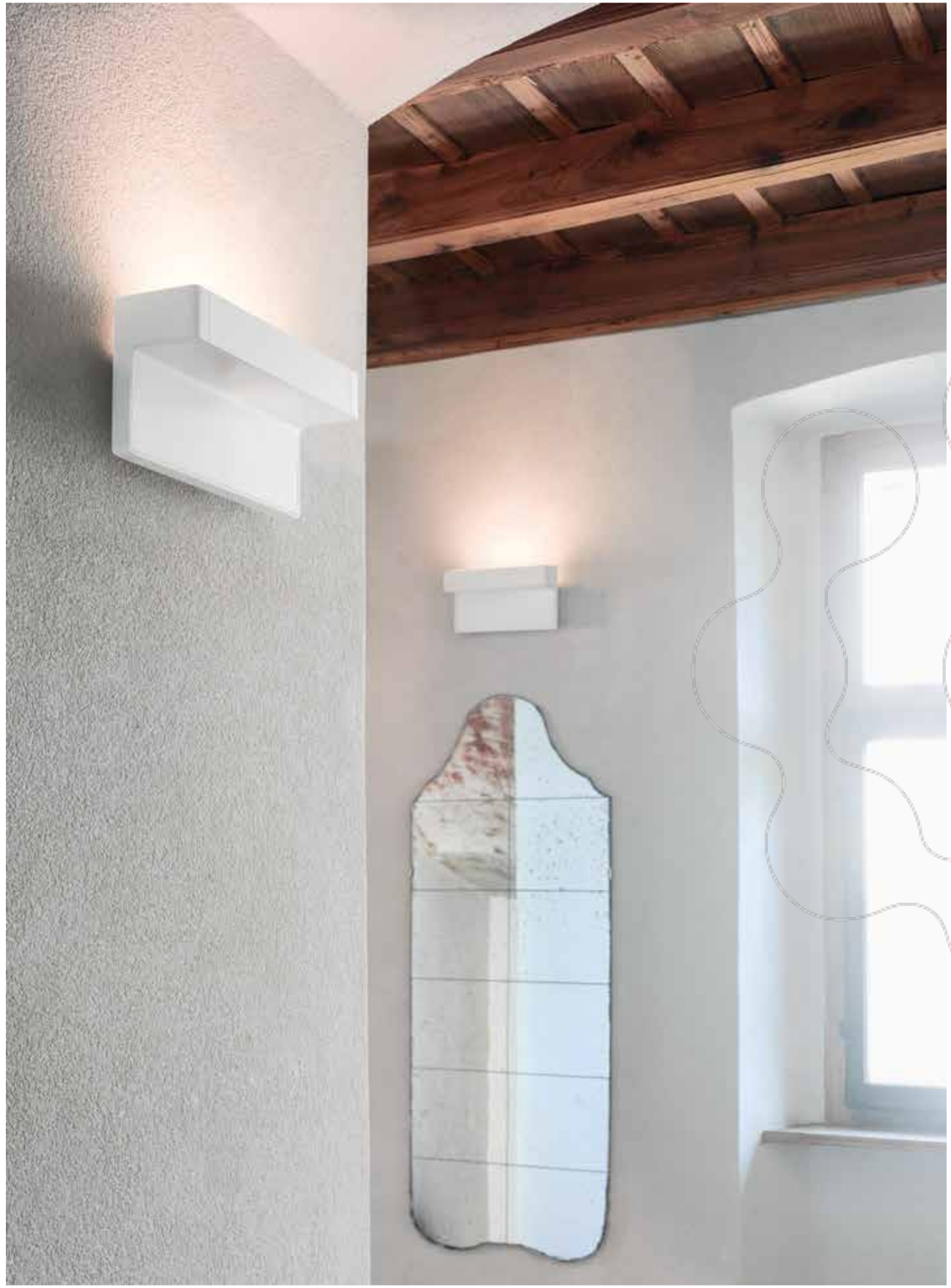


Orientation



				EEL
Light source	**D91S**	LED module 53W* 3000K dimmable		A++
Materials	Aluminium body structure, plastic shader			
Structure finishes	Light grey			
Disc finishes	Opaline white	Silver	Gold	
Insulation class				

* Power consumption by device



Any

WALL

Habits Studio and Format Design Studio, 2011

EN **Essential, yet never identical. Any is a versatile modular wall lamp that can be adjusted in any direction.**

IT Essenziale come un segno e mai uguale a se stessa. Any è una lampada da parete versatile e modulare, orientabile in qualsiasi direzione.

DE Wesentlich, aber niemals identisch. Any ist eine vielseitige modulare Wandleuchte, die in jede Richtung eingestellt werden kann.

FR Essentielle comme signe et jamais égal à lui-même. Any est une applique murale polyvalente et modulaire, réglable dans toutes les directions.

ES Esencial como signo y nunca igual a sí mismo. Any es una lámpara de pared versátil y modular, ajustable en cualquier dirección.

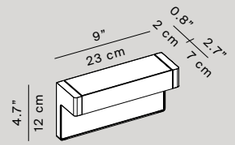
MOD. Any
LUCEPLAN 2019/20



D69 **Any**

D69
weight 0,75 Kg

D69



EEL

Light source	**D69**	LED module 24W* 2700K dimmable	A
Materials	Aluminium body, polycarbonate diffuser		
Structure finishes	White		
Diffuser finishes	Transparent satined		
Insulation class	F CE		

* Power consumption by device

MOD. Any

LUCEPLAN 2019/20



Archetype

SUSPENSION

Goodmorning Technology, 2010

EN A suspension lamp with a Fifties silhouette. Designed by the Danish studio Goodmorning Technology, it suggests the emblematic formal rigor and functional minimalism of the legendary Danish Modern tradition. A timeless classic that combines high technology and innovative light diffusion with simple lines and clean forms, ideal for both classic and modern settings.

IT Lampada a sospensione dalla silhouette anni 50. Progettata dallo studio danese Goodmorning Technology evoca il rigore formale e il minimalismo funzionale emblematici della leggendaria tradizione del “Danish Modern”. Classico senza tempo unisce alta tecnologia e innovativa diffusione della luce a linee formali semplici e pulite adattandosi sia ad interni classici che ad ambienti moderni.

DE Eine Hängeleuchte mit einer Kontur aus den 50er Jahren. Die von dem dänischen Studio Goodmorning Technology entworfene Leuchte erinnert an die formale Strenge und den funktionalen Minimalismus, die für die legendäre Tradition des “Danish Modern”. Emblematisch sind. Zeitlose Klassik kombiniert mit fortschrittlicher Technologie und innovativer Diffusion des Lichtes; einfache, klare und formale Linien, die sich sowohl für klassische Inneneinrichtungen als auch moderne Räume eignen.

FR Suspension à la silhouette des années 50. Conçue par le cabinet danois Goodmorning Technology, elle évoque la rigueur formelle et le minimalisme fonctionnel emblématiques de la tradition légendaire du «Danish Modern». Classique intemporel, elle allie haute technologie, diffusion innovante de la lumière et lignes formelles simples et épurées convenant aussi bien à des intérieurs classiques qu’à des intérieurs modernes.

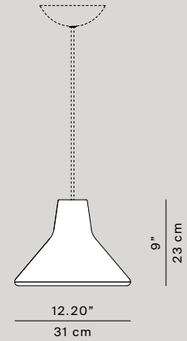
ES Lámpara de suspensión de silueta años 50. Diseñada por el estudio danés Goodmorning Technology, evoca el rigor formal y el minimalismo funcional emblemáticos de la legendaria tradición del Danish Modern. Un clásico atemporal que une alta tecnología y una innovadora difusión de la luz, de líneas formales limpias y sencillas que se adaptan tanto a interiores clásicos como a ambientes modernos.

MOD. Archetype
LUCEPLAN 2019/20

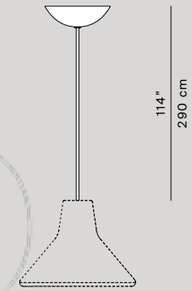


D68 Archetype

Body
D68C
dimmable
Weight 1,10 Kg



Celing rose
D68/1D
dimmable push/DALI
D68/1T
dimmable phase cut



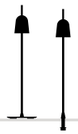
EEL

Light source	**D68C**	LED module 15W* 2700K dimmable			A
Materials	Aluminium painted body, polycarbonate silkscreened shade				
Structure and cable finishes	White	Black	Light blue	Red	
Insulation class					

* Power consumption by device



Ascent



TABLE

Daniel Rybakken, 2013

EN **Intimate, conceptual, Ascent provides infinite shadings of light intensity, thanks to the very precise axial dimmer controlled by electronics mounted inside the shade. Circuits on the stem send input to a microprocessor that reacts to the vertical movement, adjusting light flow.**

IT Intimista e concettuale, Ascent esprime numerosi gradi di intensita luminosa, attraverso una dimmerizzazione molto puntuale, resa possibile dalla scheda elettronica collocata nella testa. I circuiti presenti sullo stelo trasmettono degli input al microprocessore che interpreta il cambio di stato della lampada emettendo, di conseguenza, diversi livelli di luce.

DE Ascent, mit intimem, konzeptuellem Design für vielfach abstufbare Lichtintensität mittels eines sehr exakten Dimmsystems und elektronischer Steuerkarte im Leuchtenkopf. Die Schaltkreise im Leuchtenhals übermitteln dem Mikroprozessor die entsprechenden Inputdaten, mit deren Hilfe die Lichtintensität in Abhängigkeit von der neuen Position der Leuchte gesteuert wird.

FR Intimiste et conceptuelle, Ascent exprime de nombreux degrés d'intensité lumineuse, à travers une gradation très ponctuelle, rendue possible par la carte électronique placée dans la tête. Les circuits présents sur la tige transmettent des inputs au microprocesseur qui interprète le changement d'état de la lampe en émettant, par conséquent, différents niveaux de lumière.

ES Intimista y conceptual, Ascent expresa numerosos grados de intensidad luminosa a través de una regulación muy puntual, gracias a la placa de circuito impreso situada en el cabezal. Los circuitos presentes en el pie transmiten señales de entrada al microprocesador, que interpreta el cambio de estado de la lámpara, emitiendo, por consiguiente, diferentes niveles de luz.

MOD. Ascent

LUCEPLAN 2019/20

EN Sliding the reflector up and down the slender stem, you can turn the lamp on and off and adjust lighting intensity.

IT Facendo scorrere il riflettore lungo lo stelo sottile dall'alto verso il basso e viceversa, si accende, si regola l'intensità luminosa e si spegne la lampada.

DE Durch Verschieben des Reflektors entlang dem dünnen Stiel von oben nach unten und umgekehrt, wird die Leuchte eingeschaltet und ausgeschaltet sowie die Lichtintensität reguliert.

FR En faisant glisser le réflecteur le long de la fine tige de haut en bas et inversement, on allume, on règle l'intensité lumineuse et on éteint la lampe.

ES Deslizando el reflector a lo largo del fino tallo de la lámpara, de arriba abajo y viceversa, se puede encender, regular la intensidad de la luz y apagar la lámpara.













MOD. Ascent
LUCEPLAN 2019/20



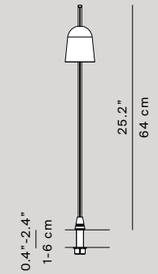
D78 Ascent

D78
dimmer on board

D78



D78PT



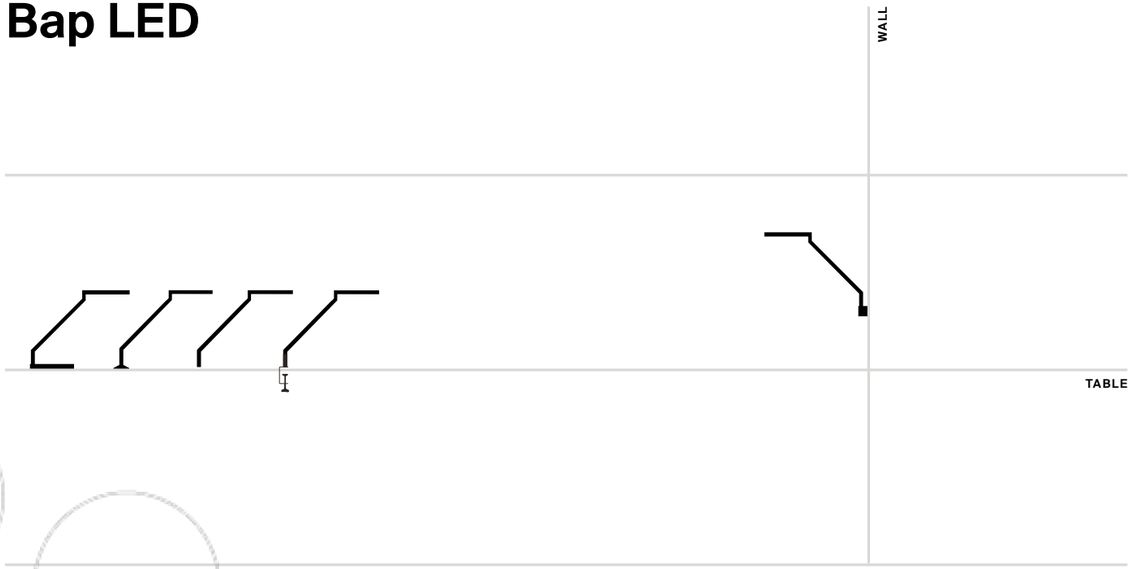
EEL

Light source	**D78 / D78PT**	LED module 11W* 2700K	A
Materials	Extruded aluminium anodized in black, base in black painted steel, fixing pin with impact-proof device in black polyurethane rubber.		
Structure finishes	Black		
Insulation class	III F	CE	

* Power consumption by device



Bap LED



Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 2011

EN **Specifically designed to provide correct lighting when used with computer monitors, Bap LED provides great chromatic performance with low energy consumption. The extremely essential shape lends itself to movements designed to keep the light source parallel to the worksurface, reducing reflections and glare.**

IT Appositamente progettata per interagire con la particolare luminescenza dei computer, Bap LED garantisce una miglior resa cromatica con un ridotto consumo energetico. L'estrema essenzialità della forma si integra con movimenti studiati per mantenere la sorgente di luce parallela al piano di lavoro, garantendo un controllo dei riflessi e delle interferenze luminose.

DE Speziell entwickelt für die richtige Beleuchtung von Computer Arbeitsplätzen. Bap LED garantiert beste Farbtemperatur mit einem niedrigeren Energieverbrauch. Ausgeprägte Einfachheit der Form, kombiniert mit Bewegungen, die dafür sorgen sollen, dass die Lichtquelle parallel zur Schreibtischplatte gehalten wird, was störende Reflexe und Interferenzen mit dem Licht des Bildschirms spürbar reduziert.

FR Spécifiquement conçue pour interagir au mieux avec la luminescence des écrans video, la nouvelle Bap LED garantit une meilleure température de couleur avec une réduction d'énergie. La sobriété extrême de la forme s'intègre aux mouvements étudiés pour maintenir la source de lumière parallèle au plan de travail, garantissant ainsi un contrôle des reflets et des interférences lumineuses.

ES Diseñada expresamente para interactuar con la particular iluminación de las pantallas de ordenador, Bap LED garantiza un mayor índice de rendimiento cromático y un reducido consumo. El carácter extremadamente esencial de su forma se integra con movimientos estudiados para mantener la fuente luminosa en paralelo a la superficie de trabajo, garantizando un control de los reflejos y de las interferencias luminosas.

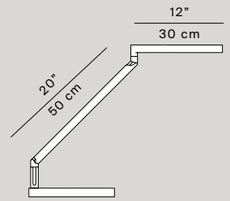
MOD. Bap LED
LUCEPLAN 2019/20



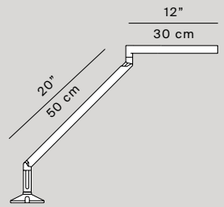
D19 LED **Bap LED**

D19 LED
dimmable
on board

D19 LED + D19/1

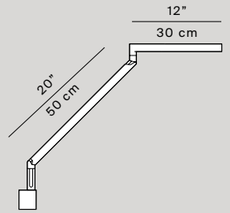


D19 LED + D19/2



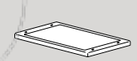
D19 LED
dimmable
on board

D19 LED + D19/3



Accessories

D19/1
table base



D19/2
surface mount



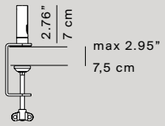
D19/3
wall bracket



D19/8
desk joint



D19/9
clamp



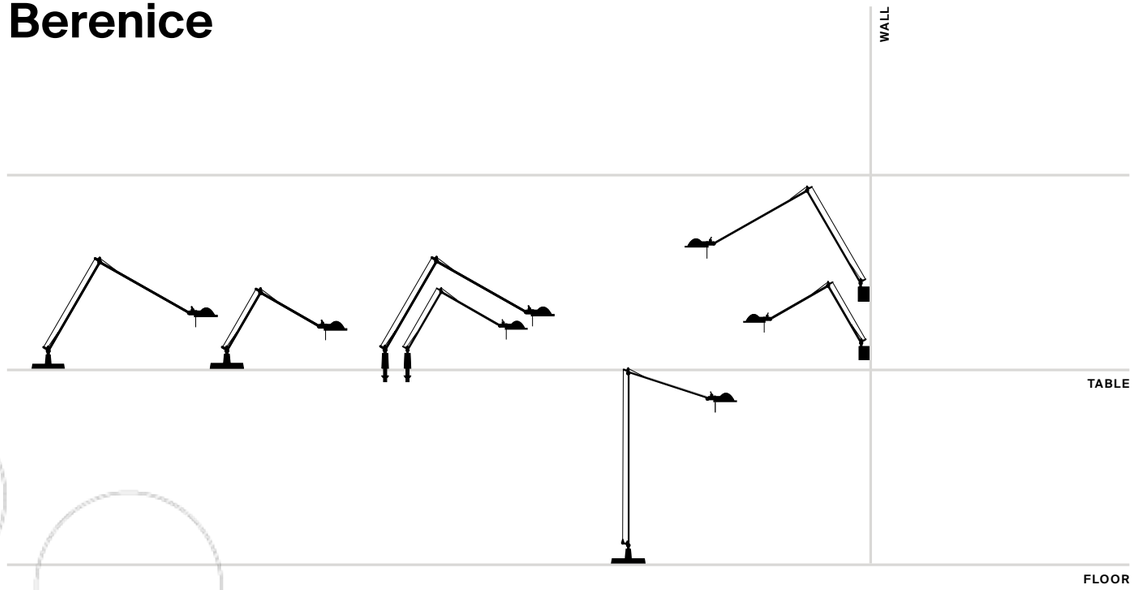
EEL

Light source	**D19 LED**	LED 12W* 2700K dimmable	A
Materials	Aluminium body and glass-reinforced nylon head		
Structure finishes	White	Black	
Insulation class			

* Power consumption by device



Berenice



Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 1985

EN So slender and elegant, this lamp encompasses all of the functions one can wish for in a reading lamp: extremely practical, pliable and precise movement, solid and stable. Its light can be adjusted to wherever needed, through the fluid articulation of its arms and perfect stability, so that the lighting point can be adjusted with minimum difficulty, maximum flexibility.

IT Così esile ed elegante, racchiude in sé tutte le funzioni che si possono desiderare da una lampada da lettura: estremamente maneggevole, dolce e precisa nei movimenti, solida e stabile. La sua luce è in grado di seguire ciascuno dove serve perché l'articolazione fluida dei bracci e la perfetta stabilità fanno in modo che il punto luce possa essere spostato con il minimo ingombro e la massima maneggevolezza.

DE So feingliedrig und elegant – und doch mit allen Funktionen, die man sich von einer Leselampe nur wünschen kann: solide und stabil, äußerst flexibel in der Handhabung, mit weichen, exakten Bewegungen. Ihr Licht kann überall dorthin gebracht werden, wo es gewünscht wird, denn die leichtgängigen Gelenke des Leuchtenarms mit seinen fließenden Bewegungen und die perfekte Stabilität sorgen dafür, dass die Leuchte auf dem kürzesten Weg und ohne Aufwand in jede beliebige Richtung.

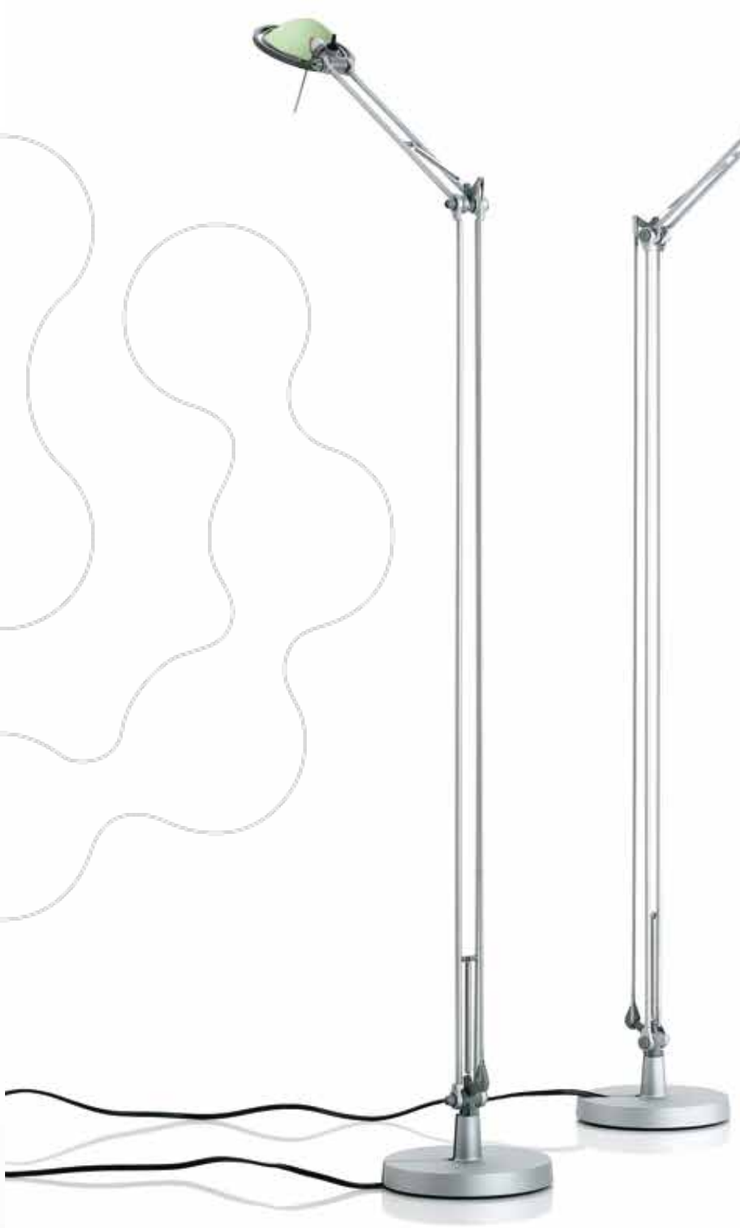
FR Si mince et élégante, elle renferme toutes les fonctions que l'on peut souhaiter et attendre d'une lampe de lecture: extrêmement maniable, douce et précise dans les mouvements, solide et stable. Sa lumière est en mesure de suivre chacun n'importe où car l'articulation fluide des bras et la stabilité parfaite permettent au point de lumière d'être déplacé avec le minimum d'encombrement et le maximum de maniabilité.

ES Con su porte esbelto y elegante, reúne todas las funciones que se pueden desear de una lámpara de lectura: extremadamente manejable, agradable y precisa en los movimientos, además de sólida y estable. Su luz es capaz de seguir al usuario adonde sea necesario, puesto qu la articulación fluida de los brazos y la perfecta estabilidad de la lámpara consiguen que el punto de luz pueda desplazarse con la máxima facilidad y ocupando el mínimo espacio.

MOD. Berenice
LUCEPLAN 2019/20





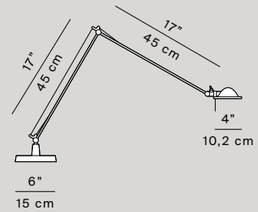




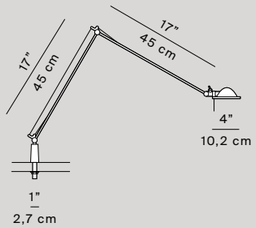
D12 Berenice

D12 EL
D12 EL p.t.
D12 EL pi.

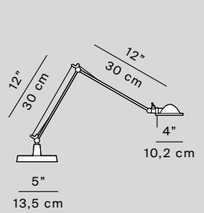
D12 EL



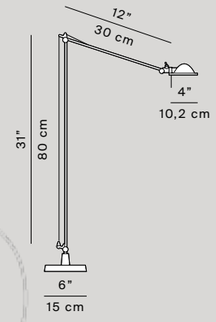
D12 EL p.t.



D12 EL pi.

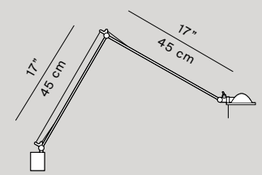


D12 EL t.

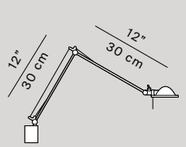


D12 EL a. 45
D12 EL a.pi.

D12 EL a. 45



D12 EL a.pi.

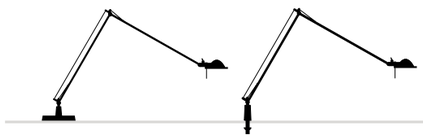


EEL

Light source	**D12 EL / D12 EL p.t. / D12 EL pi.** **D12 EL t. / D12 EL a. 45 /** **D12 EL a.pi.**	LED GY6.35 or G4 max Ø 12,6 x 36 mm	A+
		35W - 12V HSGST GY6.35	A
Materials	Metal parts in diecast aluminium, reinforced nylon frictional joints, rynite head, parabolic reflector in pressed glass or in metal		
Structure finishes	Alu, Black		
Glass reflector	Pink, White satin, Sage green, Yellow		
Metal reflector	Alu, Black, Brass		
Insulation class	III, F, CE		



Berenice LED



TABLE

Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 2007

EN A LED light source for a Luceplan classic. Berenice comes with a high-efficiency LED that provides an extraordinary quantity of energy-saving light.

IT Una sorgente LED per un classico di Luceplan. Berenice viene proposta con una sorgente LED ad altissima efficienza in grado di fornire una straordinaria quantità di luce a bassi consumi.

DE Der Designklassiker von Luceplan mit einer Lichtquelle-LED. Berenice wird jetzt mit Hochleistungs Leuchtdioden vorgestellt, die eine außergewöhnliche Lichtmenge bei niedrigem Energieverbrauch bieten.

FR Une source lumineuse LED pour un classique de Luceplan. Berenice est proposée avec une source lumineuse LED extrêmement performante en mesure de fournir une quantité de lumière à basse consommation absolument extraordinaire.

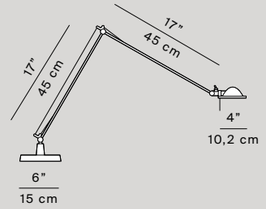
ES Una fuente de luz LED para un clásico del diseño Luceplan. Berenice, se presenta con una fuente LED con alta eficacia, está en grado de ofrecer una extraordinaria cantidad de luz con bajo consumo.

MOD. Berenice LED
LUCEPLAN 2019/20

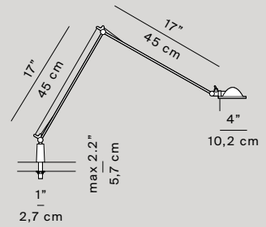


D12 LED **Berenice LED**

D12 LED



D12 pt LED



EEL

Light source	**D12 LED**	LED module 8W 3000K	A
Materials	metal parts in diecast aluminium, reinforced nylon frictional joints, die-cast magnesium head		
Structure finishes	Alu	Black	
Insulation class	III F	CE	

MOD. Berenice LED

LUCEPLAN 2019/20



Blow



CEILING

Ferdi Giardini, 1997

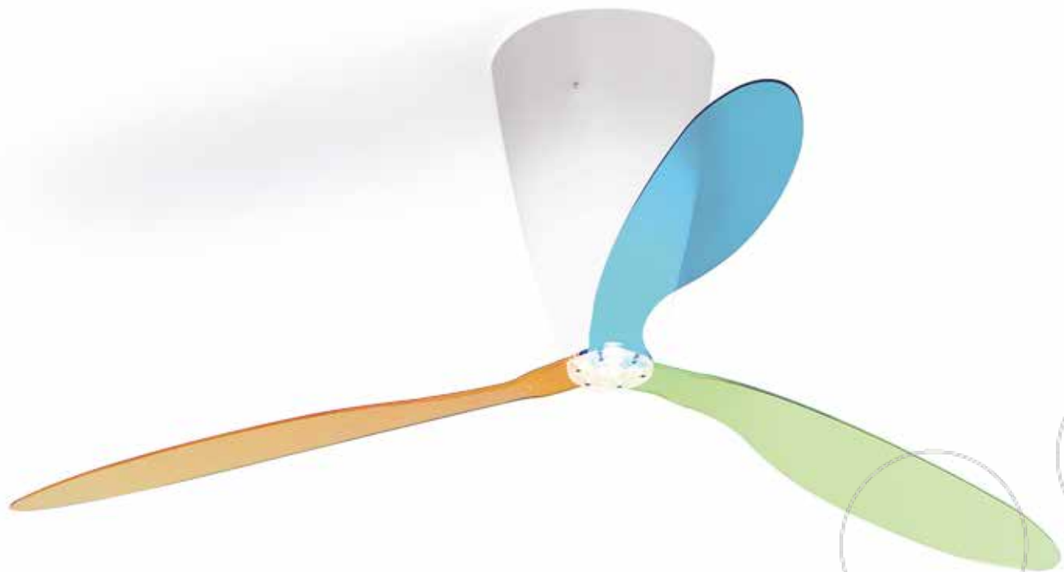
EN **Light in weight, essential in design, Blow moves air at variable speeds with a minimum of noise. The rotation of the colored or transparent meth-acrylate blades does not interfere with the emission of white light in the room.**

IT Leggero ed essenziale muove l'aria a velocità regolabile e bassissima rumorosità. La rotazione delle pale in metacrilato, colorate e trasparenti, non interferisce con l'emissione di luce bianca nell'ambiente.

DE Leicht und essentiell, wird die Luft mit einstellbarer Geschwindigkeit lautlos umgewälzt. Die Drehung der farbigen und durchsichtigen MethacrylatFlügel beeinträchtigt das weiß in den Raum abstrahlende Licht nicht durch Schattenwerfen.

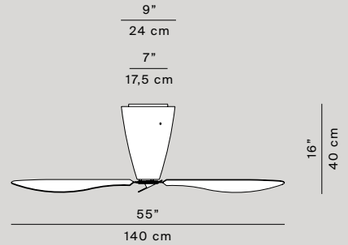
FR Léger et essentiel, il déplace l'air à vitesse réglable et à très faible bruit. La rotation des pales en méthacrylate, colorées et transparentes, n'interfère pas avec l'émission de la lumière blanche dans la pièce.

ES Ligero y esencial mueve el aire con velocidad regulable y poquí- simo ruido. La rotación de las palas de metacrilato, coloreadas y transparentes, no interfiere con la emisión de la luz blanca en el ambiente.

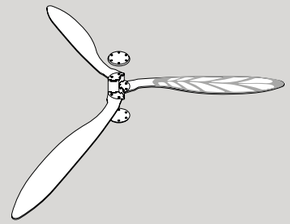


D28 Blow

D28
dimmable
Fan max 55W*
weight 5,3 Kg



D28/1
blades
D28/2
screenprinted blades
weight 1,0 Kg



D28r
remote control



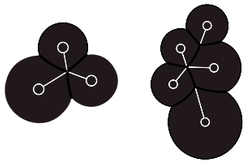
			EEL
Light source	**D28**	LED E27 dimmable	A++ / A+ / A
		max 105W E27	D
		max 20W FB E27 (not dimmable)	A
Materials	Polycarbonate diffuser, methacrylate blades		
Structure finishes	White opal		
Blades finishes**	Green	Blue	Orange	Transparent
Screenprinted blades finishes	Transparent		
Insulation class	F CE		

* Three rotation speeds, control for forward and reverse blade motion.
** Colors available only in transparent or multicolored set (green, blue, orange).



Bulbullia

WALL



Francisco Gomez Paz, 2018

**EN The aesthetic nonchalance of Bulbullia – a light, almost disembodied object – is the result of in-depth technical study and the use of know how, technologies and materials of the highest quality. A series of parabola of different sizes intersect to generate the characteristic geometric form of soap bubbles; conical, broad and flat shapes, each composed of a silhouette in white polycarbonate, slightly bent to take on a structural nature.
Each bubble has a light source at its center: it contains the core of the lamp, and thanks to built-in dimmable LEDs spreads appealing, soft light that is reflected towards the inside of the cone.**

IT La naturalità estetica di Bulbullia - leggera e quasi incorporea - è frutto di un'attenta ricerca tecnica, dell'utilizzo di saperi, tecnologie e materiali di alta qualità. Una serie di parabole di varie dimensioni s'intersecano generando la caratteristica geometria delle bolle di sapone; si tratta di forme coniche, ampie e piatte, ognuna delle quali è costituita da una sagoma in policarbonato bianco che, piegandosi leggermente, assume una natura strutturale. Alcentro di ciascuna bolla si accende la sorgente luminosa: essa racchiude l'anima della lampada e diffonde, grazie ai LED integrati dimmerabili, una luce gradevole e morbida che si riflette verso l'interno del cono.

DE Die leichte, nahezu körperlose natürliche Ästhetik von Bulbullia verdankt sich sorgfältiger technischer Produktforschung und dem bewussten Einsatz von Wissen, Technologie und hochwertigem Material. Eine Reihe unterschiedlich großer, nebeneinander angeordneter Elemente mit der Form von Seifenblasen. Die konisch geformten, breiten, flachen Einzelelemente sind aus weißem Polykarbonat und leicht gekrümmt, was ihnen eine nahezu organische Struktur verleiht.
Die Lichtquellen liegen jeweils in der Mitte jeder einzelnen „Blase": Sie sind der Kern der Leuchte und verbreiten dank der integrierten, dimmbaren LEDs ein angenehmes, warmes Licht, das über das Konusinnere reflektiert wird.

FR L'esthétique naturelle de Bulbullia, légère et presque incorporelle, est le résultat d'une recherche technique approfondie, de l'utilisation de connaissances, de technologies et de matériaux de haute qualité. Une série de paraboles de différentes tailles se croisent pour créer la géométrie caractéristique des bulles de savon : ces formes coniques, larges et plates, constituées chacune d'une forme en polycarbonate blanc qui, légèrement pliée, revêt un caractère structurel. Au centre de chaque bulle, la source lumineuse s'allume : elle renferme l'âme de la lampe et diffuse, grâce aux LED dimmables intégrées, une lumière agréable et douce, réfléchie vers l'intérieur du cône.

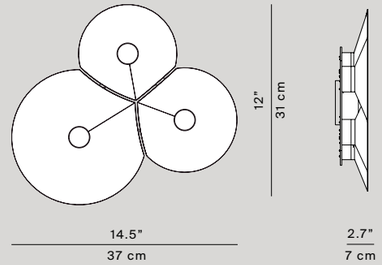
ES La naturalidad estética de Bulbullia - ligera y prácticamente inmaterial - es fruto de una minuciosa investigación técnica, de la utilización de conocimientos, tecnologías y materiales de alta calidad. Una serie de parábolas de distintos tamaños se intersecan generando la característica geometría de las pompas de jabón; se trata de formas cónicas, amplias y planas, cada una de las cuales está formada por un molde de policarbonato blanco que, al plegarse un poco, adopta una naturaleza estructural. En el centro de cada pompa se enciende la fuente luminosa: ésta contiene el alma de la lámpara y difunde, gracias a los LED integrados regulables, una luz agradable y suave que se refleja hacia el interior del cono.

MOD. Bulbullia
LUCEPLAN 2019/20

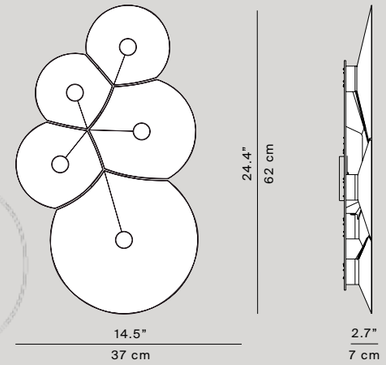


D95 Bulbullia

D95A3
dimmable
phase cut



D95A5
dimmable
phase cut

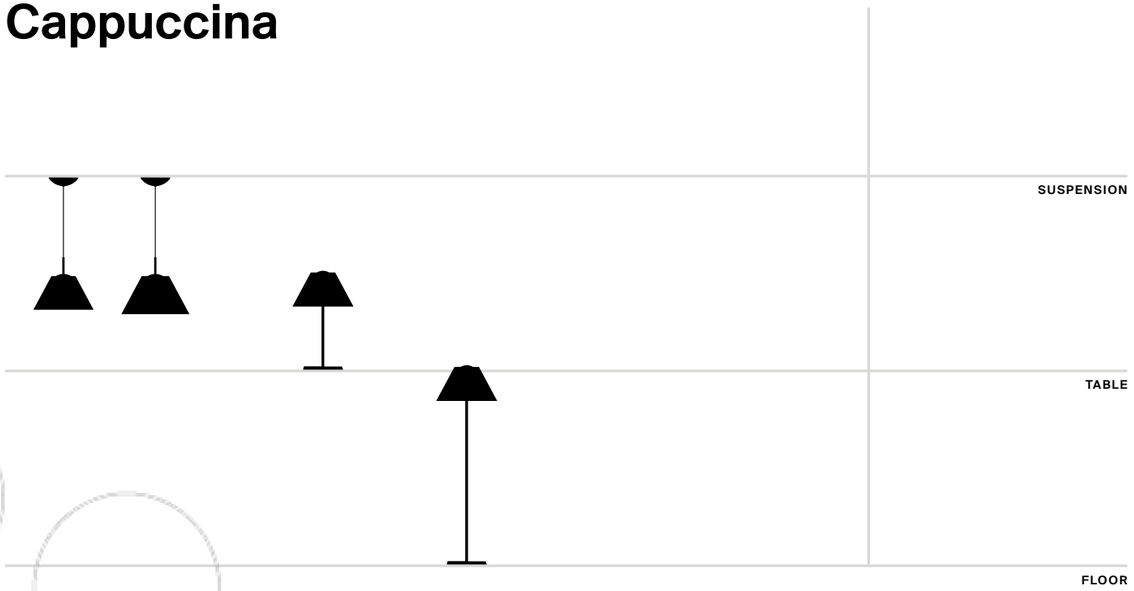


Light source	**D95A3**	LED 17W* 2700K dimmable phase cut	A++
	D95A3D	LED 16W* 2700K dimmable push/DALI	A++
	D95A5	LED 27W* 2700K dimmable phase cut	A++
	D95A5D	LED 26W* 2700K dimmable push/DALI	A++
Materials	Aluminium and polycarbonate		
Structure finishes	Matt white		
Insulation class			

(*) Power consumption by device



Cappuccina



Inga Sempé, 2015

EN A refined contemporary reinterpretation of the classic lamp with shade. Simple, spontaneous, intuitive. It conceals no mechanisms, letting you adjust or remove the shade with ease, simply by sliding it on the glass sphere.

IT Raffinata reinterpretazione contemporanea della classica abat-jour. Semplice, spontanea, intuitiva. Non nasconde meccanismi, ma permette di orientare e togliere il paralume a piacimento, semplicemente facendolo scivolare sulla sfera di vetro.

DE Raffinierte zeitgenössische Neuinterpretation der klassischen Schirmlampe. Einfach, spontan, intuitiv, genauso. Keine versteckten Mechanismen. Der Schirm kann ganz nach Belieben durch einfaches Verschieben auf der Glaskugel orientiert und abgenommen werden.

FR Réinterprétation contemporaine raffinée de la lampe à abat-jour classique. Simple, spontanée, intuitive. Elle ne masque pas les mécanismes, mais nous permet d'orienter et d'ôter l'abat-jour à guise, tout simplement en le faisant glisser sur la sphère en verre.

ES Refinada reinterpretación contemporánea de la clásica lámpara con pantalla abat-jour. Sencilla, espontánea e intuitiva. No esconde mecanismos, sino que permite orientar y quitar la pantalla al gusto, solo con girarla sobre la esfera de vidrio.

MOD. Cappuccina
LUCEPLAN 2019/20





EN A specific accessory permits rotation while preventing the shade from separating from the body of the lamp.

IT Uno specifico accessorio permette di mantenere la rotazione del paralume impedendone l'estrazione dal corpo lampada.

DE Ein spezielles Zubehör ermöglicht die Drehung vom Lampenschirm und verhindert dessen Entnahme aus dem Leuchtenkörper.

FR Grâce à un accessoire spécifique, il est possible de maintenir la rotation de l'abat-jour tout en empêchant son extraction du corps de la lampe.

ES Gracias a un accesorio específico, se puede mantener la rotación de la pantalla impidiendo que se salga del cuerpo de la lámpara.

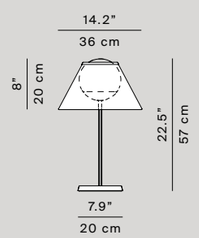


D88 Cappuccina

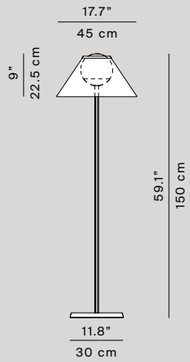
D88W
dimmer on cable

D88TW
foot dimmer

D88

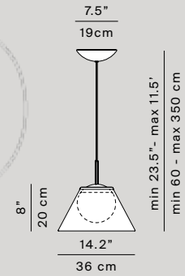


D88t

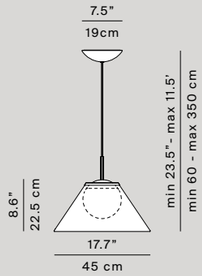


D88SW
dimmable trailing edge
with wall control
weight 2,0 Kg

D88SW + D88/1



D88SW + D88/2



D88/3
anti fall accessory
for small shade

D88/4
anti fall accessory
for large shade



EEL

Light source	**D88W/D88TW**	LED module 12W* 2700K dimmable	A
	D88SW	LED module 15W* 2700K dimmable	A
Materials	Structure in die-cast and extruded aluminium, diffuser in opaline glass, shade in fabric bonded with polycarbonate		
Structure finishes	Glacier		
Glass reflector	Brown/ Pluie	Cream	Green/ Cochenille
Insulation class			

* Power consumption by device



Carrara



FLOOR

Alfredo Häberli, 2001

EN **Molded in a single piece of expanded polyurethane, Carrara is a simple, sculptural presence. The indirect light can be regulated with a dimmer. Now available with a warm white LED module.**

IT Stampata in un unico corpo di poliuretano espanso, Carrara è un Luminator scultoreo ed essenziale. Diffonde una luce indiretta comandata da un regolatore dell'intensità. Ora disponibile con un modulo LED bianco caldo.

DE Ein einziger Körper aus Polyurethan Spritzguss. Carrara ist ein skulpturartiger, essentieller 'Luminator'. Strahlt ein indirektes Licht ab, das von einem Dimmer gesteuert wird. Jetzt mit einem warmen weißen LED-Modul erhältlich.

FR Moulée dans un corps unique de polyuréthane expansé, Carrara est un 'Luminator' sculptural et essentiel. Elle diffuse une lumière indirecte commandée par un variateur d'intensité. Maintenant disponible avec un module LED blanc chaud.

ES Moldeada en un único cuerpo de poliuretano expandido, Carrara es un 'Luminator' escultural y esencial. Difunde una luz indirecta manejada por un regulador de intensidad. Ahora disponible con un módulo de LED blanco cálido.

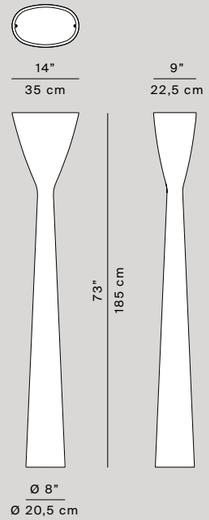
MOD. Carrara

LUCEPLAN 2019/20



D38L Carrara

D38L
foot dimmer



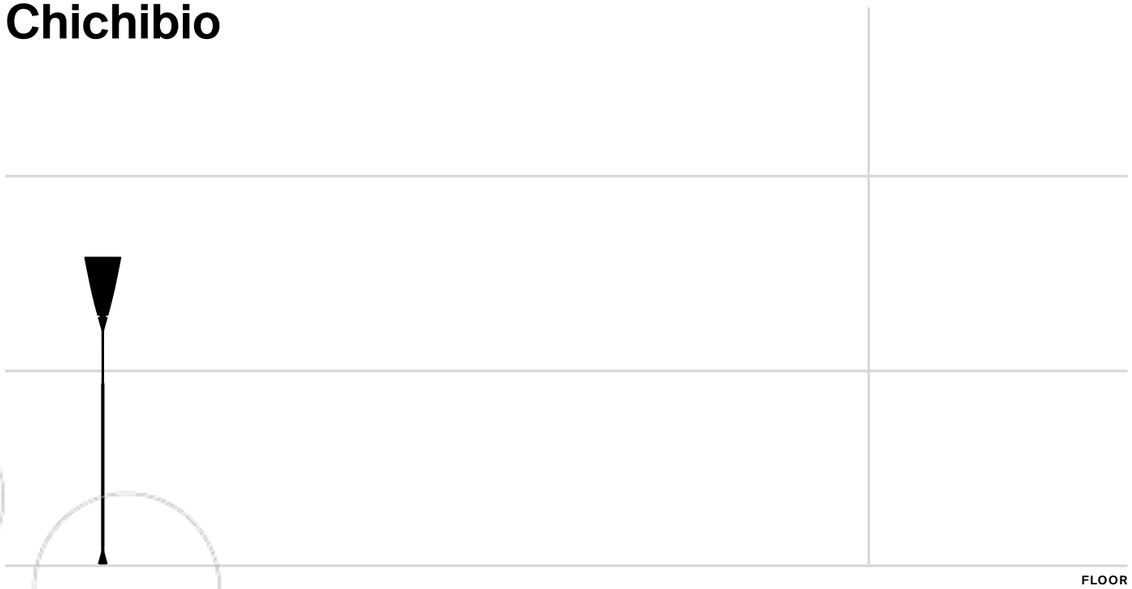
EEL

Light source	**D38L**	LED module 45W* 3000K dimmable	A++
Materials	Body in painted fire-retardant expanded polyurethane		
Structure finishes	White	Matt black	
Insulation class			

* Power consumption by device



Chichibio



A.G. Cavalchini and D. Perrucci, 2001

EN **Neither a floor lamp nor a ceiling lamp, but both, at the same time. Easy to assemble and install, its versatility immediately resolves all light positioning issues.**

IT Non è una lampada da terra né un centro volta: è l'uno e l'altra al tempo stesso. Facile da montare e da installare, grazie alla sua eccellente versatilità risolve con effetto immediato ogni problematica relativa all'ubicazione dei punti luce.

DE Weder eine Boden-noch eine Deckenleuchte, sondern beides gleichzeitig. Einfache Montage und Installation. Dank der herausragenden Flexibilität die Sofortlösung für jedes Problem mit der Anbringung von Leuchten.

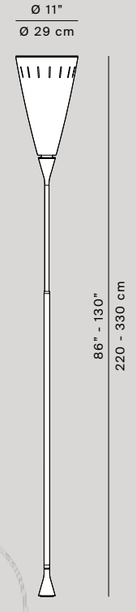
FR Il ne s'agit ni d'une lampe de sol, ni d'un plafonnier: il est les deux à la fois. Facile à monter et à installer, grâce son caractère parfaitement éclectique, il résout immédiatement tous les problèmes de positionnement des sources d'éclairage.

ES No es una lámpara de pie ni una de techo: es una lámpara y la otra al mismo tiempo. Fácil de montar y de instalar, gracias a su excelente versatilidad resuelve con un efecto inmediato cualquier problema relativo a la ubicación de los puntos de luz.



D37 Chichibio

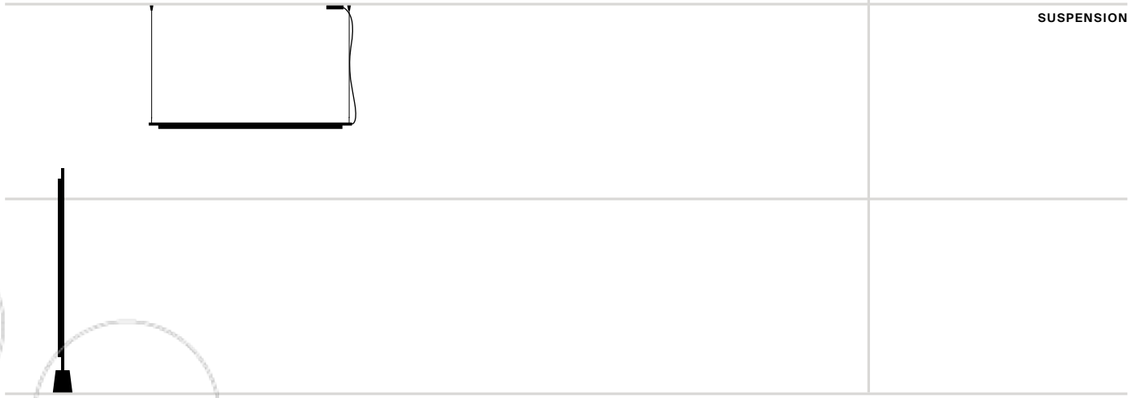
D37
foot dimmer



			EEL
Light source	**D37**	LED E27 dimmable	A++ / A+ / A
		205W HSGST E27 energy saver	D
Materials	Truncated cone-shaped polycarbonate diffuser, aluminium stem		
Structure finishes	Painted alu		
Diffuser finishes	White opal		
Insulation class	F CE		



Compendium



Daniel Rybakken, 2014

EN The Compendium family of lamps, in the floor and suspension versions, stands out for the evocative graphic-sculptural impact of the slim silhouette. Essential, elegant lamps that spreads an ample quantity of light on surfaces.

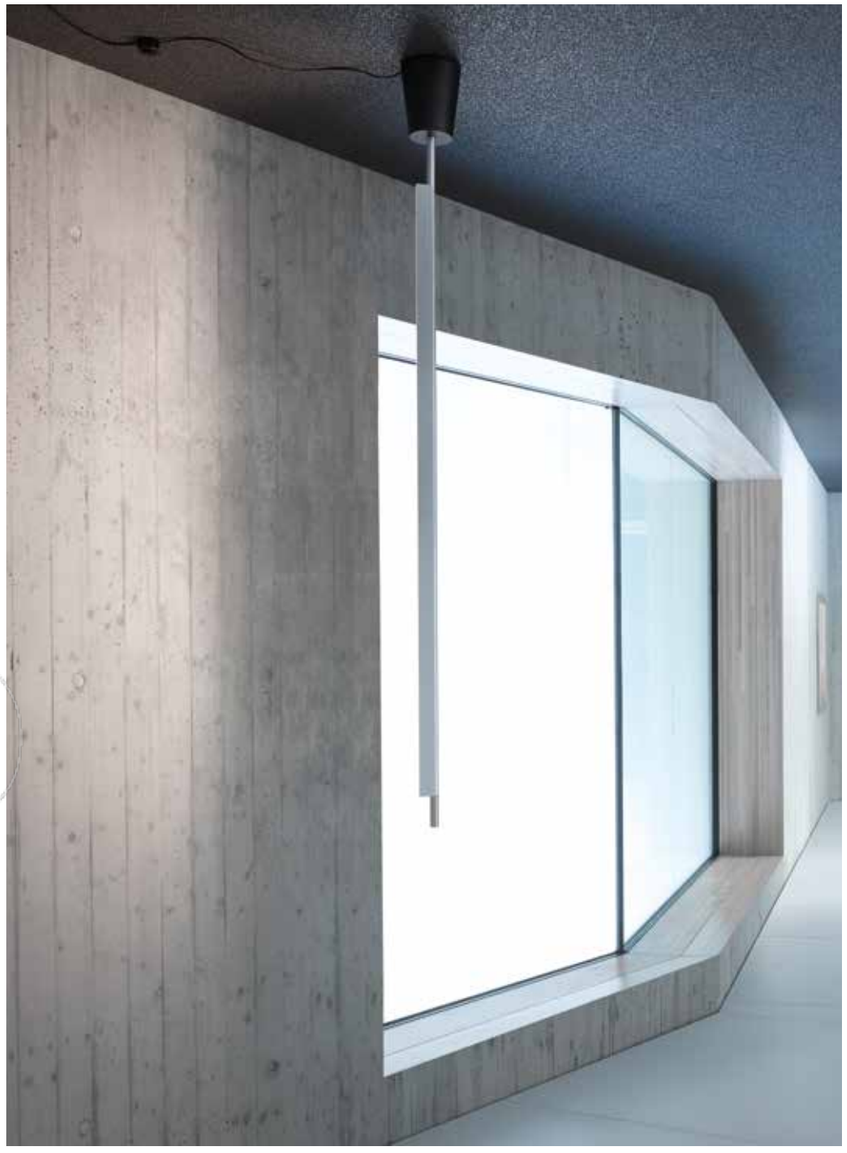
IT La famiglia di lampade Compendium, declinate nelle versioni da terra e a sospensione, si caratterizza per il suggestivo impatto grafico-scultoreo della loro slanciata silhouette. Lampade essenziali ed eleganti che diffondono in maniera efficace un'elevata quantità di luce sulle superfici.

DE Die Leuchtenfamilie Compendium mit ihren beiden Modellen als Boden - und Pendelleuchte zeichnet sich durch eine bestechend grafischskulpturhafte, schlanke Silhouette aus. Essenzielle, elegante Leuchten, die eine große Lichtmenge effizient auf eine Fläche verteilen.

FR La famille de lampes Compendium, déclinée dans les versions au sol et suspendues, se distingue par l'impact graphique et sculptural évocateur de leur silhouette élancée. Lampes sobres et élégantes, qui diffusent efficacement une grande quantité de lumière.

ES La familia de lámparas Compendium, disponibles en las versiones de pie y suspendida, se caracteriza por el sugerente impacto gráfico-escultural de su estilizada silueta. Lámparas esenciales y elegantes que difunden eficazmente una elevada cantidad de luz sobre planos de intensidad.







EN Linear and tee joints make multiple compositions mod possible.
IT Mediante l'utilizzo di giunti linerari e a T è possibile realizzare composizioni multiple.
DE Mithilfe von linearen Gelenken und T ist möglich, mehrere Zusammensetzungen zu realisieren.
FR Grâce à l'utilisation de joints linéaires et à T, il est possible de réaliser des compositions multiples.
ES Mediante el uso de juntas lineales y a T se pueden realizar múltiples composiciones.





MOD. Compendium
LUCEPLAN 2019/20

Compendium Friends of Hue

EN In the suspension version, Compendium can also incorporate the Philips Hue White Ambiance technology. Through the use of smart devices it is therefore possible to adjust not only light intensity, but also the color tone, from warm white to cool white.

IT La versione sospensione di Compendium è disponibile anche con la tecnologia Philips Hue White Ambiance. Attraverso l'uso di smart device è possibile regolare non solo l'intensità della luce, ma anche la tonalità di colore, dal bianco caldo al bianco freddo.

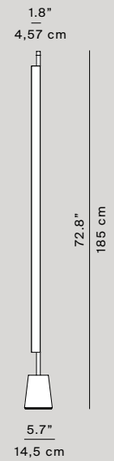
DE Compendium in der Version als Pendelleuchte kann auch die Hue White Ambiance-Technologie von Philips integrieren. Über ein Smart Device kann nicht nur die Intensität des Lichts, sondern auch die Farbtemperatur von warmem bis zu kaltem Weiß gesteuert werden.

FR La version à suspension de Compendium peut également intégrer la technologie Philips Hue White Ambiance. Grâce à l'utilisation d'un dispositif intelligent, il est possible de régler non seulement l'intensité de la lumière, mais aussi la nuance de couleur, du blanc chaud au blanc froid.

ES La versión de suspensión de Compendium también puede incorporar la tecnología Philips Hue White Ambiance. Mediante el uso de un dispositivo inteligente se puede regular no sólo la intensidad de la luz, sino también la tonalidad de color, del blanco cálido al blanco frío.



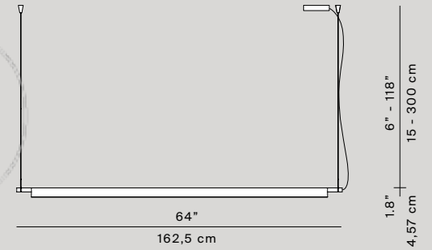
D81NT
D81NTW
foot dimmer
D81/1
base



D81B
D81BW
+
Ceiling rose
D81/7D dimmable push/DALI
D81/7T dimmable phase cut

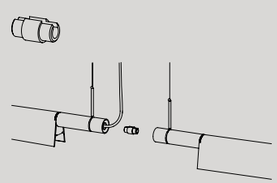
D81SH
tuneable white

weight 2,0 Kg

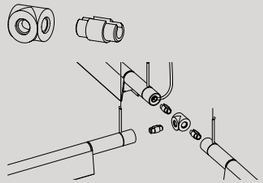


Accessories

D81/2
for mechanical joining 180°



D81/3
accessory kit for mechanical joining T or 90°



EEL

Light source	**D81NT/D81NTW**	LED 43W* 2700/3000K dimmable	A
	D81B/D81BW	LED 29W* phase cut or LED 43W* push/DALI 2700/3000K dimmable	A
	D81SH	LED 43W* Friends of Hue with Hue white ambience 2200-6500K	A+
Materials	Profile in extruded aluminum anodized in various colors. Base in die-cast zinc alloy, dimmer mounted on the power cord		
Structure finishes	Black · Brass · Alu		
Insulation class			

* Power consumption by device



Compendium Circle



SUSPENSION

Daniel Rybakken, 2017

EN The design language of Daniel Rybakken returns to its reliance on the intrinsic power of basic geometric forms, turning this time to the symbol of harmony par excellence: the circle. An extension of the Compendium family, Circle is a lamp with a poetic nature and an essential design, whose lightness is sustained by LED technology, installed to permit direct emission when pointed downward, or diffused light when aimed upward. It is also possible to combine up to three rings of different diameters to give rise to different configurations and luminous scenarios of great visual impact.

IT Il linguaggio progettuale di Daniel Rybakken torna ad attingere all'intrinseco potere delle forme geometriche elementari e si affida stavolta al simbolo dell'armonia per eccellenza, il cerchio. Estensione della famiglia Compendium, Circle è una lampada dalla natura poetica e dal design essenziale, la cui leggerezza è supportata dalla tecnologia led, installata in modo da consentire un'emissione diretta se orientata verso il basso, oppure una luce diffusa se rivolta verso l'alto. E' inoltre possibile combinare fino a tre anelli di diametri differenti per dar vita a diverse configurazioni e svariati scenari luminosi di grandissimo impatto visivo.

DE Daniel Rybakken greift mit seiner Formensprache auf die Überzeugungskraft elementarer geometrischer Formen zurück, in diesem Fall auf den Kreis, als dem Symbol für Harmonie schlechthin. Diese Leuchte der Compendium -Familie hat Poesie und essentielles Design, die LED-Technologie unterstützt den Eindruck von Schwerelosigkeit. Die Leuchte lässt sich so installieren, dass entweder direktes Licht nach unten oder indirektes Licht nach oben abgegeben wird. Außerdem besteht die Möglichkeit, bis zu drei unterschiedlich große Circle-Leuchten zu unterschiedlichen, höchst beeindruckenden Leuchtenformationen zu kombinieren.

FR Le langage de conception de Daniel Rybakken repose à nouveau sur le pouvoir intrinsèque des formes géométriques élémentaires et s'appuie cette fois sur le symbole de l'harmonie par excellence, le cercle. Extension de la famille Compendium, Circle est une lampe à caractère poétique et au design essentiel, dont la légèreté est soutenue par la technologie LED, installée de manière à permettre une émission directe si elle est orientée vers le bas, ou une lumière diffuse si elle est dirigée vers le haut. Il est également possible de combiner jusqu'à trois anneaux de diamètres différents pour créer différentes configurations et de multiples scénarios d'éclairage ayant un très grand impact visuel.

ES El lenguaje proyectivo de Daniel Rybakken vuelve a tocar el poder intrínseco de las formas geométricas elementales y se encomienda esta vez al símbolo de la armonía por excelencia, el círculo. Ampliación de la familia Compendium, Circle es una lámpara de naturaleza poética y diseño esencial cuya ligereza la apoya la tecnología led, instalada de forma que permita una emisión directa si se orienta hacia abajo, o bien una luz difusa si mira hacia arriba. Además es posible combinar hasta tres anillos de diámetros distintos para dar vida a distintas configuraciones y varios escenarios luminosos de grandísimo impacto visual.

MOD. Compendium Circle
LUCEPLAN 2019/20





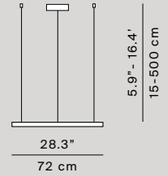
MOD. Compendium Circle
LUCEPLAN 2019/20



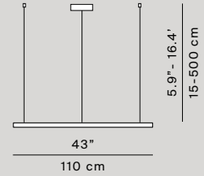
D81C **Compendium** Circle

D81C07
D81C11
dimmable
push/DALI

D81C07

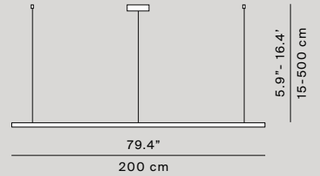


D81C11

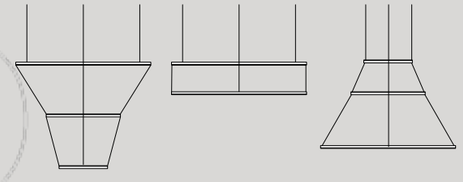


D81C20
dimmable
push/DALI

D81C20



Composable



			EEL
Light source	**D81C07**	LED 46W* 3000K dimmable push/DALI	A
	D81C11	LED 75W* 3000K dimmable push/DALI	A
	D81C20	LED 109W* 3000K dimmable push/DALI	A
Materials	Profile in painted extruded aluminum		
Structure finishes	Black	Brass	Alu
Insulation class			

* Power consumption by device



Compendium Plate





WALL

CEILING
SUSPENSION

Daniel Rybakken, 2017

EN Compendium Plate is another extension of the luminous alphabet of the Compendium family, now interpreted by Daniel Rybakken in the ceiling, applique and suspension versions as well. The external profile in anodized extruded aluminium conserves the slim original thickness, creating a surface almost flush with the wall. In spite of its extremely slender design, Compendium Plate provides extraordinary lighting efficiency combined with a clean form and extreme elegance.

IT Compendium Plate è un'ulteriore estensione dell'alfabeto luminoso della famiglia Compendium, declinata ora da Daniel Rybakken anche in versione plafoniera, applique e sospensione. Il suo profilo esterno in estruso di alluminio anodizzato mantiene la sottigliezza dello spessore originario, creando una superficie quasi complanare alla parete. Nonostante le sue dimensioni estremamente sottili, Compendium Plate garantisce una straordinaria efficienza luminosa unita a grande pulizia formale e ad un'estrema eleganza.

DE Compendium Plate ist eine weitere Entwicklung der Leuchten aus der Compendium-Familie, welcher Daniel Rybakken nun auch die Version als Decken-, Wand- und Pendelleuchte hinzugefügt hat. Der runde Rahmen besteht aus eloxiertem Aluminium und ist auch bei dieser Version so extrem flach, dass die Leuchte mit der Wand beinahe eins wird. Dennoch garantiert Compendium Plate außergewöhnlich hohe Effizienz, Reinheit der Form und extreme Eleganz.

FR Compendium Plate est une extension ultérieure de l'alphabet lumineux de la famille Compendium, désormais déclinée par Daniel Rybakken dans les versions plafonnier, applique et suspension. Son profil extérieur en aluminium extrudé anodisé maintient la subtilité de l'épaisseur d'origine et crée une surface presque coplanaire au mur. Malgré ses dimensions extrêmement minces, Compendium Plate garantit une efficacité lumineuse exceptionnelle associée à une grande sobriété des formes et à une élégance extrême.

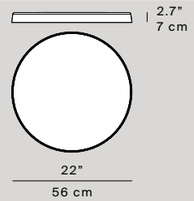
ES Compendium Plate es una ampliación más del alfabeto luminoso de la familia Compendium, ahora en una versión de Daniel Rybakken incluso de plafón, aplique y suspensión. Su perfil externo de extruido de aluminio anodizado mantiene la sutileza del grosor original creando una superficie prácticamente coplanaria a la pared. A pesar de su tamaño sumamente sutil, Compendium Plate garantiza una extraordinaria eficiencia luminosa unida a una gran nitidez formal y a una elegancia extrema.

MOD. Compendium Plate
LUCEPLAN 2019/20

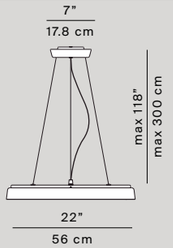


D81P **Compendium** Plate

D81P
dimmable
phase cut or
push/DALI



D81PS
dimmable
phase cut or
push/DALI



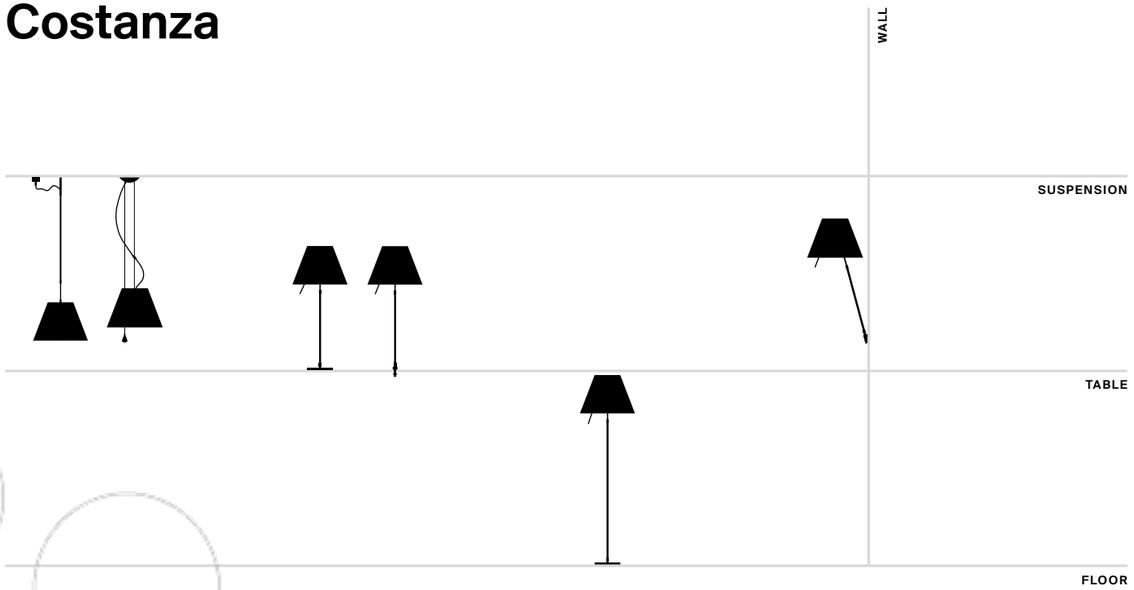
EEL

Light source	**D81P / D81PS**	LED 75W* 2700K dimmable	A
Materials	Brushed aluminum, injected thermoplastics		
Structure finishes	Black	Brass	Alu
Insulation class			

MOD. Compendium Plate
LUCEPLAN 2019/20



Costanza



Paolo Rizzatto, 1986

EN **The charming, inimitable and modern reinterpretation of the traditional abat-jour. The central focus of the design is the essence of light, thanks to the poised, simple but at the same time rigorous image. The large Costanza family, with its forthright presence, manages to be simultaneously new and classical, combining advanced light sources with forms from the past. A lamp that adapts to all kinds of uses thanks to its many models, with different sizes and functions.**

IT Affascinante, inimitabile e moderna rievocazione della tipologia dell'abat-jour. Al centro del progetto c'è la luce nella sua essenza grazie ad un disegno leggero e semplice ma al contempo rigoroso. La grande famiglia di Costanza con la sua essenzialità riesce ad essere contemporaneamente nuova e classica, di memoria sulla forma e di ricerca sulle sorgenti. È una lampada che si adatta ad ogni uso grazie alle numerose varianti dimensionali e funzionali.

DE Eine faszinierende, unnachahmliche und moderne Neuauflage der Lampenschirme. Im Mittelpunkt des Projekts steht dank des leichten und einfachen aber gleichzeitig strengen Designs das Licht in seiner wahren Essenz. Der großen Familie von Costanza, die sich auf das Wesentliche konzentriert, gelingt es, gleichzeitig neu und klassisch zu sein, Erinnerungen an frühere Formen zu wecken und nach neuen Lichtquellen zu suchen. Mit ihren zahlreichen Varianten unterschiedlicher Größen und Funktionen eignet sie sich für jeden Einsatz.

FR C'est un moderne rappel fascinant et inimitable de la lampe de type abat-jour. Au centre du projet, la lumière dans son essence, grâce à un dessin aussi rigoureux que léger et simple. La grande famille de Costanza va à l'essentiel et parvient de ce fait à un aspect à la fois classique et nouveau, traditionnelle en ce qui concerne la forme et innovante en matière de sources. Il s'agit d'une lampe s'adaptant à tout usage grâce à ses nombreuses variantes en termes de dimensions et de fonctions.

ES Fascinante, inimitable y moderna evocación de la tipología del difusor o abat-jour. El modelo gira en torno a la luz en su misma esencia gracias a un diseño ligero y sencillo pero, al mismo tiempo, riguroso. Con su carácter esencial, la gran familia Costanza consigue ser nueva a la par que clásica, recordando una misma forma y buscando en sus orígenes. Se trata de una lámpara que se adapta a cualquier uso gracias a sus numerosas variantes en cuanto a dimensiones y funciones.

MOD. Costanza

LUCEPLAN 2019/20



Costanza
Friends of Hue

Friends of hue

EN “Costanza Friends of Hue” is supplied with a Philips Hue bulb and bridge that, together with the use of a smart device equipped with the Hue App, make it possible to reproduce all the tones of white light and the fullcolor spectrum, allowing for “custom” lighting depending on a user’s needs or mood.

IT “Costanza Friends of Hue” è dotata di una lampadina e un bridge Philips Hue che, mediante l’utilizzo della Hue App installata su smart device, consente di riprodurre tutte le tonalità della luce bianca e dell’intero spettro colori, per una totale personalizzazione della luce da parte dell’utilizzatore.

DE „Costanza Friends of Hue“ wird mit einer Philips Hue Glühbirne und Bridge geliefert, die es durch die Nutzung eines Mobilgeräts mit der Hue App ermöglichen, alle Tonalitäten weißen Lichts und dasvolle Farbspektrum zu erzeugen und so ein „maßgeschneidertes“ Licht zu schaffen, das sich an die Bedürfnisse und Stimmung des Nutzers anpasst.

FR «Costanza Friends of Hue» est fournies avec une ampoule et un bridge Philips Hue qui, grâce à l’utilisation d’un dispositif intelligent équipé de l’application Hue, permet de reproduire toutes les tonalités de lumière blanche et le spectre complet des couleurs pour personnaliser l’éclairage selon les besoins ou l’humeur de l’utilisateur.

ES “Costanza Friends of Hue” se facilita con una bombilla y un bridge Philips Hue que, usado junto con un dispositivo inteligente equipado con la aplicación Hue, permite reproducir todos los tonos de luz blanca y del espectro cromático completo, según el humor o la necesidad del cliente.



more info at www2.meethue.com





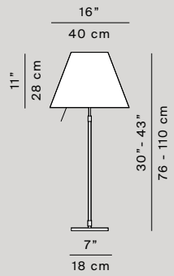



MOD. Costanza
LUCEPLAN 2019/20

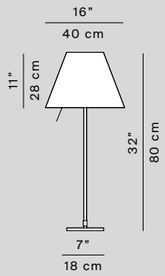
Costanza

D13
D13c
D13pt
sensor dimmer
D13i
D13if
D13pti
on/off switch

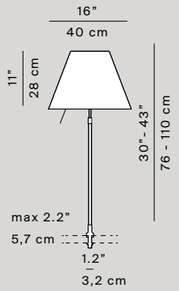
D13 - D13i - D13c



D13if

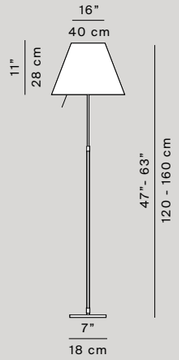


D13pt- D13pti

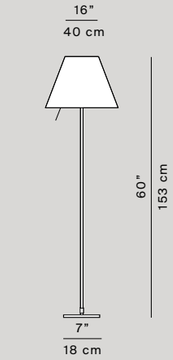


D13t
D13tc
sensor dimmer
D13ti
D13tif
on/off switch

D13t - D13ti - D13tc

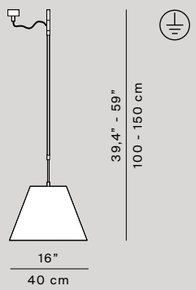


D13tif

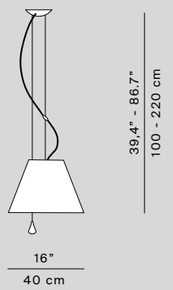


D13s
weight 0,78 Kg
D13sas
weight 0,98 Kg

D13s

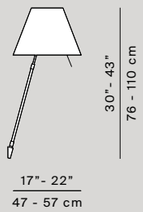


D13sas

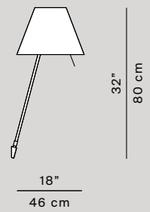


D13a
sensor dimmer
D13aif
on/off switch
weight 0,7 kg

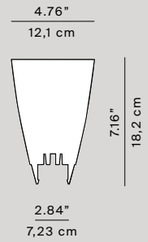
D13a



D13aif



D13/91
diffuser accessory
bulb not included



Polycarbonate diffuser for HSGSA E27 Energy saver max 105W bulbs. Mounting on the diffuser's rods support.

EEL

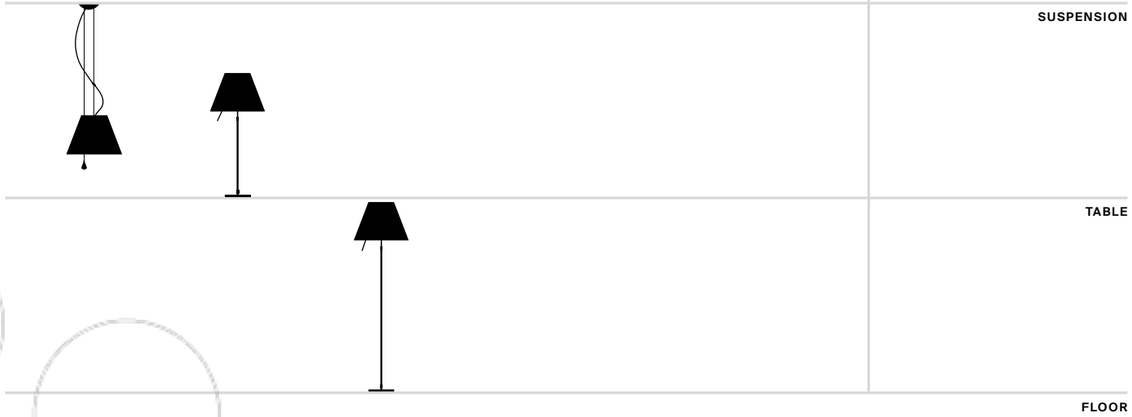
Light source	**D13 / D13pt / D13t / D13a**	LED E27 dimmable	A++ / A+ / A
		105W E27 energy saver	D
	D13i / D13if / D13pti D13ti / D13tif / D13aif / D13s	LED E27	A++ / A+ / A
		20/23W FB E27	A
		105W E27 energy saver	D
	D13sas	LED E27 (max weight 90g)	A++ / A+ / A
		105W E27 energy saver	D
	D13cH*	LED RGB HUE E27	A
	D13tcH*	LED RGB HUE E27	A
Materials	Aluminium stem, interchangeable silkscreened polycarbonate shade		
Structure finishes	Off white	Black	Alu Brass
Shade finishes	White		
Shade finishes Mezzo Tono	Comfort green	Edgy pink	Mistic white Soft skin Shaded stone
Shade finishes Radieuse	Primary red	Liquorice black	Petroleum blue Smart yellow Concrete grey
Insulation class			



*** Costanza Friends of Hue**
Complete version only, alu structure and white shade.



Costanza LED



Paolo Rizzatto, 2014

EN LED technology has made it possible to update Costanza while keeping its inimitable characteristics: high performance in terms of diffuse lighting and visual comfort, also thanks to the touch-dimmer controlled by the classic sensor rod, and the interchangeable polycarbonate shade. A contemporary breakthrough for a great classic.

IT La tecnologia LED ha consentito di rinnovare Costanza, mantenendone le caratteristiche che l'hanno resa inimitabile: alte prestazioni in termini di illuminamento diffuso e comfort visivo, grazie anche alla dimmerabilità sensoriale tramite la classica astina a sfioramento, unite al paralume intercambiabile in policarbonato. Una svolta contemporanea per un grande classico.

DE Mit LED-Technologie ist es möglich, erneuern die Costanza, den Eigenschaften, die es einzigartig gemacht: hohe Leistung in Bezug auf Beleuchtung und visuellen Komfort durch sensorische Dimmbarkeit durch klassischen Touch, Pin zusammen mit auswechselbaren Polycarbonat Lampenschirm. Eine moderne Variante auf ein Klassiker.

FR La technologie LED a permis de renouveler la gamme Costanza, les caractéristiques qui la rendent unique ont été maintenues: haute performance en termes d'éclairage et de confort visuel grâce à gradation de la tige sensorielle par effleurement, combiné à l'abat-jour en polycarbonate interchangeable. Une touche contemporaine pour un grand classique.

ES La tecnología LED ha permitido renovar la Costanza, manteniendo las características que la hacen única: alto rendimiento en términos de iluminación y confort visual gracias a la clásica varilla sensorial que permite ajustar la intensidad luminosa, combinado con la pantalla de policarbonato intercambiable. Un toque contemporáneo sobre un gran clásico.

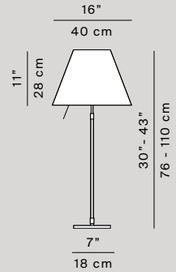
MOD. Costanza LED
LUCEPLAN 2019/20



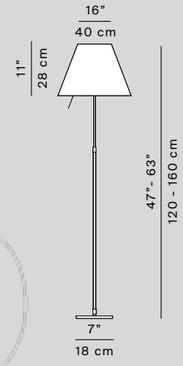
D13L

Costanza LED

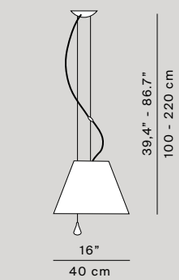
D13iL
on/off switch



D13tL
weight 1,60 Kg



D13sasL
dimmable trailing edge
with wall control
weight 1,60 Kg

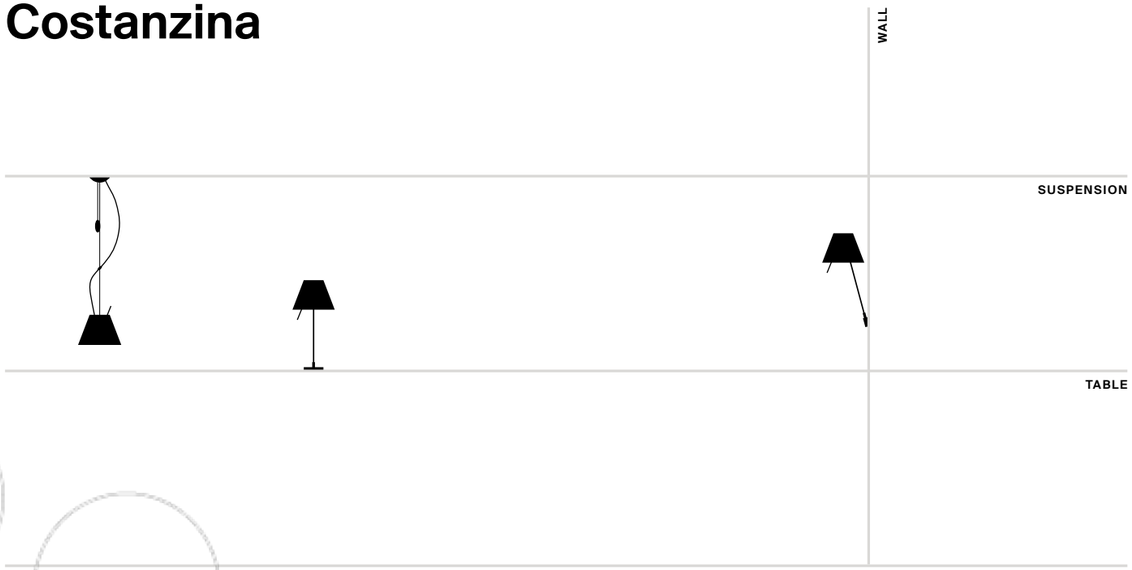


EEL

Light source	**D13iL / D13tL / D13sasL**	LED module 23W* 2700K	A
Materials	Aluminium stem, interchangeable silkscreened polycarbonate shade		
Structure finishes	Alu		
Shade finishes	White		
Shade finishes Mezzo Tono	Comfort green · Edgy pink · Mistic white · Soft skin · Shaded stone		
Shade finishes Radieuse	Primary red · Liquorice black · Petroleum blue · Smart yellow · Concrete grey		
Insulation class	F · CE	* Power consumption by device	



Costanzina



Paolo Rizzatto, 1992

EN A discrete but solid presence, Costanzina can be easily positioned in any room, without stylistic limitations. The polycarbonate shade balances on just two points of the aluminium structure. If bumped, the shade can swing but doesn't fall.

IT Una presenza tanto discreta quanto solida. Costanzina si inserisce con semplicità in ogni ambiente senza porre vincoli stilistici di accostamento. Il paralume di policarbonato appoggia alla struttura di alluminio su due soli punti d'equilibrio. Se urtato, oscilla senza cadere.

DE Eine diskrete und solide Präsenz, Costanzina passt sich leicht an jedes Ambiente an, ohne stilistische Beschränkungen. Der Lampenschirm aus Polykarbonat ist nur durch zwei Haltestäbchen mit der Aluminiumstruktur verbunden. Wenn er angesto ßen wird, schwingt er ohne herunterzufallen.

FR Une présence aussi discrète que solide, Costanzina s'insère avec simplicité dans toutes les pièces sans contraintes de styles. L'abat-jour en polycarbonate repose sur la structure en aluminium sur deux seuls points d'équilibre. Si on le touche, il oscille sans tomber.

ES Una presencia tan discreta como sólida, Costanzina se integra fácilmente en cualquier ambiente, sin imponer vínculos estilísticos de combinación. La pantalla de policarbonato se apoya a la estructura de aluminio solamente sobre dos puntos de equilibrio. Si se golpea, oscila pero no cae.

MOD. Costanzina
LUCEPLAN 2019/20



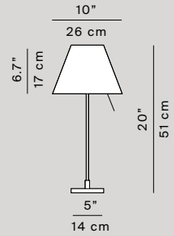




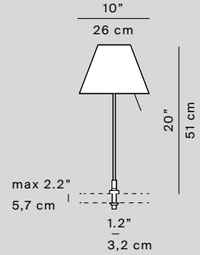
D13pi **Costanzina**

D13pi
D13pipt
on/off switch

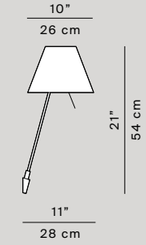
D13pi



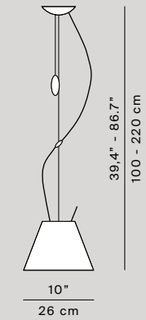
D13pipt



D13api
on/off switch



D13spi
weight 0.34 Kg

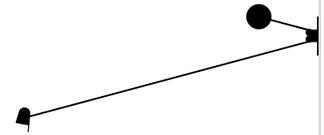


EEL

Light source	**D13pi / D13api / D13spi**	LED E14	A++ / A+ / A
		12W FB E14 energy saver	A
		42W HSGSA E14 energy saver	D
Materials	Aluminium stem, interchangeable silkscreened polycarbonate shade		
Structure finishes	Off white · Black · Alu · Brass		
Shade finishes	White		
Shade finishes Mezzo Tono	Comfort green · Edgy pink · Mistic white · Soft skin · Shaded stone		
Shade finishes Radieuse	Primary red · Liquorice black · Petroleum blue · Smart yellow · Concrete grey		
Insulation class	CE	* Power consumption by device	



Counterbalance



Daniel Rybakken, 2012

EN An object that seems to defy the laws of physics. Positioned as desired in space, the essential Counterbalance LED lamp, with its position variation, suggests the dynamic equilibrium of a sculptural mobile. Equipped with a fluid balancing system using gear wheels, the counterweight compensates for the movements of the long arm and ensures stability of the diffuser. The unit is produced in matte black or white painted steel, with an aluminium cap. The head is adjustable in any directions.

IT Un oggetto che sembra sfidare le leggi della fisica. Orientabile a piacere nello spazio, l'essenziale lampada LED Counterbalance evoca, nel suo assetto variabile, il dinamico equilibrio di una scultura mobile. Provvista di un fluido sistema di bilanciamento mediante ruote dentate, il cui contrappeso compensa i movimenti del lungo braccio e garantisce la stabilità dell'elemento diffusore, la lampada è realizzata in acciaio verniciato bianco o nero opaco, con testa a calotta in alluminio. La testa è orientabile in tutte le direzioni.

DE Eine Leuchte, welche die Gesetze der Physik herauszufordern scheint. Die essentiale LED-Leuchte Counterbalance, die nach Belieben im Raum ausgerichtet werden kann, löst in ihrer verstellbaren Struktur das variable Gleichgewicht einer mobilen Struktur aus. Die Lampe, die ein fließendes Ausgleichssystem durch Zahnräder besitzt, dessen Gegengewicht die Bewegungen des langen Armes ausgleicht und die Stabilität des Diffusors garantiert, besteht aus weißem oder schwarzem, mattem, lackiertem Stahl mit Linsenkopf aus Aluminium. Der Leuchtenkopf kann in alle Richtungen ausgerichtet werden.

FR Un objet qui semble vouloir défier les lois de la physique. Orientable à souhait dans l'espace, la lampe LED essentielle Counterbalance évoque, avec sa structure variable, l'équilibre dynamique d'une sculpture mobile. Pourvue d'un système fluide d'équilibrage par le biais de roues dentées dont le contrepoids agit sur les mouvements du bras allongé en garantissant la stabilité de l'élément diffuseur. La lampe est réalisée en acier vernis blanc ou noir opaque, avec une tête à calotte en aluminium. La tête peut être orientée dans toutes les directions.

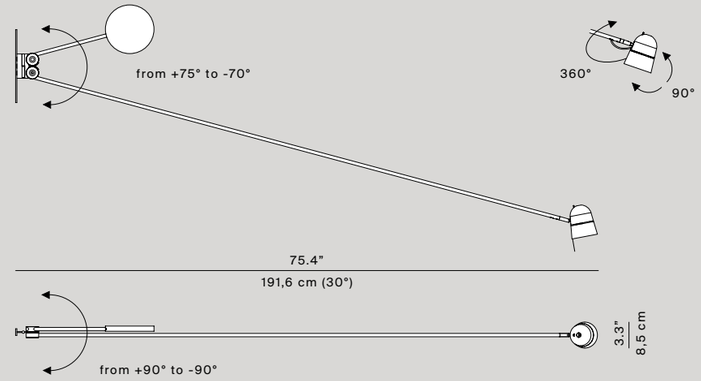
ES Un objeto que parece que desafíe las leyes de la física. Orientable en el espacio como se desee, la lámpara LED esencial counterbalance evoca, en su estructura variable, el dinámico equilibrio de una escultura móvil, provista de un sistema fluido de compensación mediante ruedas den los movimientos del largo brazo y garantiza la estabilidad del elemento difusor. La lámpara está realizada en acero pintado blanco o negro mate, con cabeza en forma de casquete de aluminio. El cabezal puede orientarse en cualquier dirección.

MOD. Counterbalance
LUCEPLAN 2019/20



D73N Counterbalance

D73N
step dimmer
(0%/50%/100%)
weight 5,5 Kg



EEL

Light source	**D73N**	LED module 16W* 2700K	A++
Materials	Structure in painted steel, head in aluminium.		
Structure finishes	White	Black	
Insulation class	III F	CE	

* Power consumption by device



Counterbalance Floor



FLOOR

Daniel Rybakken, 2015

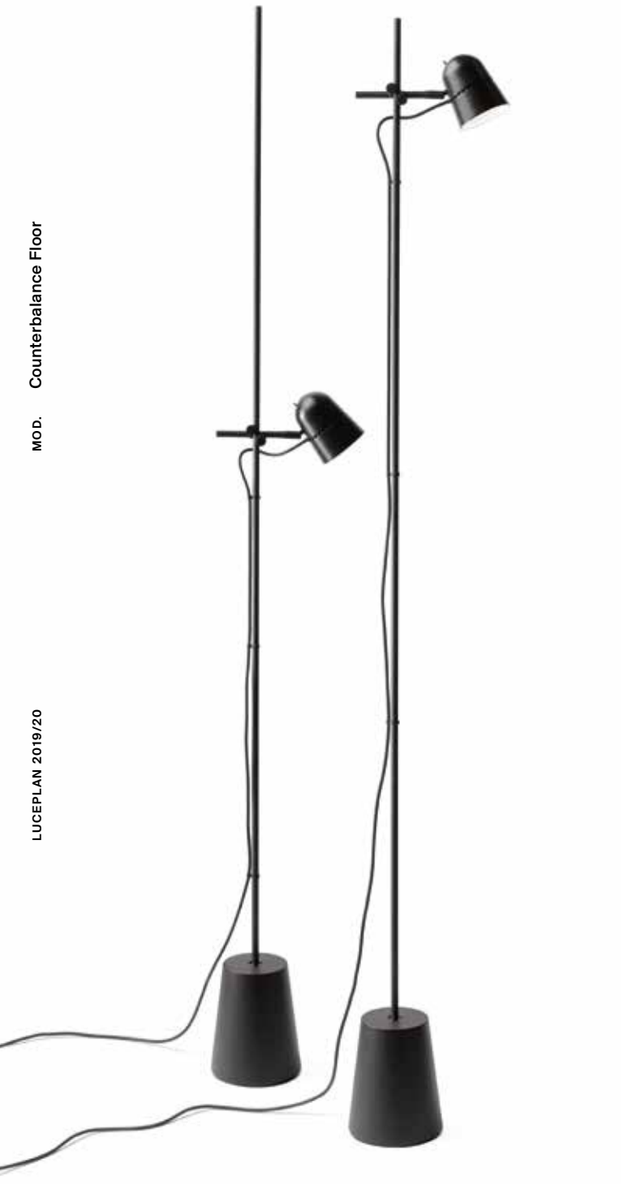
EN **In the floor version, Counterbalance conserves the characteristic aluminium cap, height-adjustable thanks to a simple sliding mechanism on the stem. The head is adjustable in any directions.**

IT Nella versione da terra, Counterbalance conserva il caratteristico riflettore orientabile a calotta in alluminio regolabile in altezza grazie a un semplice meccanismo a scorrimento lungo lo stelo. La testa è orientabile in tutte le direzioni.

DE In die Bodenleuchte hinzu, Counterbalance die den typischen haubenförmigen Leuchtenkopf aus Aluminium beibehält, der sich über einen einfachen Gleitmechanismus auf dem Stab in der Höhe verstellen lässt. Der Leuchtenkopf kann in alle Richtungen ausgerichtet werden.

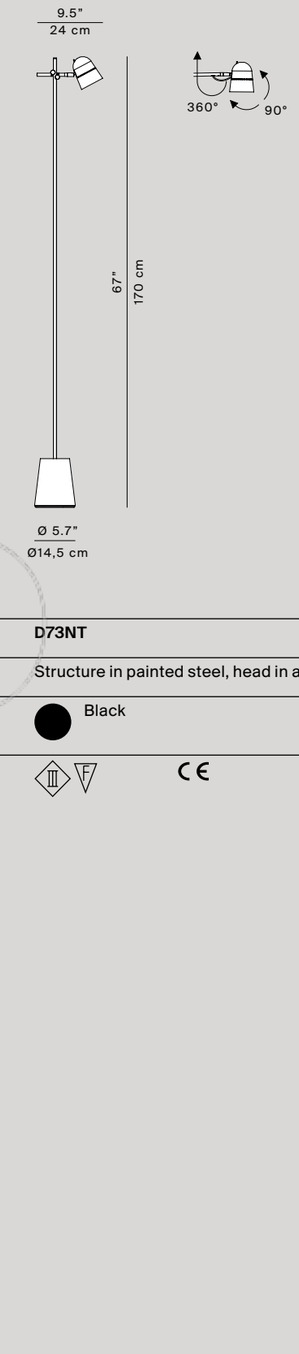
FR Dans la version au sol, Counterbalance conserve le réflecteur caractéristique orientable à calotte en aluminium réglable en hauteur grâce à un mécanisme simple de coulissement le long de la tige. La tête peut être orientée dans toutes les directions.

ES En la versión de pie, Counterbalance conserva el característico reflector orientable convexo de aluminio y de altura regulable gracias a un sencillo mecanismo deslizante a lo largo del pie de la lámpara. El cabezal puede orientarse en cualquier dirección.



D73NT **Counterbalance** Floor

D73NT
step dimmer
(0%/50%/100%)
D73/1
base



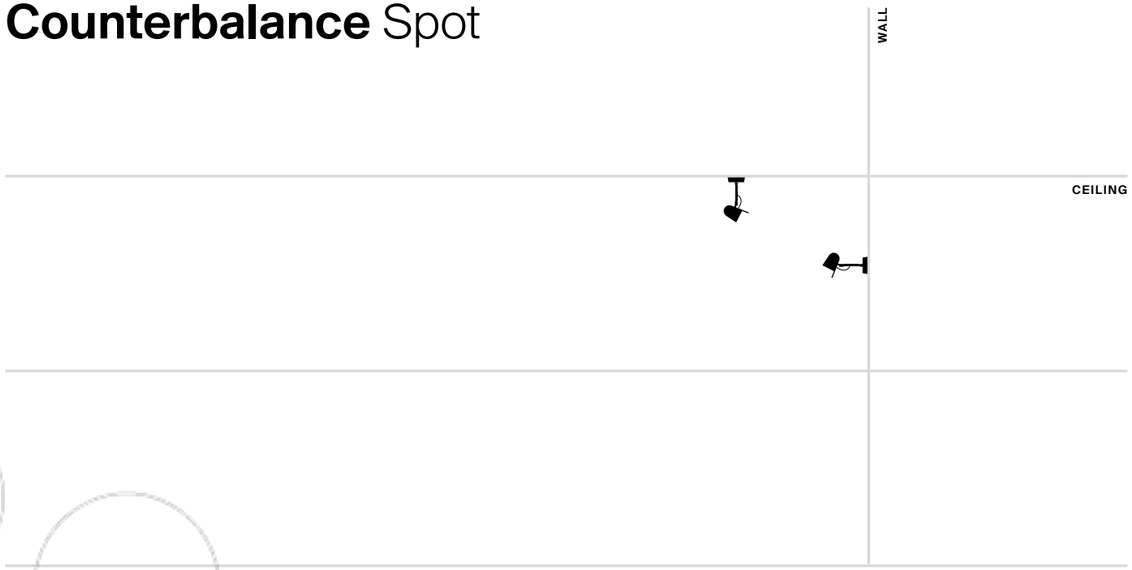
EEL

Light source	**D73NT**	LED module 16W* 2700K	A++
Materials	Structure in painted steel, head in aluminium.		
Structure finishes	Black		
Insulation class			

* Power consumption by device



Counterbalance Spot



Daniel Rybakken, 2014

EN **In the ceiling or wall spot version, the Counterbalance lamp, without the long arm and balancing system of the original wall models, still has the characteristic directional reflector cap, and is enhanced by a new white finish. The head is adjustable in any directions.**

IT Nella declinazione spot a parete o soffitto, la lampada Counterbalance, priva del lungo braccio e del sistema di bilanciamento che ne contraddistingue le versioni d'origine a parete, conserva il caratteristico riflettore orientabile a calotta e si arricchisce di una inedita finitura bianca. La testa è orientabile in tutte le direzioni.

DE In der Decke-Wand bestieg Scheinwerfer-Version, die Counterbalance Lampe, ohne den langen Arm und balancierendes System der ursprünglichen Wand-Modelle, erhält die charakteristische Richtungsreflektor-Kappe und wird durch einen neuen weißen Schluss. Der Leuchtenkopf kann in alle Richtungen ausgerichtet werden.

FR Dans la version de spot sur le mur ou le plafond, la lampe Counterbalance, sans le bras long et l'équilibrage de système qui distingue les versions de mur source, préserve le réflecteur réglable coquille caractéristique et est enrichie d'une nouvelle finition blanc. La tête peut être orientée dans toutes les directions.

ES En la versión en la pared o el techo, la lámpara Counterbalance, sin el brazo largo y equilibrado sistema que distingue a las versiones de pared fuente, conserva el reflector ajustable concha característico y se enriquece con un nuevo acabado blanco.
El cabezal puede orientarse en cualquier dirección.

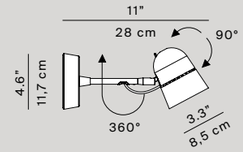
MOD. Counterbalance Spot

LUCEPLAN 2019/20



D73NA **Counterbalance** Spot

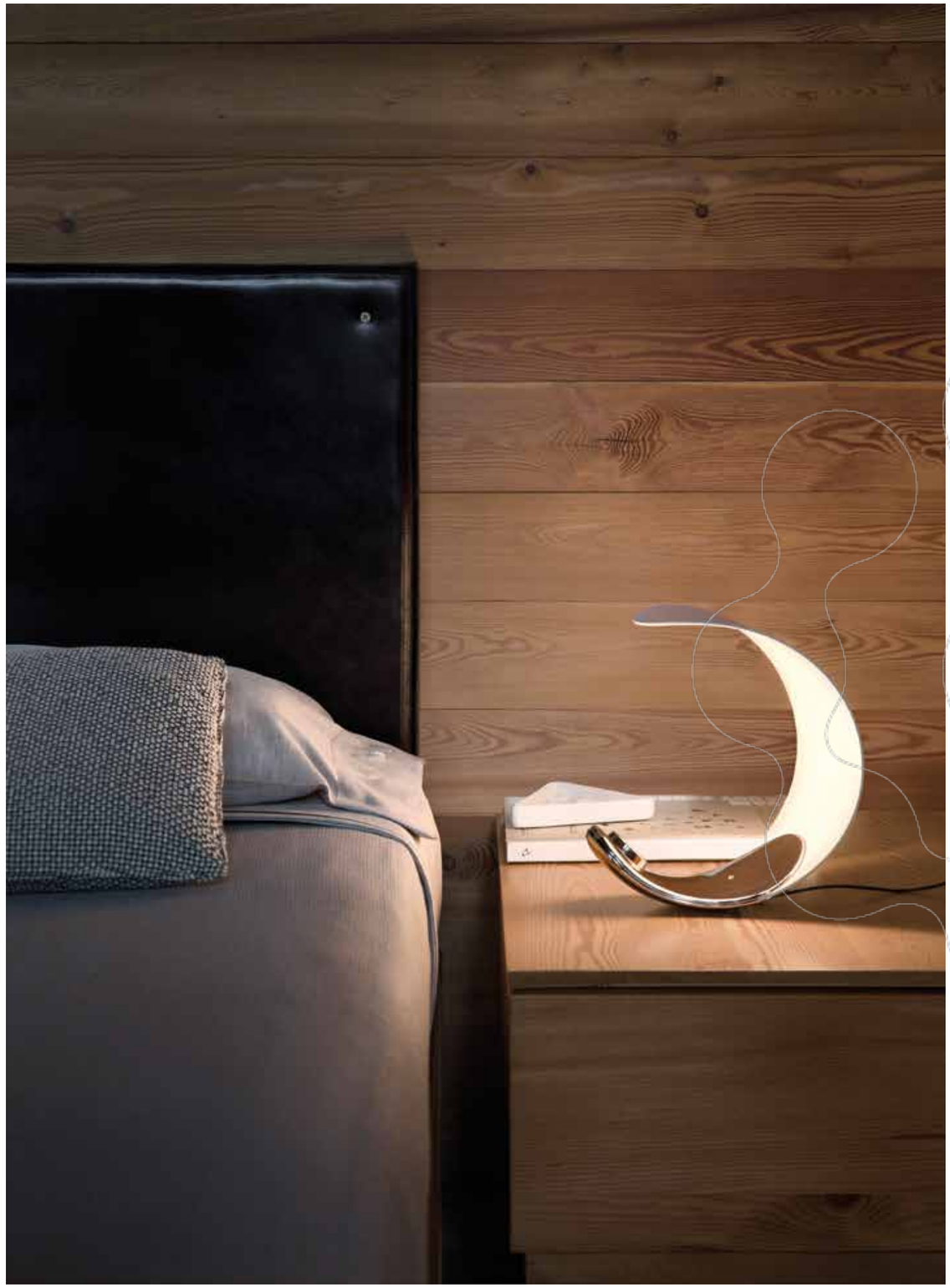
D73NA
dimmable phase cut
weight 0,9 Kg



EEL

Light source	**D73NA**	LED module 13W* 2700K dimmable	A
Materials	Structure in painted steel, head in aluminium.		
Structure finishes	White	Black	
Insulation class		CE	

* Power consumption by device



Curl

TABLE

Sebastian Bergne, 2012

EN The Curl lamp is a device with well-balanced proportions and a natural sculptural presence. The typology of reference is the table lamp, a fixture to supply diffused light, shielding glare to create a restful atmosphere. The form of the base allows Curl to assume different positions; a dimmer switch is positioned at its center.

IT Curl è una lampada dalle dimensioni molto calibrate e con una naturale presenza scultorea. La tipologia di riferimento è la lampada da tavolino, un apparecchio al quale si chiede di fornire una luce diffusa, possibilmente schermata, e di creare un'atmosfera riposante. La forma della base consente a Curl di assumere più posizioni; al suo centro è collocato un interruttore/dimmer.

DE Curl ist eine Leuchte von sehr kalibrierten Maßen mit natürlichem skulpturalen Erscheinungsbild. Die Typologie ist eine Tischleuchte – eine Leuchte, von welcher ein diffuses möglichst abgeschirmtes Licht von beruhigender Atmosphäre gefordert wird. Die Form der Basis ermöglicht es Curl, mehrere Positionen einzunehmen; im Innern ist ein Schalter/Dimmer angebracht.

FR Curl est une lampe aux dimensions très calibrées et dotée d'une présence sculpturale naturelle. La typologie de référence est la lampe de table, un appareil destiné à fournir une lumière diffuse, si possible tamisée, et à créer une atmosphère reposante. La forme de la base permet à Curl d'adopter plusieurs positions ; un interrupteur/dimmer est placé au centre.

ES Curl es una lámpara de dimensiones muy calibradas y con una presencia escultural natural. La tipología de referencia es la lámpara de mesa, un aparato del que se espera que aporte una luz difusa, posiblemente protegida por una pantalla, y que cree una atmósfera relajada. La forma de la base permite a Curl adoptar más posiciones; en su centro se sitúa un interruptor/regulador de intensidad.

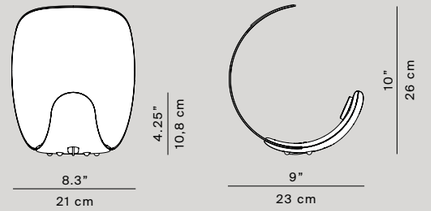
MOD. Curl

LUCEPLAN 2019/20



D76N1 **Curl**

D76N1
dimmer on board



EEL

Light source	**D76N1**	LED module 8W* 3000K dimmable	A
Materials	Injection-moulded ABS, die-cast aluminium		
Base finishes	White	Mirror	
Insulation class			

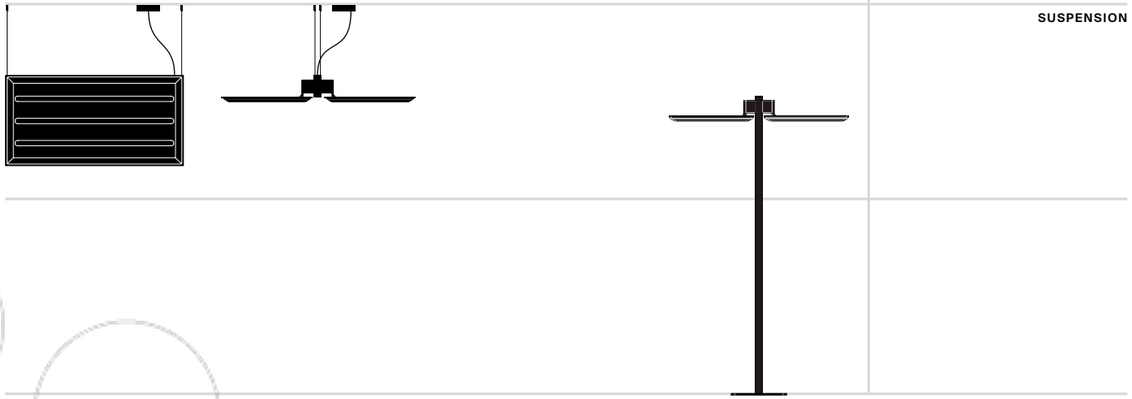
* Power consumption by device

MOD. Curl

LUCEPLAN 2019/20



Diade



Monica Armani, 2016

EN A partition, a ceiling, that surprisingly becomes light. The Diade suspensions are technical lighting solutions that offer high levels of sound absorbing performance. A linear LED lamp for the workplace; a modular architectural feature capable of defining space and personalizing the context. The technical LED lighting, ideal for work, is directly downward and upwards by the central line, with the possibility of two beams, depending on lighting requirements. The acoustic panels can be positioned vertically or horizontally by means of an accessory.

IT Una quinta, un plafone che sorprendentemente diventano luce. Le sospensioni Diade sono soluzioni illuminotecniche che offrono al contempo elevate prestazioni di fono assorbenza. Una lampada a LED lineare dedicata ai luoghi di lavoro; un elemento architettonico modulare capace di definire lo spazio e personalizzare l' ambiente. La luce tecnica a LED, ideale per il lavoro, viene diretta verso il basso e verso l'alto dalla linea centrale, con possibilità di due ottiche a seconda delle esigenze. I due pannelli fonoassorbenti possono essere montati verticali o orizzontali mediante un apposito accessorio.

DE Eine Trennung und eine Deckenleuchte, die überraschend zu Licht werden. Die Diade-Hängeleuchten sind Lichtlösungen, die zugleich eine gute Schallabsorption bieten. Diese lineare LED-Leuchte eignet sich hervorragend für Arbeitsbereiche. Dieses modulare, architektonische Element ist in der Lage, den Raum zu definieren und das Ambiente zu personalisieren. Das technische LED-Licht ist ideal für die Arbeit, wird von der Mittellinie nach unten sowie nach oben gerichtet und bietet je nach Bedarf die Möglichkeit von zwei Lichtleitern. Die beiden schallabsorbierenden Paneele können durch entsprechendes Zubehör horizontal oder vertikal montiert werden.

FR Une coulisse, un plafond qui deviennent étonnamment lumière. Les suspensions Diade sont des solutions d'éclairagisme qui offrent à la fois des prestations élevées d'absorption acoustique. Une lampe à LED linéaire dédiée aux lieux de travail ; un élément architectural modulaire en mesure de définir l'espace et de personnaliser l'environnement. Idéale pour le travail, la lumière technique à LED est dirigée vers le bas et vers le haut de la ligne centrale, avec possibilité de deux optiques selon les exigences. Les deux panneaux insonorisants peuvent être montés verticalement ou horizontalement à l'aide d'un accessoire prévu à cet effet.

ES Una lámpara de pared, un plafón que sorprendentemente se transforman en luz. Las suspensiones Diade son soluciones luminotécnicas que ofrecen al mismo tiempo elevadas prestaciones de absorción acústica. Una lámpara de LED lineal dedicada a los lugares de trabajo; un elemento arquitectónico modular capaz de definir el espacio y personalizar el ambiente. La luz técnica de LED, ideal para el trabajo, se orienta hacia abajo y hacia arriba de la línea central, con posibilidad de dos ópticas según las exigencias. Los dos paneles insonorizantes pueden montarse en vertical u horizontal con un accesorio específico.

Acoustic solution

MOD. Diade

LUCEPLAN 2019/20



1 **Model of application**
call center

Location analysis
A workspace where several people speaking need physical isolation to be concentrated, sensible control of sound propagation + effective control of light too.

Solution
Diade is a perfect solution that brings the sound control where needed, guarantying pleasant light and anti-glare effect on working areas.

2 **Room data**
L = 15 m
W= 10 m
H= 4 m

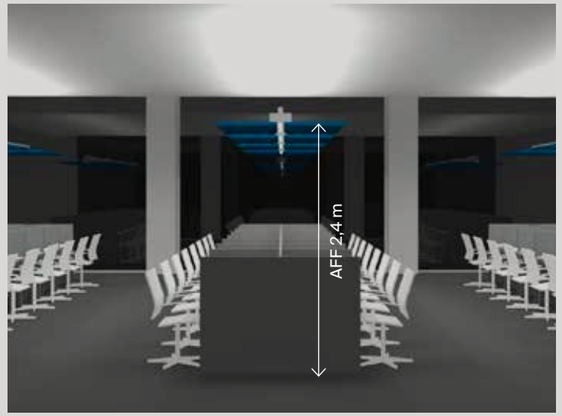
Fixtures installation
1 x Diade every 4 positions
2.4 m from the ground

Lighting source used
LED module 29W (uplight)
LED module 54W (downlight

Illuminance average
Post (average value) 480 lx

3 **Before**
Time of reverberation* 2,27 s
After
(+ 12 Diade)
Time of reverberation 1,33 s
Decrease of reverberation
about 41%**

* Measuring reverberation time allows to calculate total sound absorption. Reverberation time varies according to the frequency. If reverberation time is too long, the space can have echoes and rumbles.
** The data is always approximate: the software doesn't take in consideration the position of the speaker and the position of absorbent surfaces.





EN Created above all for the workplace, Diade can now be positioned anywhere in the space, to adapt to the shifting configurations of the office as it evolves in time.

IT Pensata soprattutto per il workplace, Diade diventa ora collocabile in qualsiasi punto dell'ambiente per adattarsi a diverse configurazioni dell'ufficio che mutano nel tempo.

DE Diade wurde speziell für den Arbeitsplatz entwickelt und kann jetzt an beliebiger Stelle im Raum aufgestellt werden, um sich an verschiedene Bürokonfigurationen anzupassen, die sich mit der Zeit ändern.

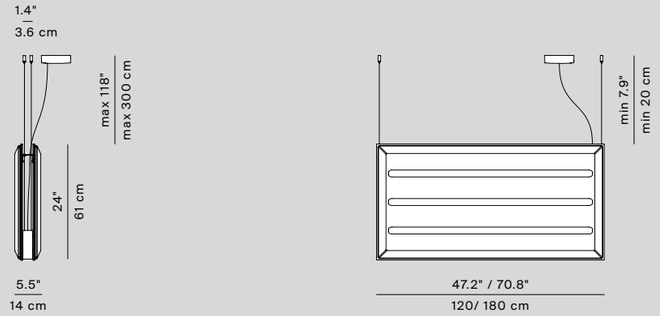
FR Conçu spécialement pour le lieu de travail, Diade peut désormais être placé n'importe où dans la pièce pour s'adapter à différentes configurations de bureau qui changent avec le temps.

ES Diseñado especialmente para el lugar de trabajo, Diade ahora se puede colocar en cualquier lugar de la sala para adaptarse a diferentes configuraciones de oficina que cambian con el tiempo.

D93 **Diade**

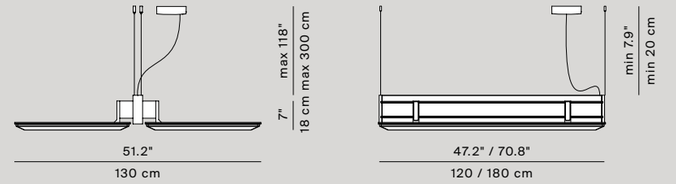
Vertical version
Panels 120 cm
weight 12,0 Kg
Panels 180 cm
weight 18,0 Kg

dimmable
push/DALI



Horizontal version
Panels 120 cm
weight 12,0 Kg
Panels 180 cm
weight 18,0 Kg

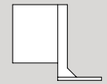
dimmable
push/DALI



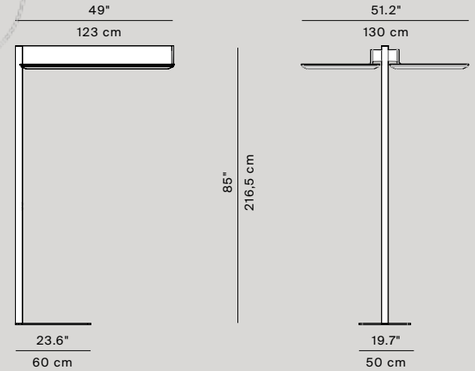
D93/5 - D93/7
Kit 4 supports (120 cm)
or 6 supports (180 cm)
positioning vertical panels



D93/6 - D93/8
Kit 4 supports (120 cm)
or 6 supports (180 cm)
positioning horizontal panels



D93T
dimmable
on board



EEL

Light source	**D93SDDC / D93SDIC** **D93SFIC / D9TFIC**	(direct version) LED 54W* 3000K, (direct/indirect version) 54W* + 29W* 3000K direct with anti-glare optics (UGR < 19) / indirect version 54W* + 29W* 3000K	A++ A++
	D93SDDL / D93SDIL **D93SFIL**	(direct version) LED 80W* 3000K, (direct/indirect) version 80W* + 46W* 3000K direct with anti-glare optics (UGR < 19) / indirect version 80W* + 46W* 3000K	A++ A++
Materials	Lamp body in aluminium, sound absorbing panel in molded PET		
Structure finishes	Natural grey aluminium		
Panel finishes	White / blue	White / black	White / beige
Insulation class			

* Power consumption by device



Écran In&Out

WALL
WALL OUTDOOR

Inga Sempé, 2011

EN **Écran In&Out is an indoor/outdoor wall lamp with a diffuser that expands from the base to form a screen. Made in waterproof polycarbonate IP65, resistant to various weather conditions, Écran In&Out has an LED light source for long-lasting performance.**

IT Écran In&Out è un apparecchio a parete per interni ed esterni, il cui diffusore si espande dalla base portante fino a trasformarsi in uno schermo. Realizzata in policarbonato, IP65, a tenuta stagna e resistente agli agenti climatici, Écran In&Out alloggia una sorgente LED e garantisce prestazioni di lunga durata.

DE Écran In&Out ist eine Wandleuchte für Innen und Außen, deren Diffuser sich von der Halterung ausgehend allmählich verbreitert, bis er Schirm wird. Écran In&Out ist aus Kunststoff Spritzwasser geschützt IP65, unempfindlich gegen Witterungseinflüsse. Die LED-Lichtquelle garantiert lange Lebensdauer.

FR Écran In&Out est un appareil mural d'intérieur et d'extérieur dont le diffuseur s'élargit depuis la base portante jusqu'à se transformer en un écran. Réalisée dans un polycarbonate avec un indice IP65, et résistant aux conditions climatiques, le modèle Écran In&Out est doté d'un éclairage à source LED et garantit des prestations de longue durée.

ES Écran In&Out es una lámpara de pared para interiores y exteriores, cuyo difusor se expande desde la base portante para transformarse en una pantalla. Realizada en policarbonato, hermética y resistente a los agentes climá- ticos, Écran In&Out está dotada de iluminación con fuente LED y garantiza prestaciones de larga duración.

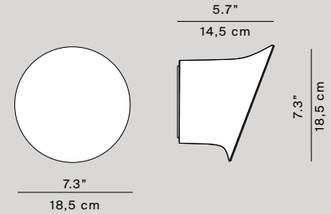
MOD. Écran In&Out

LUCEPLAN 2019/20



D67PLN1 Écran In&Out

D67PLN1
weight 0,60 Kg



EEL

Light source	**D67PLN1**	LED module 8W* 3000K dimmable	A
Materials	Injection-moulded polycarbonate		
Structure finishes	Opal white	Sand	
Reflector finishes	Opaline		
Insulation class	**IP65**	CE	

* Power consumption by device



E04



Habits Studio, 2006

EN Indoor wall, ceiling and suspension fixtures. With essential elegance and outstanding performance, these lamps now come with new optical fittings and LED light sources, in a range of colors that interpret the latest trends in interior decorating with personality and nonchalance. The extruded aluminium cylinders are enhanced by satin-finish coating in the colors brass, alu, white and black.

IT Apparecchi per interni a parete, soffitto e sospensione. Essenziali e altamente performanti, vengono riproposti con nuove ottiche e sorgenti LED e con una gamma di colori che si accordano con personalità e naturalezza alle nuove tendenze per la decorazione degli interni. I corpi in estruso di alluminio sono verniciati in finiture satinate ottone, alu, bianco e nero.

DE Die Serie der Innenleuchten umfasst Wand-, Decken- und Pendelleuchten mit essentiellem Design und hoher Performance. Sie sind jetzt mit neuer Optik, LED-Leuchtmitteln und Farbtemperaturen angeboten, die sich auf charaktervolle, natürliche Art den neuen Trends der Innenarchitektur anpassen. Die Aluminium-Leuchtenkörper sind matt lackiert in den Farben Messing, Alu, Weiß und Schwarz.

FR Appliques murales, plafonniers et suspensions d'intérieur. Essentiels et hautement performants, ils sont reproposés avec de nouvelles optiques et sources LED, ainsi qu'avec une gamme de couleurs qui se marient avec personnalité et naturel aux nouvelles tendances de la décoration d'intérieur. Les corps en aluminium extrudé sont peints dans des finitions satinées laiton, aluminium, blanc et noir.

ES Aparatos para interiores de pared, techo y suspensión. Esenciales y de gran rendimiento, se vuelven a proponer con nuevas ópticas y fuentes LED y con una gama de colores que armonizan con personalidad y naturalidad con las nuevas tendencias para la decoración de interiores. Los cuerpos de extruido de aluminio se barnizan con acabados satinados latón, aluminio, blanco y negro.

MOD. E04
LUCEPLAN 2019/20















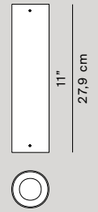
E04

E04 ceiling

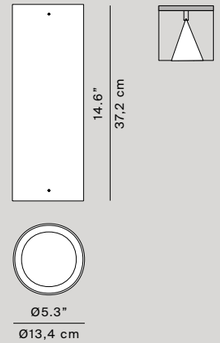
E04200
dimmable
push dim/DALI
weight 0,85 kg

E04220
dimmable
push dim/DALI
weight 2,30 kg

E04200



E04220



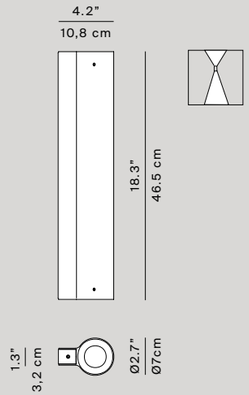
			EEL
Light source	**E04200**	LED module COB 12W 2700K (beam 35° or 55°)	A++
		LED module dim to warm 13W 3000K (beam 30° or 50°)	A++
		LED GU10 dimmable	A++/A+/A
	E04220	LED module COB 19W 2700K (beam 35° or 55°)	A++
		LED module dim to warm 20W 3000K (beam 25° or 40°)	A++
		LED G53 dimmable	A++/A+/A
Materials	Aluminium extrusion cylindrical body		
Structure finishes	Matt white · Matt black · Matt alu · Matt brass		
Insulation class			

E04 wall

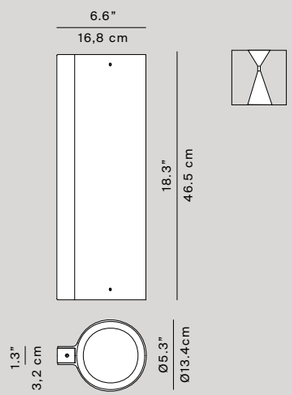
E04240
indipendent on/off
dimmable
push dim/DALI
weight 2,00 kg

E04250
indipendent on/off
dimmable
push dim/DALI
weight 4,00 kg

E04240



E04250



			EEL
Light source	**E04200**	LED module COB 12W 2700K (beam 35° or 55°)	A++
		LED module dim to warm 13W 3000K (beam 30° or 50°)	A++
		LED GU10 dimmable	A++/A+/A
	E04220	LED module COB 19W 2700K (beam 35° or 55°)	A++
		LED module dim to warm 20W 3000K (beam 25° or 40°)	A++
		LED G53 dimmable	A++/A+/A
Materials	Aluminium extrusion cylindrical body		
Structure finishes	Matt white · Matt black · Matt alu · Matt brass		
Insulation class			

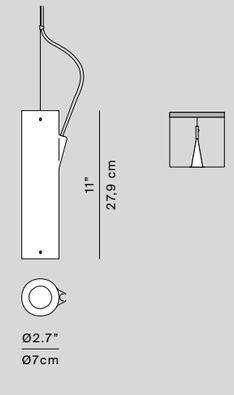
E04 suspension

E04270
dimmable
push dim/DALI
weight 0,95 kg

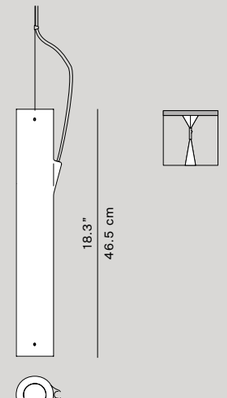
E04280
dimmable
push dim/DALI
weight 2,00 kg

E04290
dimmable
push dim/DALI
weight 2,30 kg

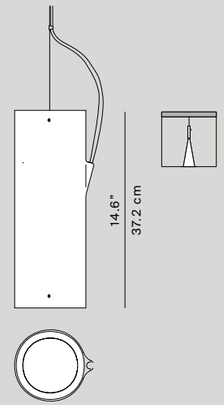
E04270



E04280



E04290



Accessory
EA1096
ceiling rose



			EEL
Light source	**E04200**	LED module COB 12W 2700K (beam 35° or 55°)	A++
		LED module dim to warm 13W 3000K (beam 30° or 50°)	A++
		LED GU10 dimmable	A++/A+/A
	E04220	LED module COB 19W 2700K (beam 35° or 55°)	A++
		LED module dim to warm 20W 3000K (beam 25° or 40°)	A++
		LED G53 dimmable	A++/A+/A
Materials	Aluminium extrusion cylindrical body		
Structure finishes	Matt white · Matt black · Matt alu · Matt brass		
Insulation class			



E06

CEILING

Habits Studio, 2008

EN A family of directional fixtures with cylindrical forms. Installed on the ceiling or on tracks, they offer the possibility of flexible lighting adjustment. A deconstructed form capable of communicating movement inside an architectural continuum. The lamps in extruded aluminium now come with new optical fittings and LED light sources, in a range of colors that interpret the latest trends in interior decorating with personality and nonchalance. Available with satin-finish coating in the colors brass, alu, white and black.

IT Famiglia di apparecchi orientabili dal corpo lampada di forma cilindrica. Due possibili installazioni, a soffitto o binario e la possibilità di orientare liberamente il fascio luminoso. Una forma destrutturata in grado di comunicare il movimento all'interno di un continuo architettonico. I corpi in estruso di alluminio vengono riproposti con nuove ottiche e sorgenti LED e con una gamma di colori che si accordano con personalità e naturalezza alle nuove tendenze per la decorazione degli interni. Disponibili in finiture satinate ottone, alu, bianco e nero.

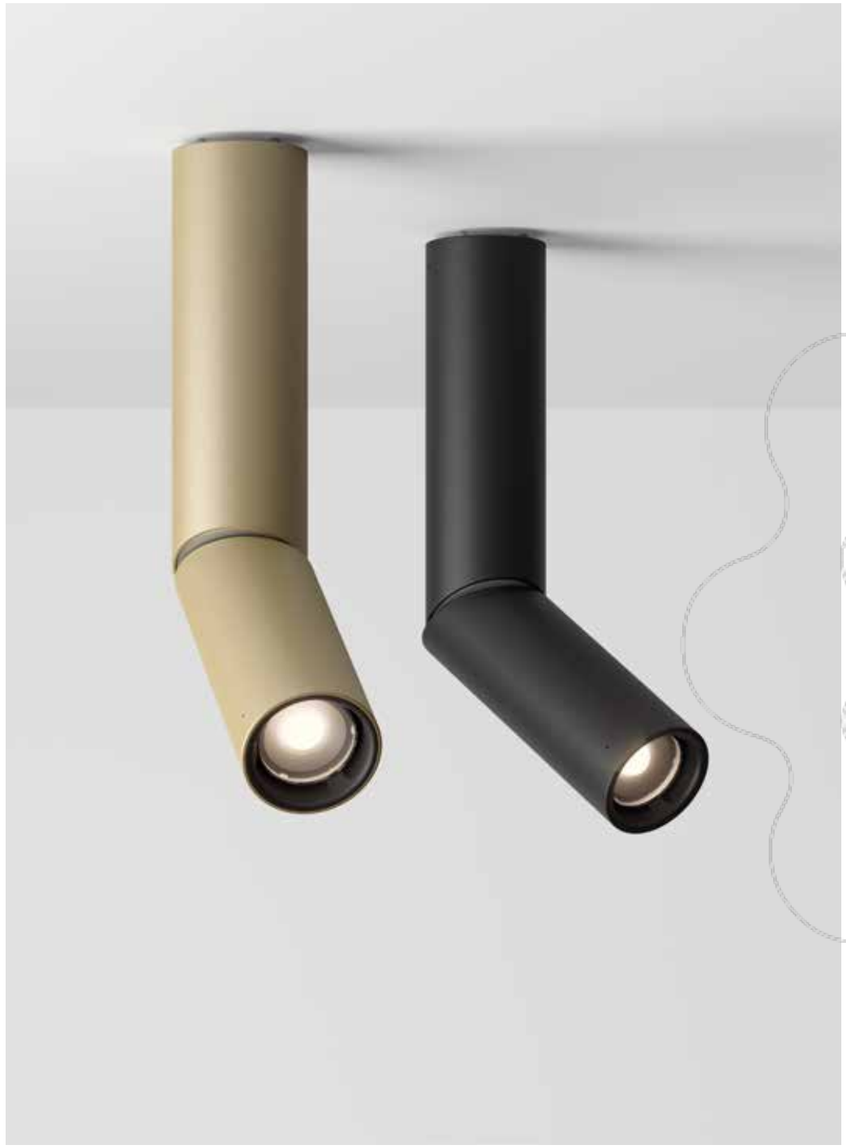
DE Eine Leuchtenfamilie mit zylindrischen, drehbaren Leuchtenkörpern und zwei Installationsmöglichkeiten (auf der Decke oder auf der Stromschiene) und der Möglichkeit, den Lichtstrahl nach Belieben zu orientieren. Eine destrukturierte Form, die innerhalb eines architektonischen Kontinuums Bewegung kommuniziert. Sie sind jetzt mit neuer Optik, LED-Leuchtmitteln und Farbtemperaturen angeboten, die sich auf charaktervolle, natürliche Art den neuen Trends der Innenarchitektur anpassen. Die Aluminium-Leuchtenkörper sind matt lackiert in den Farben Messing, Alu, Weiß und Schwarz.

FR Famille d'appareils orientables avec le corps de la lampe de forme cylindrique. Deux installations possibles, au plafons ou sur rail, et la possibilité d'orienter librement le faisceau lumineux. Une forme déstructurée capable de communiquer le mouvement dans un continuum architectural. Les corps en aluminium extrudé sont reproposés avec de nouvelles optiques et sources LED, ainsi qu'avec une gamme de couleurs qui se marient avec personnalité et naturel aux nouvelles tendances de la décoration d'intérieur. Disponibles dans des finitions satinées laiton, aluminium, blanc et noir.

ES Familia de aparatos orientables con el cuerpo de la lámpara de forma cilíndrica. Dos instalaciones posibles, de techo o binaria, y la posibilidad de orientar libremente el haz luminoso. Una forma desestructurada capaz de comunicar el movimiento en el seno de una continuidad arquitectónica. Los cuerpos de extruido de aluminio se vuelven a proponer con nuevas ópticas y fuentes LED y con una gama de colores que armonizan con personalidad y naturalidad con las nuevas tendencias para la decoración de interiores. Disponibles con acabados satinados latón, aluminio, blanco y negro.

MOD. E06

LUCEPLAN 2019/20

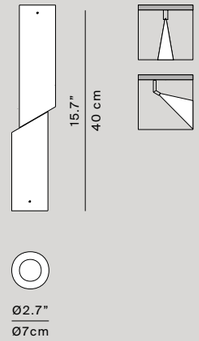


E06 **E06**

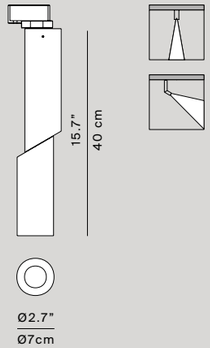
E06100
dimmable
push dim/DALI
weight 1,70 Kg

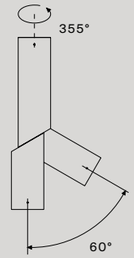
E06150
electrified track fixture
dimmable
push dim/DALI
weight 1,80 kg

E06100



E06150





			EEL
Light source	**E06100 / E06150**	LED module COB 11W 2700K (beam 35° or 55°)	A++
		LED module dim to warm 11W 3000K (beam 30° or 50°)	A++
		LED GU10 dimmable	A++/A+/A
Materials	Aluminium extrusion cylindrical body		
Structure finishes	Matt white · Matt black · Matt alu · Matt brass		
Insulation class			



E08 Minimini



SUSPENSION

Habits Studio, 2007

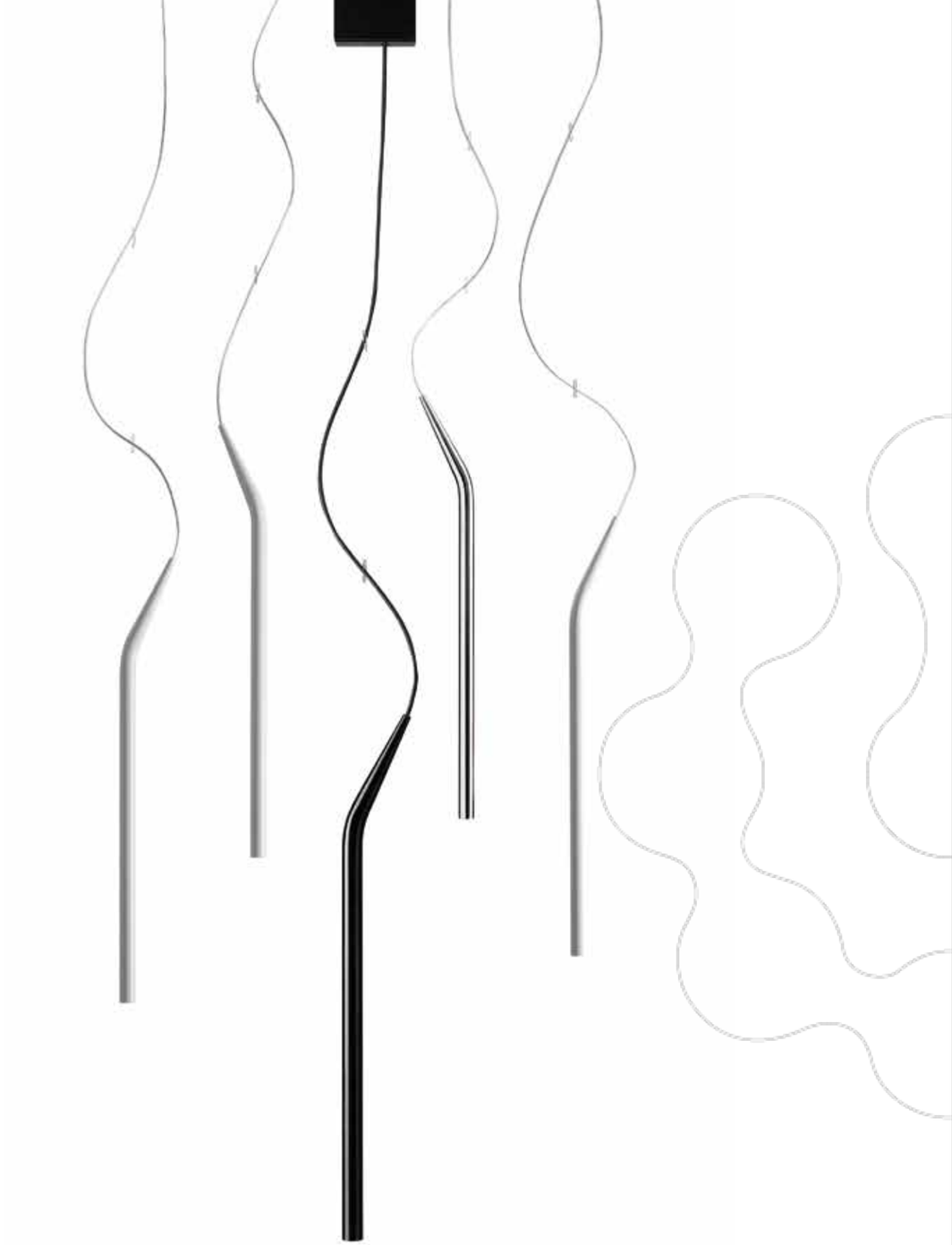
EN An aluminium suspension, just 25 mm in diameter, for spot lighting with halogen or LED sources. The intuitive adjustment system on the cable ensures perpendicular poise, in spite of the asymmetrical design. Available in white, black and polished versions, the units can be installed on tracks or ceilings, in single or multiple configurations, thanks to the special attachment systems.

IT Apparecchio a sospensione in alluminio per illuminazione puntuale equipaggiato con sorgente alogena o LED del diametro di soli 25 mm. Un sistema elementare di regolazione posto sul cavo garantisce, a dispetto della asimmetria del corpo, la corretta perpendicolarità del prodotto. Disponibile nella finitura bianca, nera e lucida. Molteplici le possibili installazioni, a binario o soffitto, in configurazione singola o multipla grazie ad appositi sistemi di fissaggio.

DE Aluminiumhängeleuchte für Punktlicht, ausgestattet mit Halogenlampe oder LED, Durchmesser nur 25 mm. Eine elementar einfache Regulierung auf dem Kabel garantiert, dass der Beleuchtungskörper trotz seiner asymmetrischen Form richtig gerade hängt. Zahlreiche Installationsmöglichkeiten auf Schiene oder mit Deckenanbringung, als Einzel- oder Mehrfachkonfiguration dank eigener Befestigungssysteme.

FR Appareil à suspension en aluminium pour un éclairage ponctuel, doté d'une source halogène ou DEL d'un diamètre de seulement 25 mm. Un système élémentaire de réglage situé sur le câble garantit, en dépit de l'asymétrie du corps, une perpendicularité correcte du produit. Solutions d'installation multiples, sur rail ou au plafond, en une configuration unique ou multiple grâce à des systèmes de fixation prévues à cet effet.

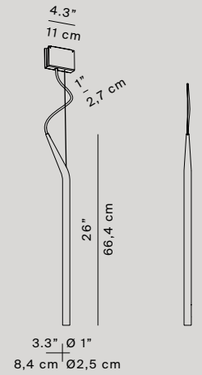
ES Lámpara de suspensión en aluminio equipada con halógenas o LED con un diámetro de sólo 25 mm. Un sistema elementalde regulación situado en el cable garantiza, a pesar de la asimetría del cuerpo, la correcta perpendicularidad del producto. Se encuentra disponible en el acabado blanco, negro y brillante. Varias instalaciones posibles: binario o en el techo, sobre todo gracias a uno o varios sistemas especiales de sujeción.



E08

E08 Minimini

E08110
complete version
with ceiling rose
weight 0,80 Kg



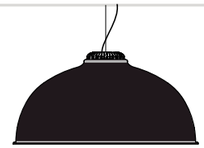
EEL

Light source	**E08110**	5W* LED SPOT 3000K 37° 218 lm	A
Materials	extruded cylindrical aluminium body		
Structure finishes	White	Black	Polished
Insulation class			

* Power consumption by device



Farel



SUSPENSION

Diego Sferrazza, 2018

EN

For the first time in the Luceplan catalogue, Farel introduces an iconic dome structure, a neutral geometric form proposed in sound-absorbing thermoformed material with outer fabric cladding. The lamp can be personalized thanks to a combination of colors of the shade, ranging through cool, warm and neutral tones for the outside, combined with dark or pale hues for the inside.

IT Farel introduce per la prima volta nel catalogo Luceplan l'iconica struttura a cupola, una geometria neutra proposta in materiale termoformato fonoassorbente rivestito di tessuto all'esterno. È possibile personalizzare la lampada grazie a una combinazione di colori del paralume che spaziano da tonalità fredde, calde e neutre per l'esterno, abbinate a toni scuri o chiari per l'interno.

DE Farel ist die erste Leuchte von Luceplan mit ikonischer Kuppelform – eine neutrale geometrische Form aus thermisch geformtem Material mit schallabsorbierendem Bezug. Die Leuchte bietet die Möglichkeit individueller Gestaltung über die Schirmfarben: kalte, warme und neutrale Farben für außen und dunkle oder helle für innen.

FR Farel présente, pour la première fois dans le catalogue Luceplan, la structure en dôme emblématique, une géométrie neutre proposée dans un matériau thermoformé insonorisant recouvert de tissu extérieur. Il est possible de personnaliser la lampe grâce à une combinaison de couleurs de l'abat-jour couvrant des teintes froides, chaudes et neutres pour l'extérieur, associées à des tons sombres ou clairs pour l'intérieur.

ES Farel introduce por primera vez en el catálogo Luceplan la icónica estructura de cúpula, una geometría neutra propuesta de material termoformado fonoabsorbente revestido de tela por fuera. Es posible personalizar la lámpara gracias a una combinación de colores de la pantalla que van de tonos fríos, cálidos y neutros para el exterior, combinados con tonos oscuros o claros para el interior.

Acoustic solution

MOD. Farel

LUCEPLAN 2019



1 **Model of application:** meeting room

Location analysis:
Those kind of areas are useful for a reserved space where the quality of conversation is the main goal. A space for interaction with digital system as well as persons. A creative space.

Solution:
Focus the light on the desk surface, create a more snug space, juiced up by chromatics and material interactions between textile and metallic parts.
The "dome effect" guarantee less sound dispersion and a better effective communication.

2 **Room data**
L = 6 m
W= 4 m
H= 3 m

Fixtures installation
2 fixtures for 1 meeting table
1,6 m AFF

Lighting source used
Led 23W 2700K

Illuminance average
Post (average value) 678 lx

3 **Before**
Time of reverberation* 0,9 s
After
(+ 2 Farel)
Time of reverberation 0,82 s
Decrease of reverberation
about 15%**

* Measuring reverberation time allows to calculate total sound absorption. Reverberation time varies according to the frequency. If reverberation time is too long, the space can have echoes and rumbles.
** The data is always approximate: the software doesn't take in consideration the position of the speaker and the position of absorbent surfaces.

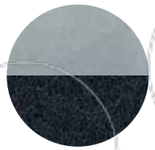




Colors combination

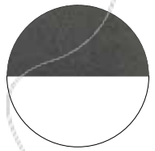
External fabric
Light grey

Internal felt
Dark grey



External fabric
Dark grey

Internal felt
White



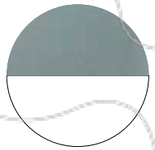
External fabric
Rust

Internal felt
Dark grey



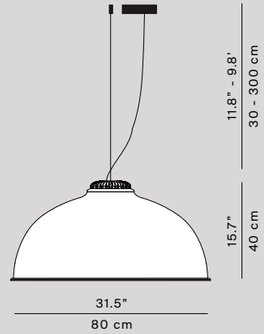
External fabric
Aquamarine

Internal felt
White



D96 Farel

D96
dimmable
push/DALI



Light source	**D96**	LED module 23W* 2700K	A
Materials	Shade in acoustic material and flame retardant fabric Rings and heat sink in coated aluminium		
Metal parts Rings and heat sink finishes	Matt Black	Matt Alu	Matt Brass
External lampshade finishes	Light Grey	Dark Grey	Rust	Aquamarine
Internal lampshade finishes	Dark Grey	White	Dark Grey	White
Insulation class				

* Power consumption by device



Fly-too

WALL

01

Consuline, 2015

EN An ultraflat luminous disk, adjustable by 360° in space. Fly-too is an LED wall lamp that generates perfect bidirectional floodlighting. The methacrylate lens features a system that recovers and distributes the marginal light flow.

IT Un disco luminoso ultrapiatto orientabile a 360° nello spazio. Fly-too è una lampada a parete con sorgente LED che genera una perfetta emissione “flood” bidirezionale. L’ottica in metacrilato è costutuita da un sistema lenticolare che recupera e distribuisce il flusso luminoso perimetrale.

DE Eine superdünne Leuchtscheibe, die sich im Raum um 360° drehen und in unendliche viele Positionen bringen lässt. Fly-too es ist eine Wandleuchte mitLED-Lichtquelle, die ein perfektes „Flood“-Licht bidirektionale erzeugt. Die Methacrylat-Optik besteht aus einem linsenförmigen System, das den äußeren Lichtfluss einfängt und weiterleitet.

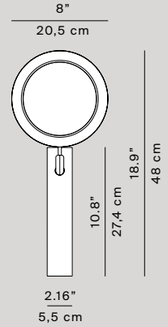
FR Un disque lumineux ultra-plat orientable à 360° dans l’espace et dans d’innombrables positions. Fly-too est une lampe murale avec une source LED qui génère une émission « flood » bidirectionnelle parfaite. Le système lenticulaire qui constitue l’optique en méthacrylate récupère et distribue le flux lumineux périphérique.

ES Un disco luminoso ultraplano orientable a 360° en el espacio, en infinitas posiciones. Fly-too es una lámpara de pared con fuente luminosa LED que genera una perfecta emisión tipo flood bidireccional. La lente de metacrilato se compone de un sistema lenticular que recupera y distribuye el flujo luminoso perimetral.

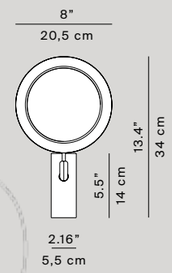


D84a **Fly-too**

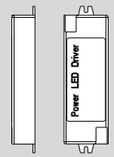
D84a
dimmable trailing edge
with wall control
weight 1,65 Kg



D84a/01
remote driver version
weight 1,25 Kg
700 mA, 45V dc



D84/01
remote indipendent driver
dimmable trailing edge
for **D84a/01**



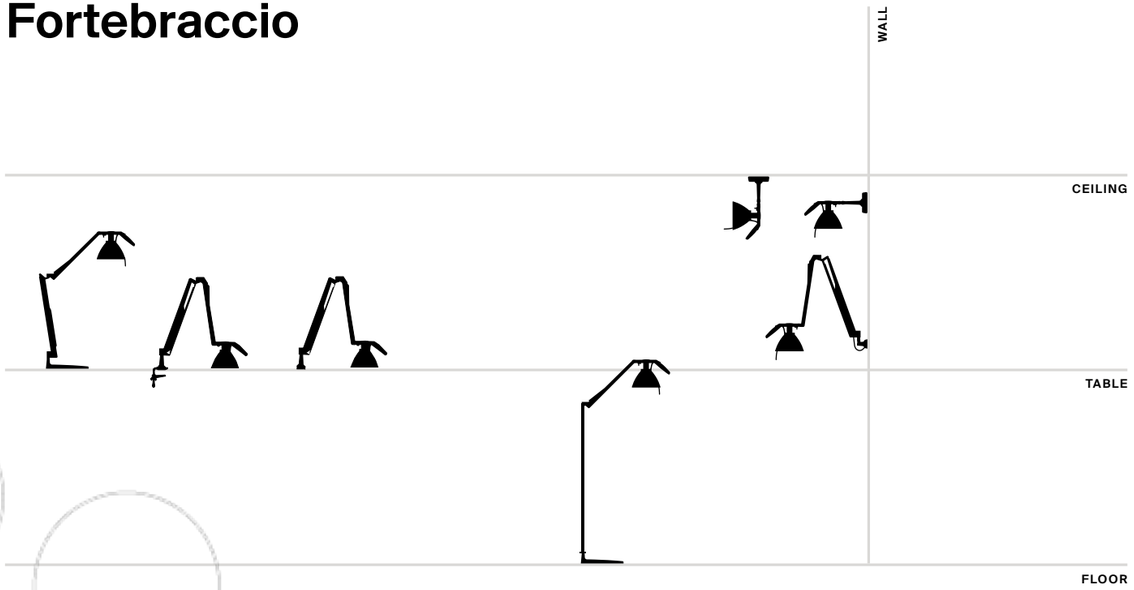
EEL

Light source	**D84a / D84a/01**	LED module 26W* 3000K	A
Materials	Ring in anodized extruded aluminium, methacrylate lens, wall structure in stainless steel		
Structure and ring finishes	Aged white Aged white	Aged white Tanned skin	Ultramat black Aged white
Insulation class			

* Power consumption by device



Fortebraccio



Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 1998

EN Practical and sturdy, Fortebraccio is the work lamp par excellence. Thanks to its innovative central joint, the lower and upper arms can rotate independently, allowing the lamp to assume the widest range of even extreme positions. The ergonomic grip at the top of the diffuser guides the smooth directional adjustment and contains the dimmer or switch. Equipped with a universal attachment, Fortebraccio can be installed anywhere.

IT Pratica e robusta, Fortebraccio è la lampada da lavoro per eccellenza. Grazie all'innovativo snodo centrale, il braccio inferiore e quello superiore sono in grado di ruotare in totale autonomia, consentendo all'apparecchio di assumere le posizioni più diverse ed estreme. L'impugnatura ergonomica, posta sulla sommità del diffusore, ne guida il fluido orientamento e integra al suo interno il dimmer o l'interruttore, agevolando i comandi. Dotata di attacco universale, Fortebraccio si installa ovunque.

DE Praktisch und robust Fortebraccio ist die ideale Arbeitsleuchte. Dank des innovativen zentralen Kugelgelenks können der untere und der obere Arm völlig unabhängig von einander gedreht und ausgerichtet werden, lässt sich die Leuchte in die unterschiedlichsten und sogar in extreme Positionen bringen. Der ergonomische Griff am Kopf des Diffusors dient fließenden Ausrichtungs bewegungen, der darin integrierte Dimmer oder Schalter sorgt für einfache Steuerung des Lichts. Fortebraccio hat einen Universalanschluss und kann überall angebracht werden.

FR Pratique et robuste, Fortebraccio est la lampe de travail par excellence. Grâce à son articulation centrale innovante, le bras inférieur et le bras supérieur sont en mesure de pivoter en toute autonomie, permettant ainsi à l'appareil d'adopter les positions les plus variées et extrêmes. La poignée ergonomique, située sur le sommet du diffuseur, guide son orientation fluide et intègre à l'intérieur le gradateur ou l'interrupteur, facilitant ainsi les commandes. Équipée d'une fixation universelle, Fortebraccio s'installe partout.

ES Práctica y robusta, Fortebraccio es la lámpara de mesa por excelencia. Gracias a la innovadora articulación central, los brazos inferior y superior pueden rotar con total autonomía, permitiendo al aparato asumir las posiciones más variadas y extremas. El mango ergonómico se sitúa en la cima del difusor, guía la orientación fluida de este e integra en su interior el regulador de luz o el interruptor, facilitando los mandos. Con su sistema de fijación universal, Fortebraccio se instala en cualquier lugar.

Fortebraccio
MOD.
LUCEPLAN 2019/20



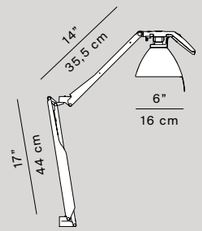


MOD. Fortebraccio

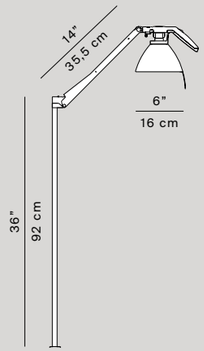
LUCEPLAN 2019/20

D33N Fortebraccio

D33N100
on/off switch



D33Nt100
on/off switch



D33Nsp60
on/off switch
weight 0,65 Kg

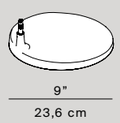


D33Nsp100
on/off switch
weight 0,70 Kg



Accessories

D33N /1
table base



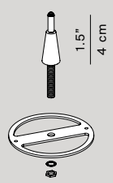
D33N/3
fixing pin



D33N/4
clamp



D33N/5
desk joint



EEL

Light source	**D33N100 / D33Nt100**	LED filament E27	A++ / A+ / A
		70W HSGSA E27 energy saver	D
	D33Nsp60	LED E14	A++ / A+ / A
		28W spot R50 E14 energy saver	D
		42W HSGSA E14 energy saver	D
	D33sp100	LED filament E27	A++ / A+ / A
		70W HSGSA E27 energy saver	D
Materials	Injection-molded polycarbonate grip handle, sheared and formed steel arms, die-cast metal joints		
Structure finishes	Glossy white · Black soft-touch · Alu		
Insulation class			



Fortebraccio LED



TABLE

Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 2008

EN The LED version of Fortebraccio provides impressive efficiency and warm white light. A lens connected to the heat sink makes it possible to adjust the light beam from a minimum of 45° to a maximum of 80°.

IT La versione LED di Fortebraccio garantisce una sorprendente efficienza luminosa e una temperatura di colore bianca calda. Una lente applicata al dissipatore consente di regolare il fascio luminoso da un minimo di 45° a un massimo di 80°.

DE Die LED-Version einen überraschend hohen Wirkungsgrad und eine angenehme Farbtemperatur. Über die Linse auf dem Kühlkörper lässt sich der Lichtstrahl von einem Minimum von 45° bis zu einem Maximum von 80°regulieren.

FR La version LED garantit des performances lumineuses surprenantes et une agreeable tonalité de couleur blanche chaude. Une lentille placée sur le évacuateur de chaleur permet de régler le faisceau lumineux d'un minimum de 45° à un maximum de 80°.

ES Con un consumo de tan solo 8W, la version LED garantiza una sorprendente eficiencia luminosa y una agradable temperatura de color blanco. Un lente aplicado en el disipador de calor permite ajustar el haz luminoso desde un mínimo de 45° hasta un máximo de 80°.

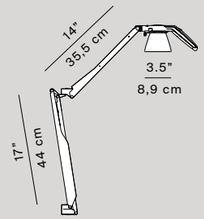
MOD. Fortebraccio LED

LUCEPLAN 2019/20

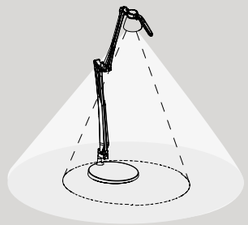


D33N.LED **Fortebraccio LED**

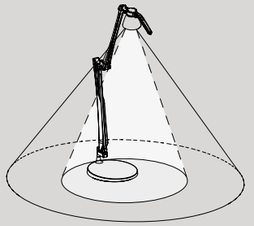
D33NLED
on/off switch

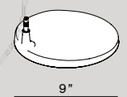
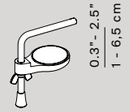
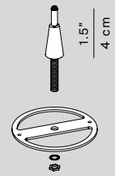


Flood emission



Spot emission



Accessories	**D33N /1** table base  	**D33N/3** fixing pin  	**D33N/4** clamp  	**D33N/5** desk joint 

EEL

Light source	**D33N.LED**	LED module 9W* 3000K	A
Materials	Injection-molded polycarbonate grip handle, sheared and formed steel arms, die-cast metal joints		
Structure finishes	Glossy white	Black soft-touch	Alu
Insulation class	III F	CE	

* Power consumption by device



Garbí

WALL



David Dolcini, 2016

EN **Garbí is a wall lamp, a single solid volume made of soft, regular surfaces that meet to create precise edges. The indirect light from the LED source combined with that of the space enhance its solid image, gently shaped surfaces and angles, for a striking graphic effect.**

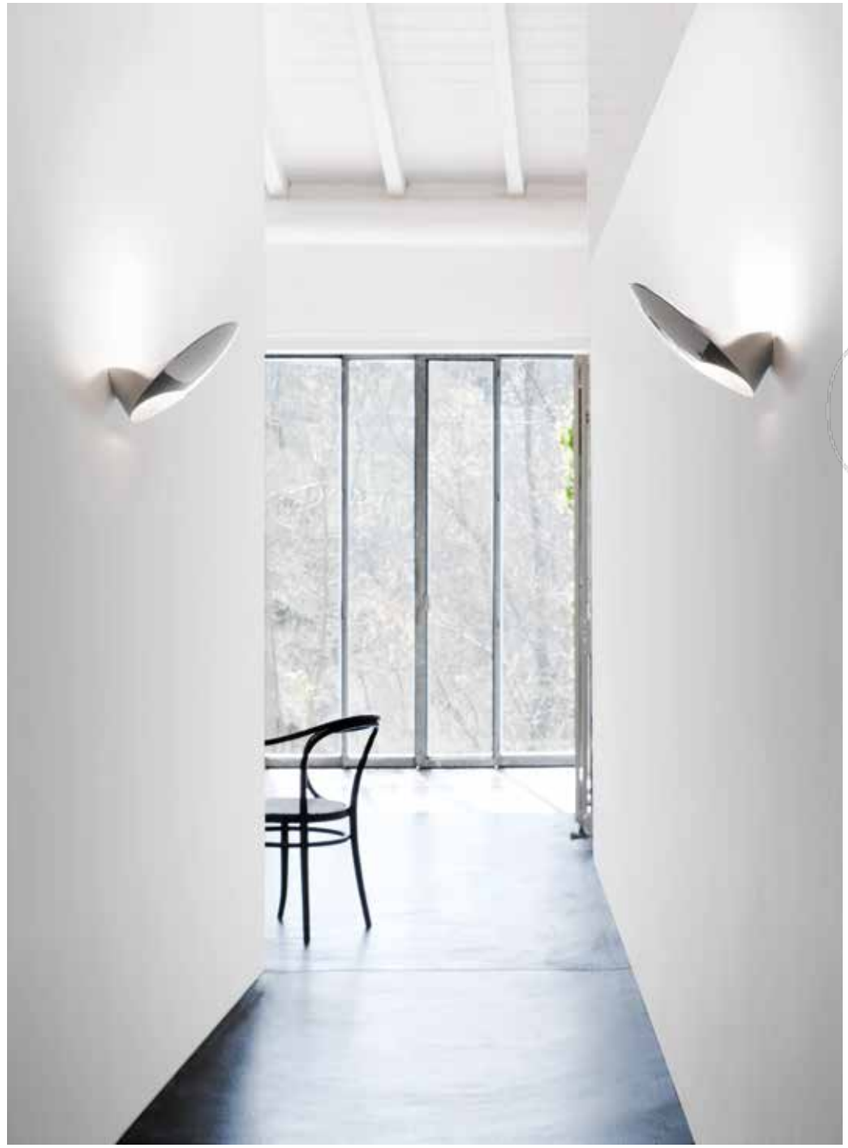
IT Garbí è una lampada da parete, disegnata in un unico volume pieno fatto di superfici morbide e regolari che si incontrano creando spigoli netti. La luce indiretta della sorgente LED unita a quella dell'ambiente evidenziano la sua solidità, le superfici dolci e i suoi spigoli che diventano così segni grafici.

DE Die Wandleuchte Garbí besteht aus einem einzigen Volumen aus weichen und regelmäßigen Flächen, die zusammentreffen, um scharfe Kanten zu erzeugen. Das indirekte Licht der LED-Quelle verbunden mit dem Licht vom Ambiente heben ihre Stärke, ihre weichen Flächen und ihre Kanten hervor, die zu grafischen Zeichen werden.

FR Garbí est une lampe murale, conçue comme un tout, dont les surfaces souples et régulières se rencontrent en formant des coins nets. La lumière indirecte de la source LED combinée avec celle de la pièce, met en évidence la solidité, les surfaces douces et les coins du luminaire en créant ainsi un effet graphique surprenant.

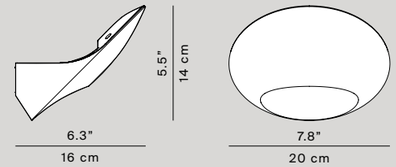
ES Garbí es una lámpara de pared, diseñada en un único volumen pleno hecho de superficies suaves y regulares que se encuentran creando esquinas netas. La luz indirecta de la fuente LED unida a la del ambiente resaltan su solidez, las superficies dulces y sus esquinas, que se transforman en signos gráficos.

MOD. Garbí
LUCEPLAN 2019/20



D90N **Garbí**

D90N
TRIAC dimmable
with wall control
weight 0,9 Kg



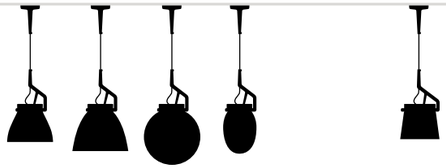
EEL

Light source	**D90**	LED module 34W* 2700K	A
Materials	Die-cast and deep-drawn aluminium		
Structure finishes	White	Metal white	
Insulation class			

* Power consumption by device



GlassGlass



SUSPENSION

Paolo Rizzatto, 1998

EN **The versatility of a modular system, the elegance of fine craftsmanship. The die-cast aluminium structure securely grips a series of glass shades, made with traditional glassblowing techniques. The load-bearing electrical cable is housed in a steel sheath.**

IT La versatilità di un sistema componibile e l'eleganza del pezzo unico. La struttura a maniglia in alluminio pressofuso sostiene con sicurezza una serie di vetri diffusori realizzati secondo le antiche tradizioni della soffiatura. Il cavo elettrico, ingabbiato in una maglia di acciaio, è portante.

DE Die Vielseitigkeit einer Systemleuchte und die Eleganz des Einzelstücks. Die griffförmige Halterung aus Aluminiumpressguss_dient als sichere Aufhängung für dasDiffusorglas, das nach antiker Glasbläsertradition hergestellt wird. Das Stromkabel, das mit einem Stahlnetz ummantelt ist, dient gleichzeitig als Abhängung.

FR La versatilité d'un système à éléments et l'élégance d'une pièce unique. La structure à poignée en aluminium moulé sous pression soutient en toute sécurité une série de verres réalisée selon les anciennes traditions du soufflage. Le câble électrique, emprisonné dans une maille d'acier, est portant.

ES La versatilidad de un sistema componible y la elegancia de la pieza única. La estructura con empuñadura de aluminio moldeado sostiene con seguridad el cristal difusor realizado según las antiguas tradiciones del soplado. El cable, encerrado en una malla de acero, sostiene la pantalla.

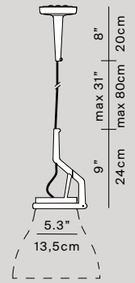




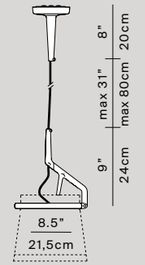
D31 GlassGlass

D31P
weight 1,23 kg
D31G
weight 1,36 kg

D31 P



D31 G



Glass

Glass for D31P

D31 P/1



h 27 - Ø 33 cm
weight 1,830 kg

D31 P/2



h 33 - Ø 39 cm
weight 3,050 kg

D31 P/5



h 43 - Ø 40 cm
weight 4,010 kg

D31 P/9



h 30,6 - Ø 22,5 cm
weight 2,548 kg

Glass for D31G

D31 G/2



h 25 - Ø 29 cm
weight 3,260 kg

			EEL
Light source	**D31P / D31G**	LED E27	A++ / A+ / A
		23W FBT E27	A
		105/140W HSGSA E27 energy saver	D
		205W HSGST E27 energy saver	D
Materials	Die-cast aluminium structure, glass diffuser		
Structure finishes	○ Alu		
Reflector finishes	○ Opal	○ Sand-blasted	○ Transparent
Insulation class	⏚ F	CE	



Goggle

WALL



Ross Lovegrove, 2003

EN This lamp comes in a single finish that changes color depending on the vantage point. The in-mold decoration technique makes the iridescent film that creates these shifting hues become an integral part of the polycarbonate diffuser.

IT Realizzata in un'unica finitura, cambia colore a seconda dei punti di vista. Grazie alla decorazione applicata all'interno dello stampo, la pellicola iridescente che determina le variazioni cromatiche diviene infatti parte integrante del diffusore in policarbonato.

DE Trotz einheitlicher Ausführung verändert sich die Farberscheinung mit dem Blickwinkel des Betrachters. Durch das "inmould" Fertigungsverfahren ist die irisierende Folie, die für die Farbänderungen sorgt, fester Bestandteil des Diffusors aus Polykarbonat.

FR Réalisée dans une finition unique, elle change de couleur selon les angles de vision. Grâce à la décoration appliquée à l'inté- rieur du moule, la pellicule iridescente qui détermine les variations chromatiques devient ainsi partie intégrante du diffuseur en polycarbonate.

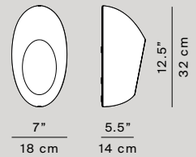
ES Realizada en un único acabado, cambia de color según desde donde se mire. Gracias a la decoración aplicada en el interior del molde, la película iridiscente, que determina las variaciones cromáticas, se convierte en parte integrante del difusor de policarbonato.

MOD. Goggle
LUCEPLAN 2019/20



D52 Goggle

D52
weight 1,30 Kg



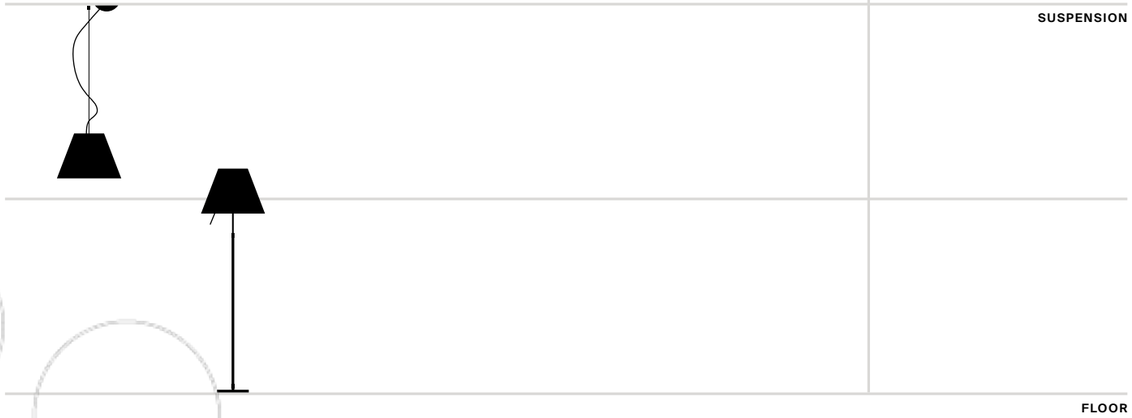
TECHNICAL DATA

			EEL
Light source	**D52**	LED E14	A++ / A+ / A
		12W FB E14 energy saver	A
		42W HSGSA E14	D
Materials	Injection-moulded polycarbonate		
Structure finishes	Opaline		
Elliptical film	Iridescent		
Insulation class	**IP40**	CE	

MOD. Goggle
LUCEPLAN 2019/20



Grande Costanza



Paolo Rizzatto, 2006

EN **Tradition and innovation meet in this classic maxi floor model. The aluminium stem and polycarbonate lampshade enhance large spaces with lightness and luminosity for which this lamp is renowned. Also available in models with on/off or dimmer switch.**

IT Tradizione e innovazione si incontrano anche nella declinazione da terra di questo classico di Luceplan in formato maxi. Stelo in alluminio e paralume in policarbonato concorrono a valorizzare i grandi spazi con la proverbiale leggerezza e l'intensità luminosa di questa lampada, disponibile nelle versioni con interruttore o dimmer ad astina.

DE Tradition und Innovation im Zusammenspiel auch in der Bodenversion dieses Klassikers von Luceplan im Maxiformat. Ständer aus Aluminium und Schirm aus Polykarbonat betonen die großzügigen Formen mit der sprichwörtlichen Leichtigkeit und Lichtintensität dieser Leuchte. Erhältlich mit Schalter oder Sensorstab zum Dimmen.

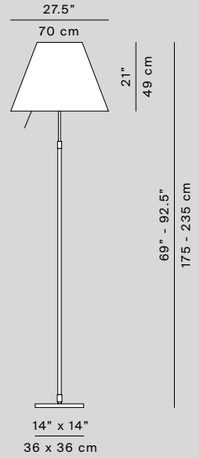
FR Tradition et innovation se marient également dans la version de sol de ce classique Luceplan en format maxi. Le pied en aluminium et l'abat-jour en polycarbonate permettent de valoriser de grands espaces avec la légè- reté proverbiale et l'intensité lumineuse de cette lampe, disponible avec interrupteur ou gradateur avec tige.

ES Tradición e innovación conjugadas también en la declinación de pie de este clásico de Luceplan en maxi formato. El pie de aluminio y la pantalla de policarbonato contribuyen a mejorar los grandes espacios con la proverbial ligereza y la intensidad luminosa de esta lámpara, disponible en las versiones con interruptor o dimmer.



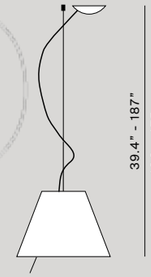
D13G Grande Costanza

D13Gt
sensor dimmer
D13Gti
on/off switch

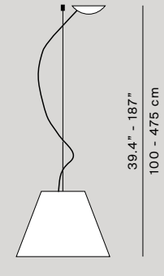


D13Gs
sensor dimmer
D13Gsi
weight 2,20 Kg

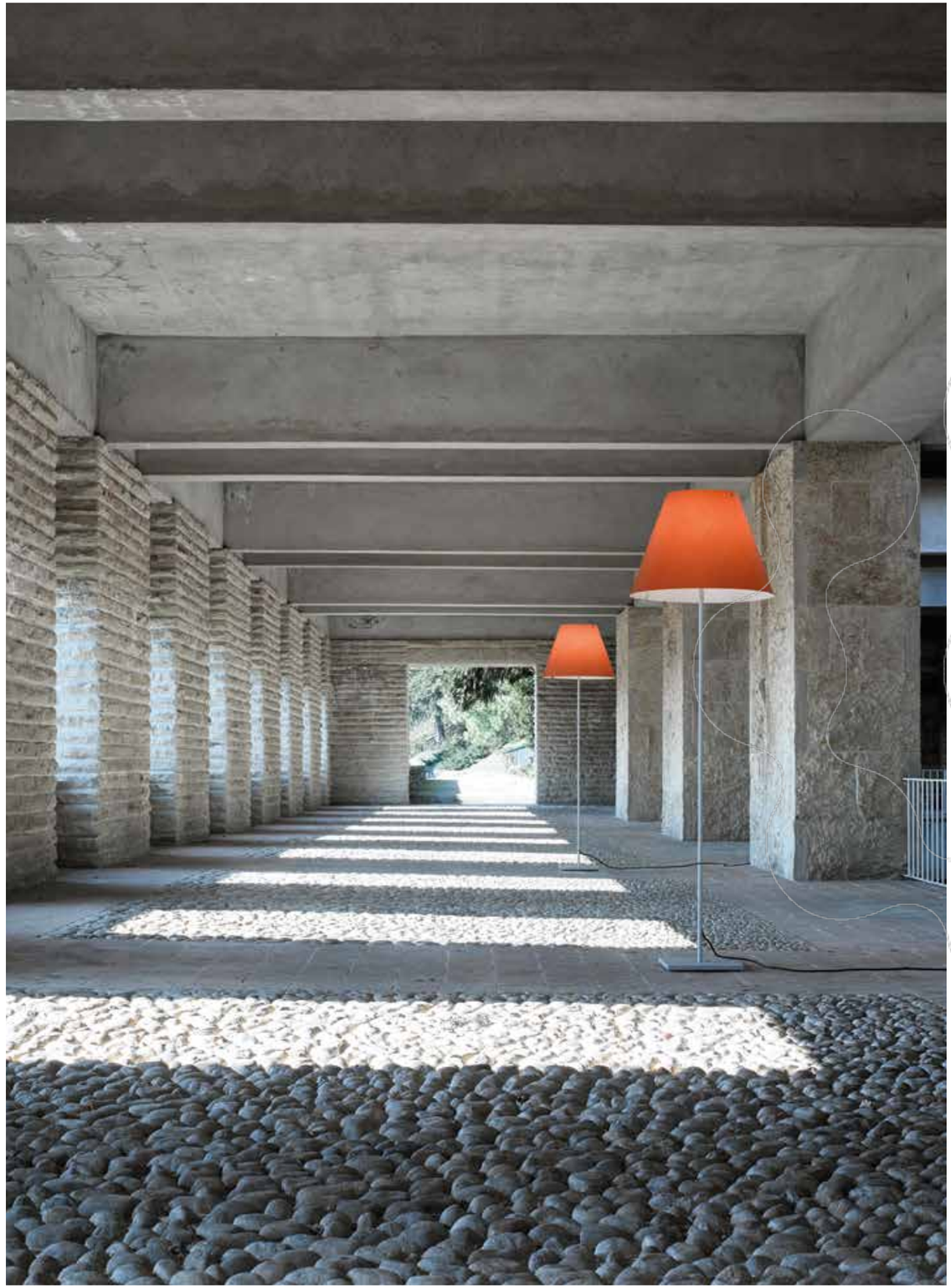
D13Gs



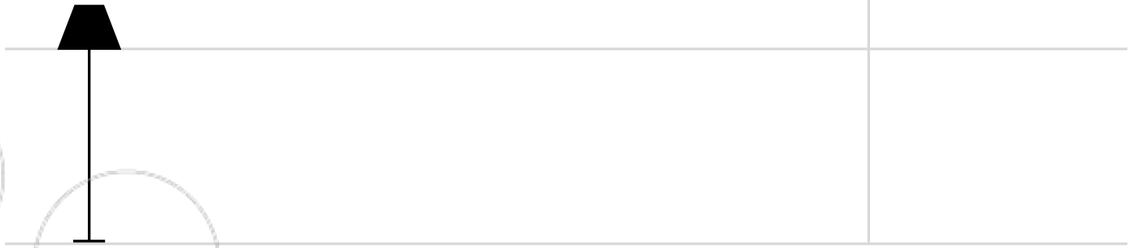
D13Gsi



			EEL
Light source	**D13Gt / D13Gs**	3 x LED E27 dimmable	A++ / A+ / A
		3 x 70W HSGSA E27	D
	D13Gti / D13Gsi	3 x LED E27	A++ / A+ / A
		3 x 20W FB E27	D
		3 x 70W HSGSA E27	D
Materials	Aluminium structure, polycarbonate shade		
Structure finishes	Alu		
Shade finishes	White		
Insulation class	F CE		



Grande Costanza Open Air



Paolo Rizzatto, 2008

EN The outdoor version is perfect for terraces and gardens, to light spaces with elegance and efficiency. The shade comes in the colors ivory, rust or green. Stem in rust or aluminium.

IT La versione outdoor è in grado di dare luce a terrazze e giardini con eleganza ed efficienza. Disponibile nelle versioni con paralume bianco avorio, ruggine e verde. Stelo ruggine o alluminio.

DE Die outdoor-Version gibt mit Eleganz und Effizienz Licht fuer Terrassen und Garten. Erhaetlich mit cremefarbenem, rostfarbenem oder leicht grünem Schirm. Die Struktur ebenso in rostfarben oder Aluminium.

FR La version openair pour éclairer avec élégance et efficacité les terrasses et les jardins. Différentes versions sont disponibles, structures et bases en coloris aluminium et rouille, avec abat jour en polycarbonate de coloris, blanc ivoire, rouille et vert.

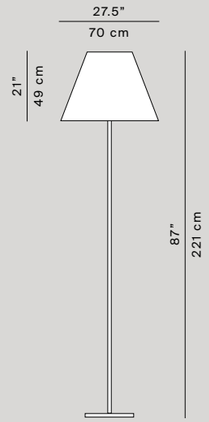
ES La versión outdoor es capaz de iluminar terrazas y jardines con elegancia y eficacia. Disponible en la versión con pantalla blanco roto, rojiza y verde. Pie en rojizo o aluminio.

MOD. Grande Costanza Open Air
LUCEPLAN 2019/20



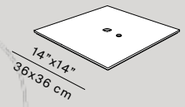
D13Gair Grande Costanza Open Air

D13Gair
D13Gair/2



Accessories

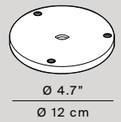
D13Gair/2
mobile base



D13Gair/3
stake for inserting into the soil



D13Gair/4
fixed base for dowels

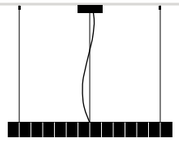


EEL

Light source	**D13Gair**	LED E27	A++ / A+ / A
		23W FB E27	A
		205W HSGST E27	D
Materials	Stainless steel painted stem and base, polycarbonate diffuser		
Structure and base finishes	Rust, Alu	**Stake**	Alu
Shade finishes	Off white, Rust, Light green		
Insulation class	IP44 CE	Optical compartment IP55	



Honeycomb



SUSPENSION

Habits Studio, 2010

EN Like the cells of a beehive, the hexagonal modules of Honeycomb are freely grouped in a suspension lamp of captivating organic symmetry. The hexagons, connected by clips, form a self-supporting structure to contain LED sources for direct lighting.

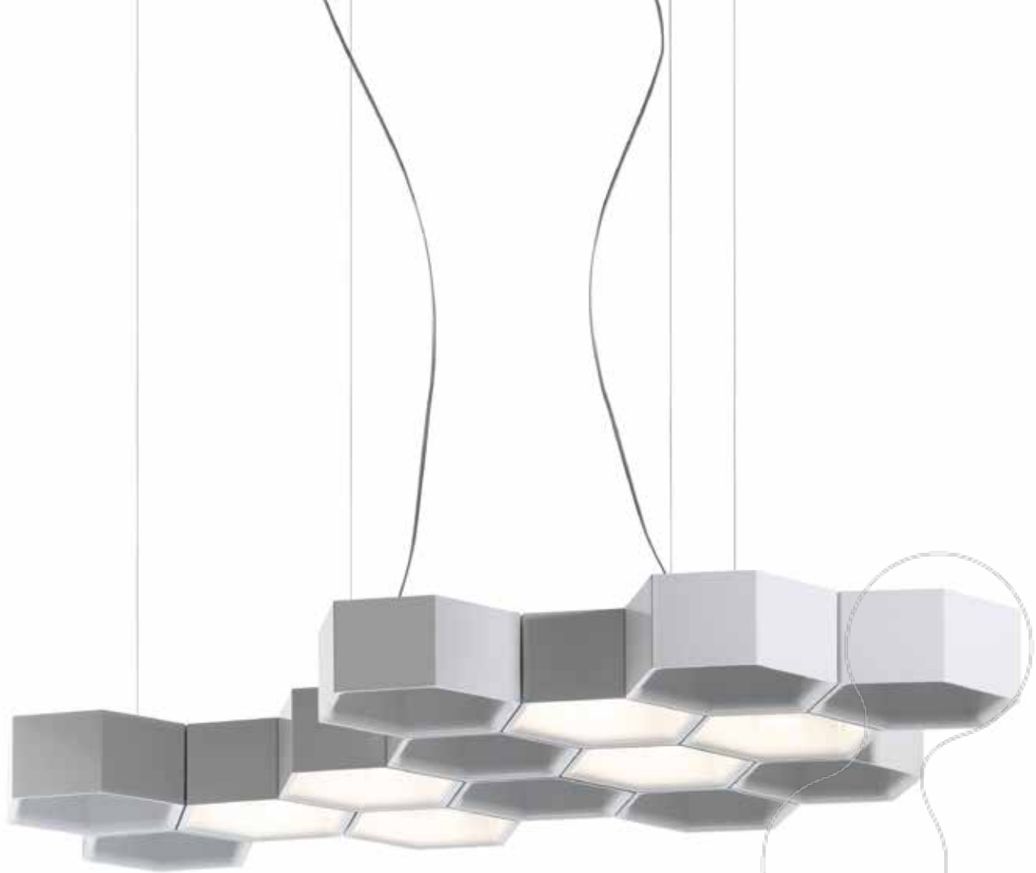
IT Come le celle di un alveare, i moduli esagonali di Honeycomb si aggregano in una lampada a sospensione dall'affascinante simmetria organica. Gli esagoni, agganciati tra loro da piccole forcelle, danno vita a una struttura autoportante in grado di alloggiare sorgenti LED per luce diretta.

DE Die sechseckigen Module von Honeycomb, lassen sich wie die Zellen einer Bienenwabe beliebig zu einer Hangelampe mit faszinierender organischer Symmetrie aneinanderreihen. Die Sechsecke sind mit kleinen Kunststoffklammern untereinander befestigt, so dass eine selbsttragende Struktur entsteht, die für LED - Lichtquelle geeignet ist für direktes Licht.

FR Comme les alvéoles d'une ruche, les modules hexagonaux de Honeycomb s'assemblent librement pour former une lampe à suspension dotée d'une symétrie organique fascinante. Les hexagones, accrochés entre eux par le biais de petites fourches en plastique, créent une structure autoportante abritant des sources LED pour lumière directe.

ES Al igual que las celdas de una colmena, los módulos hexagonales de Honeycomb se van añadiendo libremente a una lámpara de suspensión con una fascinante simetría orgánica. Los hexágonos, enganchados entre sí por pequeñas horquillas de plástico, crean una estructura autoportante que puede albergar fuentes LED para iluminación directa.

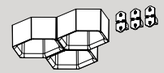
MOD. Honeycomb
LUCEPLAN 2019/20



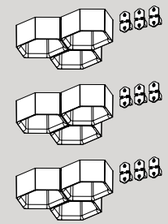
D70 Honeycomb

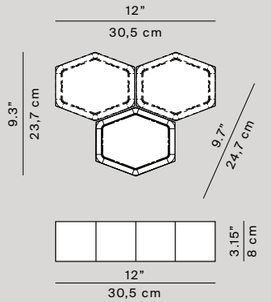
D70C/1
weight 0,55 kg
D70C/3
weight 1,65 kg

D70C/1



D70C/3





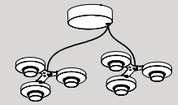
D70L/1N1
dimmable trailing edge
with wall control
structure 3 modukes
weight 1,14 kg

D70L/2N1
dimmable trailing edge
with wall control
structure 6 modukes
weight 1,73 kg

D70L/1N1



D70L/2N1



Accessories

D70S
suspension kit





D70A
kit 5 hooks



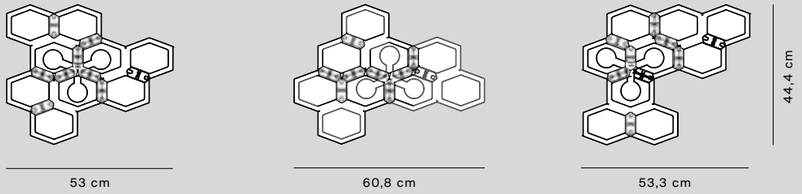
			EEL
Light source	**D70L/1N1**	LED module 25W* 3000K dimmable	A
	D70L/2N1	LED module 50W* 3000K dimmable	A
Materials	Structure in polycarbonate, metal ceiling rose		
Structure finishes	Glossy white		
Insulation class			

*Power consumption by device

Honeycomb

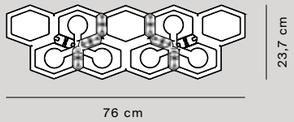
Suggested configurations

How to make a composition with 3 bodies and 1 light module



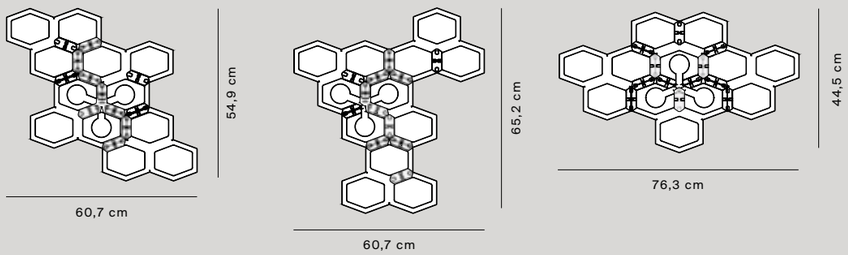
Q.ty	Description	Model	Item code
1	3 bodies + 9 attachments	D70C/3	1D7003000002
1	suspension kit	D70S	1D7002000002
1	+ optic, LED version	D70L/1N1	1D701L100000

How to make a composition with 3 bodies and 2 light modules



Q.ty	Description	Model	Item code
1	9 bodies + 9 attachments	D70C/3	1D7003000002
1	suspension kit	D70S	1D7002000002
1	+ 2 optics, LED version	D70L/2N1	1D701L200000

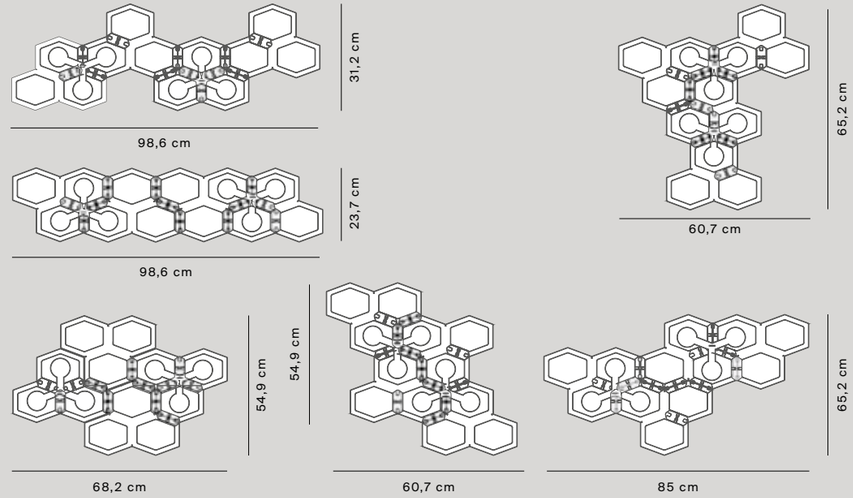
How to make a composition with 4 bodies and 1 light module



Q.ty	Description	Model	Item code
1	3 bodies + 9 attachments	D70C/3	1D7003000002
1	1 body + 3 attachments	D70C/1	1D7001000002
1	suspension kit	D70S	1D7002000002
1	+ optic, LED version	D70L/1N1	1D701L100000

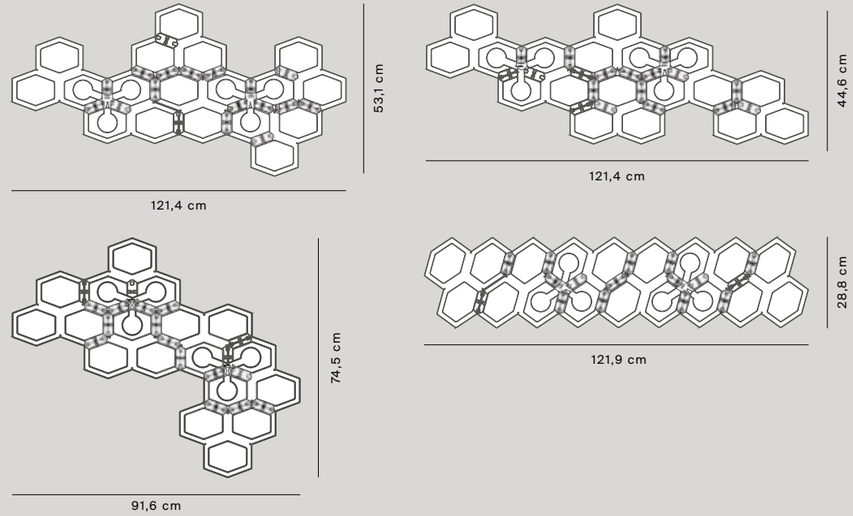
Suggested configurations

How to make a composition with 4 bodies and 2 light modules



Q.ty	Description	Model	Item code
1	3 bodies + 9 attachments	D70C/3	1D7003000002
1	1 body + 3 attachments	D70C/1	1D7001000002
1	suspension kit	D70S	1D7002000002
1	+ 2 optics, LED version	D70L/2N1	1D701L200000

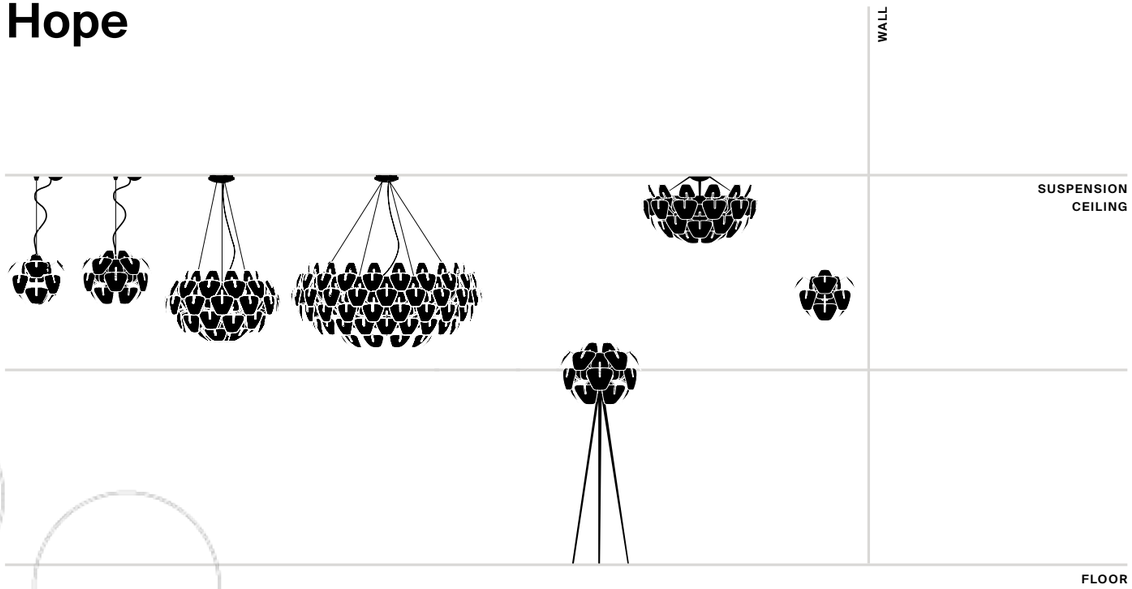
How to make a composition with 6 bodies and 2 light modules



Q.ty	Description	Model	Item code
2	3 bodies + 9 attachments	D70C/3	1D7003000002
1	suspension kit	D70S	1D7002000002
2	+ 2 optics, LED version	D70L/2N1	1D701L200000



Hope



Francisco Gomez Paz and Paolo Rizzatto, 2009

EN Thanks to its multiple modular configurations, its variety of models and its sparkling, festive presence, Hope represents the quintessence of the decorative lamp in the age of dematerialization: a lightweight aggregation of technological parts. Created as a contemporary reinterpretation of the classic chandelier, whose crystals are transformed into petals, Hope now comes in a range of new versions, offering the same dramatic, evocative lighting effects.

IT Nelle sue molteplici configurazioni modulari, nella sua varietà di declinazioni tipologiche, nella sua sfavillante e festosa presenza, Hope rappresenta la quintessenza della lampada decorativa nell'era della smaterializzazione: componibile, leggera e tecnologica. Nata come rivisitazione in chiave attuale del classico lampadario, le cui gocce si sono trasformate in petali, è stata poi declinata in nuove versioni, altrettanto suggestive in quanto a effetto luminoso e scenografico.

DE Mit ihren zahlreichen modularen Konfigurationsmöglichkeiten, ihren verschiedenen Versionen, ihrer blitzenden, festlichen Gegenwart ist Hope die Quintessenz einer dekorativen Leuchte im Zeitalter der Entmaterialisierung: unterschiedlich komponierbar, leicht und technologisch. Zunächst entstanden als moderne Neuinterpretation des klassischen Kronleuchters, dessen Kristalltropfen nun die Form von Blütenblättern haben, wurde sie anschließend zu hinsichtlich Leuchteffekt und szenischer Wirkung ebenso beeindruckenden neuen Versionen weiterentwickelt.

FR Grâce à ses nombreuses configurations modulaires, à sa variété de typologies, à sa présence étincelante et joyeuse, Hope représente la quintessence de la lampe décorative à l'époque de la dématérialisation: composable, légère et technologique. Née comme la réinterprétation actuelle du luminaire classique, dont les gouttes se sont transformées en pétales, elle a ensuite été déclinée dans de nouvelles versions, tout aussi suggestives en termes d'effet lumineux et scénographique.

ES En sus múltiples configuraciones modulares, su variedad de tipologías y su chispeante y festiva presencia, Hope representa la quintaesencia de la lámpara decorativa en la era de la desmaterialización: apta para la creación de distintas composiciones, ligera y tecnológica. Nacida como recuperación en clave actual de la clásica araña, cuyas lágrimas se han transformado en pétalos, ha sido posteriormente desarrollada en nuevas versiones, no menos sugerentes en cuanto a efecto luminoso y escenográfico.

MOD. Hope
LUCEPLAN 2019/20

Hope
Friends of Hue

Friends of hue

EN Hope is supplied with a Philips Hue bulb and bridge that, together with the use of a smart device equipped with the Hue App, is possible to adjust not only light intensity, but also the color tone, from warm white to cool white.

IT Hope è dotata di una lampadina e un bridge Philips Hue che, mediante l'utilizzo della Hue App installata su smart device consente di regolare non solo l'intensità della luce, ma anche la tonalità di colore, dal bianco caldo al bianco freddo.

DE Hope hat ein Philips Hue-Leuchtmittel und eine Bridge. Mit Hilfe der Hue App, die auf einem Smart Device installiert ist, kann nicht nur die Intensität des Lichts, sondern auch die Farbtemperatur von warmem bis zu kaltem Weiß gesteuert werden.

FR Hope est équipée d'une ampoule et d'un pont Philips Hue qui, en utilisant l'application Hue installée sur un dispositif intelligent, permet de régler non seulement l'intensité de la lumière, mais aussi la nuance de couleur, du blanc chaud au blanc froid.

ES Hope está dotada de una bombilla y un puente Philips Hue que, mediante la utilización de la Hue App instalada en un dispositivo inteligente permite regular no sólo la intensidad de la luz, sino también la tonalidad de color, del blanco cálido al blanco frío.



more info at www2.meethue.com









MOD. Hope
LUCEPLAN 2019/20









MOD. Hope
LUCEPLAN 2019/20



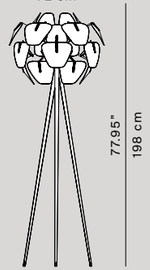
D66 Hope

TECHNICAL DATA

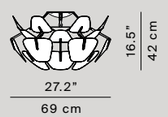
D66/18 td
foot dimmer

D66/12 p
weight 2,30 kg

D66/18 td

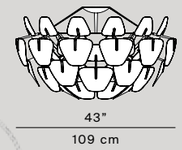


D66/12 p

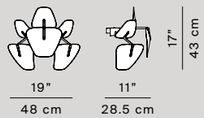


D66/30 p
weight 4,9 kg
D66/3 a
weight 2,0 kg
D66/8 a
weight 2,0 kg

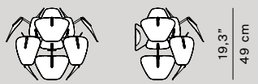
D66/30 p



D66/3 a

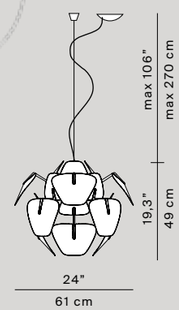


D66/8 a

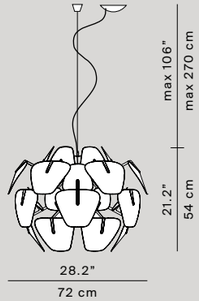


D66/12
weight 1,5 kg
D66/18 - D66/18H
weight 2,2 kg

D66/12

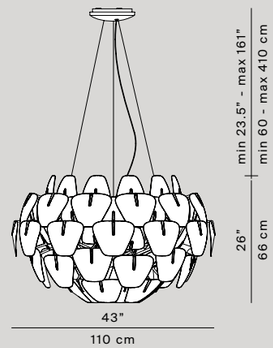


D66/18 - D66/18H

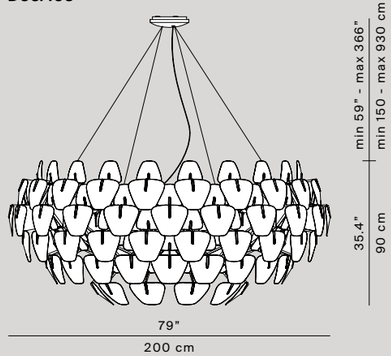


D66/42
weight 7,0 kg
D66/105
weight 18,7 kg

D66/42



D66/105



MOD. Hope
LUCEPLAN 2019/20

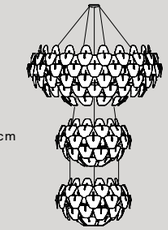
Light source	**D66/18td**	LED E27 dimmable	A++ / A+ / A
		105W HSGSA E27 energy saver	D
	D66/12p	3 x LED E14	A++ / A+ / A
		3 x 12W FB E14	A
		3 x 42W HSGSA E14 energy saver	D
	D66/30p	3 x LED E27	A++ / A+ / A
		3 x 23W FB E27	A
		3 x 105W HSGSA E27 energy saver	D
	D66/3a	LED R7s (Ø max 22 mm, L=78 mm)	A++ / A+ / A
		120W HDG R7s (L=78 mm)	C
	D66/8a	LED E27	A++ / A+ / A
		23W FB E27	A
		105W HSGSA E27 energy saver	D
	D66/12 / D66/18	LED E27	A++ / A+ / A
		23W FB E27	A
		105W HSGSA E27 energy saver	D
	D66/18H	LED 10W tunable white 2000-6500K E27	A
	D66/42	3 x LED E27	A++ / A+ / A
		3 x 23W FB E27	A
		3 x 105W HSGSA E27 energy saver	D
	D66/105	5 x LED E27	A++ / A+ / A
		5 x 23W FB E27	A
		5 x 105W HSGSA E27 energy saver	D
Materials	Structure in polished stainless steel, transparent polycarbonate arms, transparent polycarbonate prismatic lenses		
Structure finishes	Polished and transparent		
Lens finishes	Transparent		
Insulation class			

Composition kit

A

D66/105
D66/42
D66/42

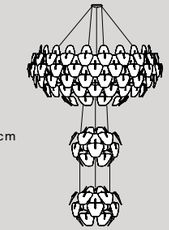
h tot min 400 cm
weight 23 kg



B

D66/105
D66/18
D66/18

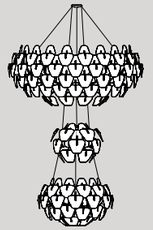
h tot min 363 cm
weight 23 kg



C

D66/105
D66/18
D66/42

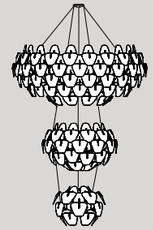
h tot min 364 cm
weight 27,5 kg



D

D66/105
D66/42
D66/18

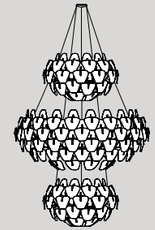
h tot min
374 cm
weight 27,5 kg



E

D66/42
D66/105
D66/42

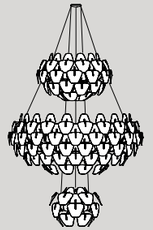
h tot min
325 cm
weight 32 kg



F

D66/42
D66/105
D66/18

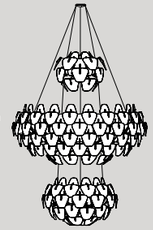
h tot min
299 cm
weight 27,5 kg



G

D66/18
D66/105
D66/42

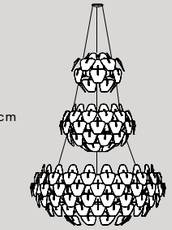
h tot min 324 cm
weight 27,5 kg



H

D66/18
D66/42
D66/105

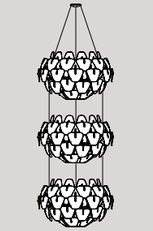
h tot min 249 cm
weight 27,5 kg



I

D66/42
D66/42
D66/42

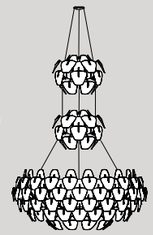
h tot min 245 cm
weight 21 kg



L

D66/18
D66/18
D66/105

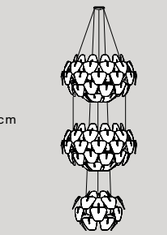
h tot min 303 cm
weight 23 kg



M

D66/42
D66/42
D66/18

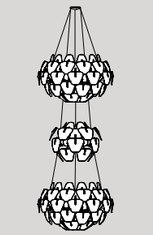
h tot min 229 cm
weight 16,5 kg



N

D66/42
D66/18
D66/42

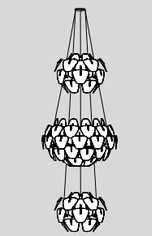
h tot min 219 cm
weight 16,5 kg



P

D66/18
D66/42
D66/18

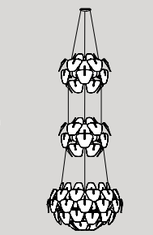
h tot min 198 cm
weight 12 kg



Q

D66/18
D66/18
D66/42

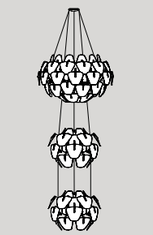
h tot min 198 cm
weight 12 kg

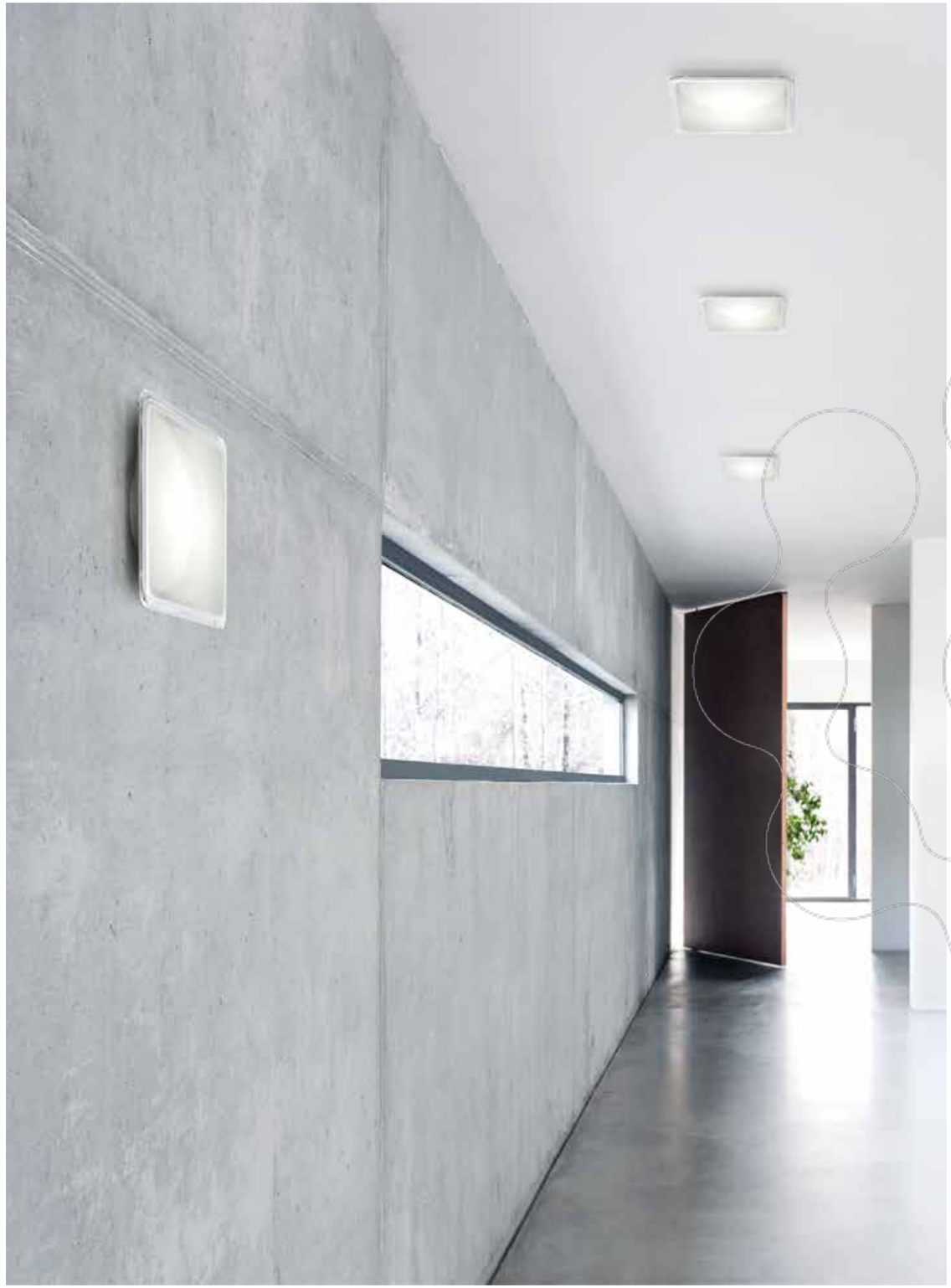


R

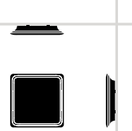
D66/42
D66/18
D66/18

h tot min 213 cm
weight 12 kg





Illusion



Francisco Gomez Paz, 2013

EN **Much thinner than a traditional applique, Illusion is an LED wall lamp that significantly reduces energy consumption. The look of a sphere within a square is generated by the optical effect of the Fresnel lens; the body of the planar light fixture has a thickness of just 4 centimeters.**

IT Molto piu sottile di una tradizionale applique, Illusion è una lampada da parete a LED con una importante riduzione dei consumi. L'aspetto di una sfera inscritta in un quadrato è generato dall'effetto ottico della lente Fresnel e il corpo lampada planare ha uno spessore di soli 4 centimetri.

DE Die LED-Wandleuchte Illusion ist sehr viel flacher als eine herkömmliche Leuchte für die Wandanbringung und hat einen deutlich niedrigeren Energieverbrauch. Der Eindruck einer Kugel innerhalb eines Quadrats entsteht aus dem Zusammenspiel aus der optischen Wirkung der Fresnel-Linse und dem flachen, nur 4 cm hohen Leuchtenkörper.

FR Beaucoup plus fine qu'une applique traditionnelle, Illusion est une lampe murale à LED qui permet de parvenir à une importante réduction de la consommation énergétique. Elle a l'apparence d'une sphère inscrite dans un carré, un aspect qui est généré par l'effet optique obtenu par une lentille Fresnel et un corps de lampe plan d'une épaisseur d'à peine 4 centimètres.

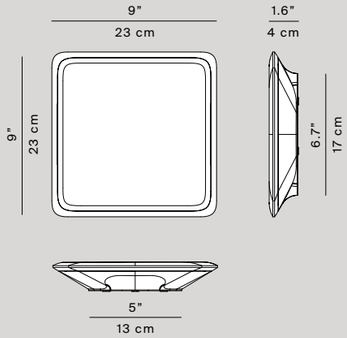
ES Mucho más fina que el tradicional aplique, Illusion es una lámpara de pared de luz LED con una importante reducción del consumo. El efecto óptico de la lente Fresnel le aporta un aspecto de esfera enmarcada en un cuadrado y el cuerpo de lámpara planar posee un grosor de tan solo 4 cm.

MOD. Illusion
LUCEPLAN 2019/20



D80 Illusion

D80
trailing edge dimmable
with wall control
weight 1,0 Kg



EEL

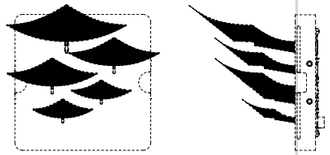
Light source	**D80**	LED module 17W* main power 3000K	A
Materials	Die-cast aluminium structure, opal diffuser and Fresnel lens in transparent polycarbonate		
Structure finishes	White		
Diffuser finishes	Transparent		
Insulation class	**IP40** CE		

* Power consumption by device

MOD. Illusion
LUCEPLAN 2019/20



Ivy



Francisco Gomez Paz, 2017

EN Body, light source, electrical systems, heat sinks: all the components of a lamp are summed up in a single element, a flexible printed circuit board in very thin, very light copper, which starts flat and takes on a three-dimensional volume thanks to a slight bend. These ethereal copper sheets rest on the wall with minimum contact, finding a hidden hook that supplies them with electricity. The inner surface is composed of high-efficiency LEDs that spread the light, projecting it uniformly on the wall and into the space.

IT Corpo, sorgente luminosa, sistemi elettrici, dissipatori tutti componenti di una lampada che si riassumono in unico elemento, un circuito stampato flessibile di rame sottilissimo e leggero, che nasce piatto per poi acquisire volume tridimensionale, grazie a una leggera piega. Queste esili lamine in rame si innestano sulla parete mediante un sistema di fissaggio meccanico che trasmette la corrente elettrica.
La superficie interna è composta di LED ad alta efficienza che diffondono la luce proiettandola uniformemente sulla parete e nell'ambiente.

DE Leuchtenkörper, Leuchtmittel, Elektrik, Diffusoren, alle Elemente einer Lampe, die ein einziges Ganzes bilden, eine flexible gedruckte Schaltung aus extrem dünnem und leichtem Kupfer – die zunächst flach ist, dann aber mit einer leichten Biegung dreidimensionale Form annimmt. Dünne Kupferplatten, die über ein mechanisches Stromübertragungssystem auf der Wand angebracht werden.
Die Innenfläche besteht aus hochleistungsfähigen LEDs, die das Licht gleichmäßig über die Wand und im Raum verteilen.

FR Corps, source lumineuse, systèmes électriques, dissipateurs, tous les composants d'une lampe qui se résument en un seul élément, un circuit imprimé flexible en cuivre très fin et léger, qui naît à plat puis acquiert un volume tridimensionnel, grâce à un léger pli. Ces fines feuilles de cuivre s'insèrent dans le mur par un système de fixation mécanique qui transmet le courant électrique.
La surface interne est composée de LED à haute efficacité qui diffusent la lumière en la projetant uniformément sur le mur et dans la pièce.

ES Cuerpo, fuente luminosa, sistemas eléctricos, disipadores, todos componentes de una lámpara que se resumen en un único elemento, un circuito impreso flexible de cobre muy fino y ligero, que nace plano para luego cobrar volumen tridimensional, gracias a un ligero pliegue. Estas gráciles láminas de cobre se conectan en la pared mediante un sistema de fijación mecánico que transmite la corriente eléctrica.
La superficie interna está formada por LED de alta eficiencia que difunden la luz proyectándola uniformemente en la pared y en el ambiente.

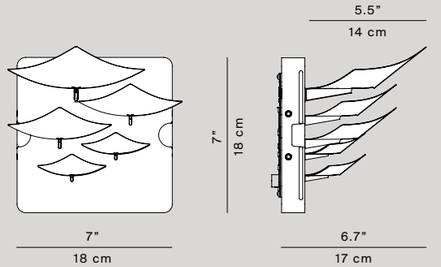
MOD. Ivy

LUCEPLAN 2019/20



D94 **Ivy**

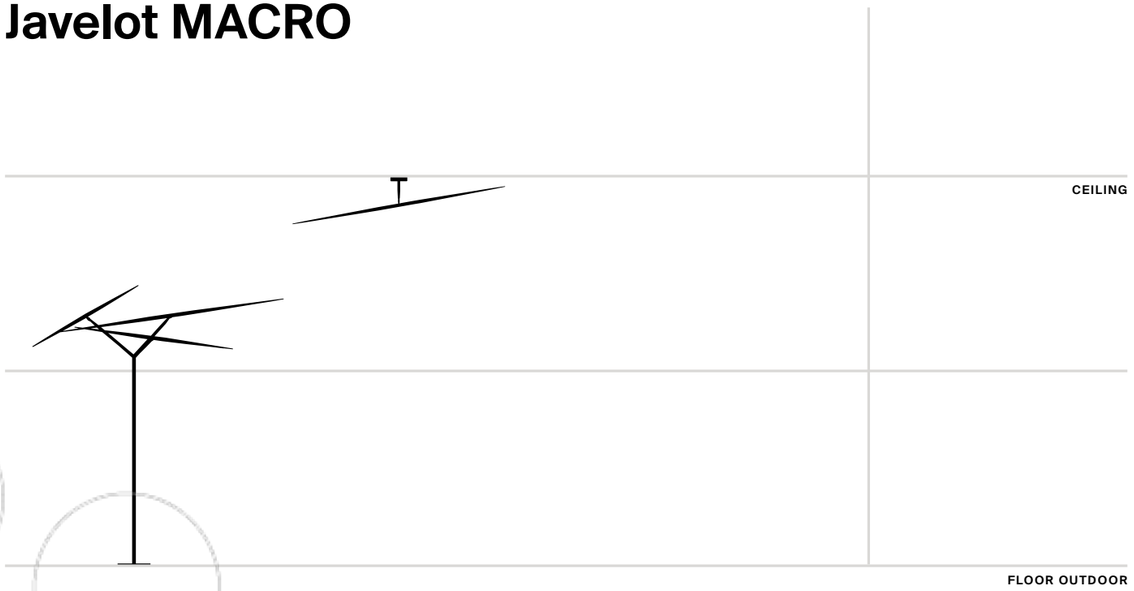
D94
dimmable
push/DALI



Light source	**D94P3**	LED 26W* 2700K dimmable	A
Materials	Flexible circuit in copper		
Structure finishes	White		
Insulation class		(*) Power consumption by device	



Javelot MACRO



Studio Odile Decq, 2010

EN The outcome of innovative research carried out by Studio Odile Decq, this evocative lighting fixture dedicated to the extension project of MACRO – Rome's Museum of Contemporary Art – has an aluminium body with conical satin-finished methacrylate tips that shed suggestive light from LED sources.

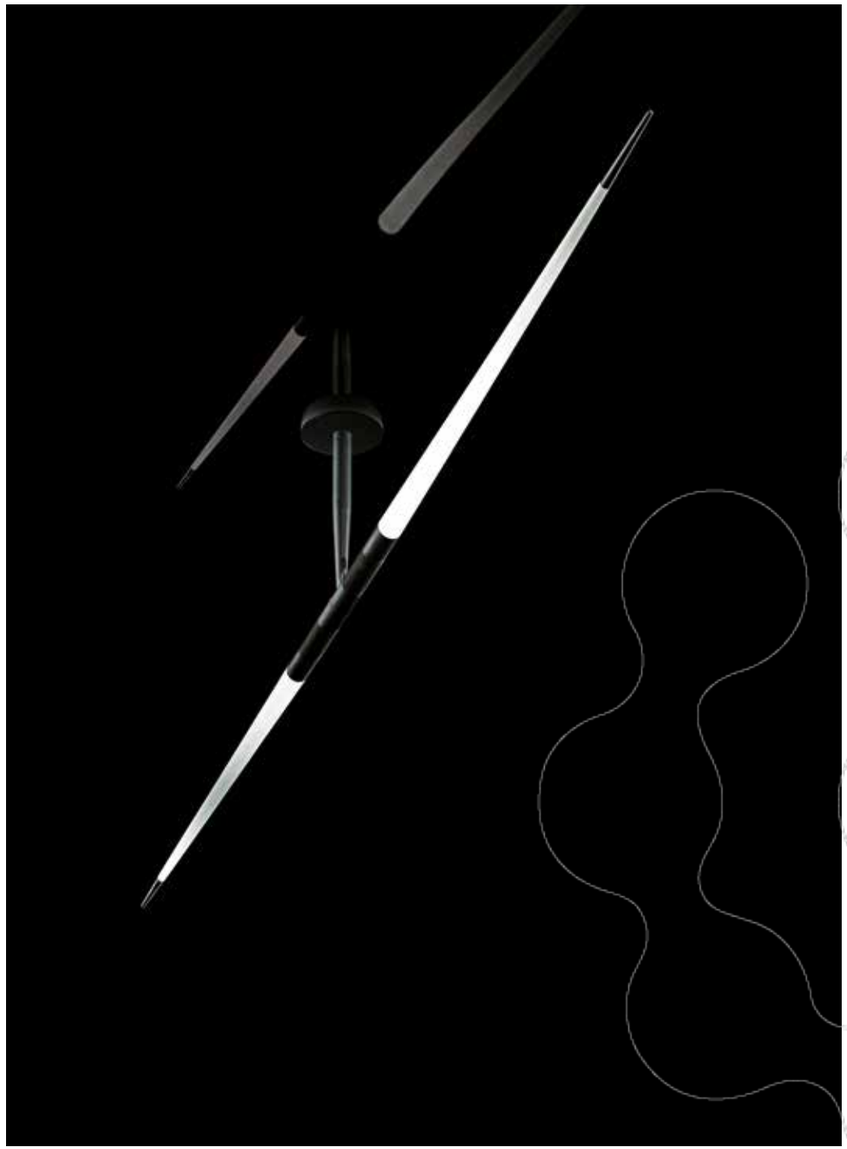
IT Frutto dell'originale ricerca condotta dallo Studio Odile Decq e dedicata al progetto di ampliamento del MACRO – Museo d'Arte contemporanea di Roma, questa evocativa creazione luminosa è dotata di un corpo in alluminio con estremità coniche in metacrilato satinato, in grado di irradiare una suggestiva luce a sorgenti LED.

DE Resultat einer originellen Sonderentwicklung des Designstudios Odile Decq, geschaffen für das Erweiterungsprojekt des MACRO – Museo d'Arte contemporanea di Roma. Eine eindrucksvolle Leuchtenkreation mit Aluminiumkörper und konischen Leuchtspitzen aus satiniertem Metacrylat, deren LED-Leuchtquellen suggestives Licht verbreiten.

FR Fruit de la recherche originale conduite par le Studio Odile Decq dédiée au projet d'agrandissement du MACRO, le Musée d'Art contemporain de Rome, cette création lumineuse d'un grand impact est dotée d'un corps en aluminium avec des extrémités coniques en méthacrylate dépoli, en mesure de diffuser un éclairage d'une grande suggestion à partir de sources LED.

ES Resultado de la original investigación llevada a cabo por el estudio Odile Decq y dedicada al proyecto de ampliación del MACRO – Museo de Arte Contemporáneo de Roma – esta evocadora creación luminosa está dotada de un cuerpo de aluminio con extremos cónicos de metacrilato satinado, capaz de irradiar una sugestiva luz mediante fuentes de LED.

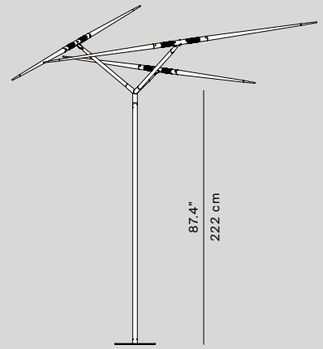
MOD. Javelot MACRO
LUCEPLAN 2019/20



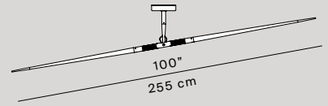
D54 Javelot MACRO

D54t

IP65



D54p
weight 7,6 kg

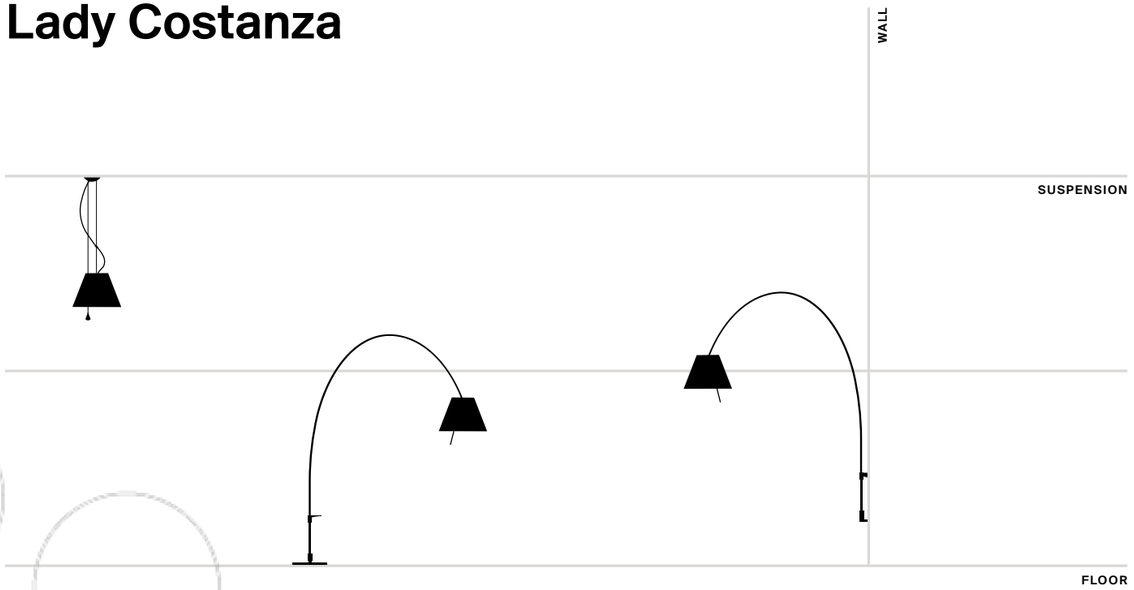


			EEL
Light source	**D54t**	3 x 2 LED module 8W* 3000K	A
	D54p	2 LED module 8W* 3000K	A
Materials	Painted black aluminium body, satined methacrylate diffuser cone		
Structure finishes	Black		
Insulation class			

* Power consumption by device



Lady Costanza



Paolo Rizzatto, 2008

EN The telescopic stem and 360° rotation on the base give Lady Costanza elegant poise and flexibility, allowing the user to easily adjust the height and direction of the light. The extraordinarily limited weight of the structure and the handle on the base facilitate movement.

IT La regolazione telescopica dello stelo e la possibilità di rotazione a 360° sulla base, donano a Lady Costanza una elegante flessibilità, consentendo di variare a piacere l'altezza e l'orientamento nello spazio del suo diffusore. La straordinaria leggerezza della struttura e la maniglia di cui è dotata la base agevolano, inoltre, lo spostamento dell'apparecchio da un ambiente all'altro.

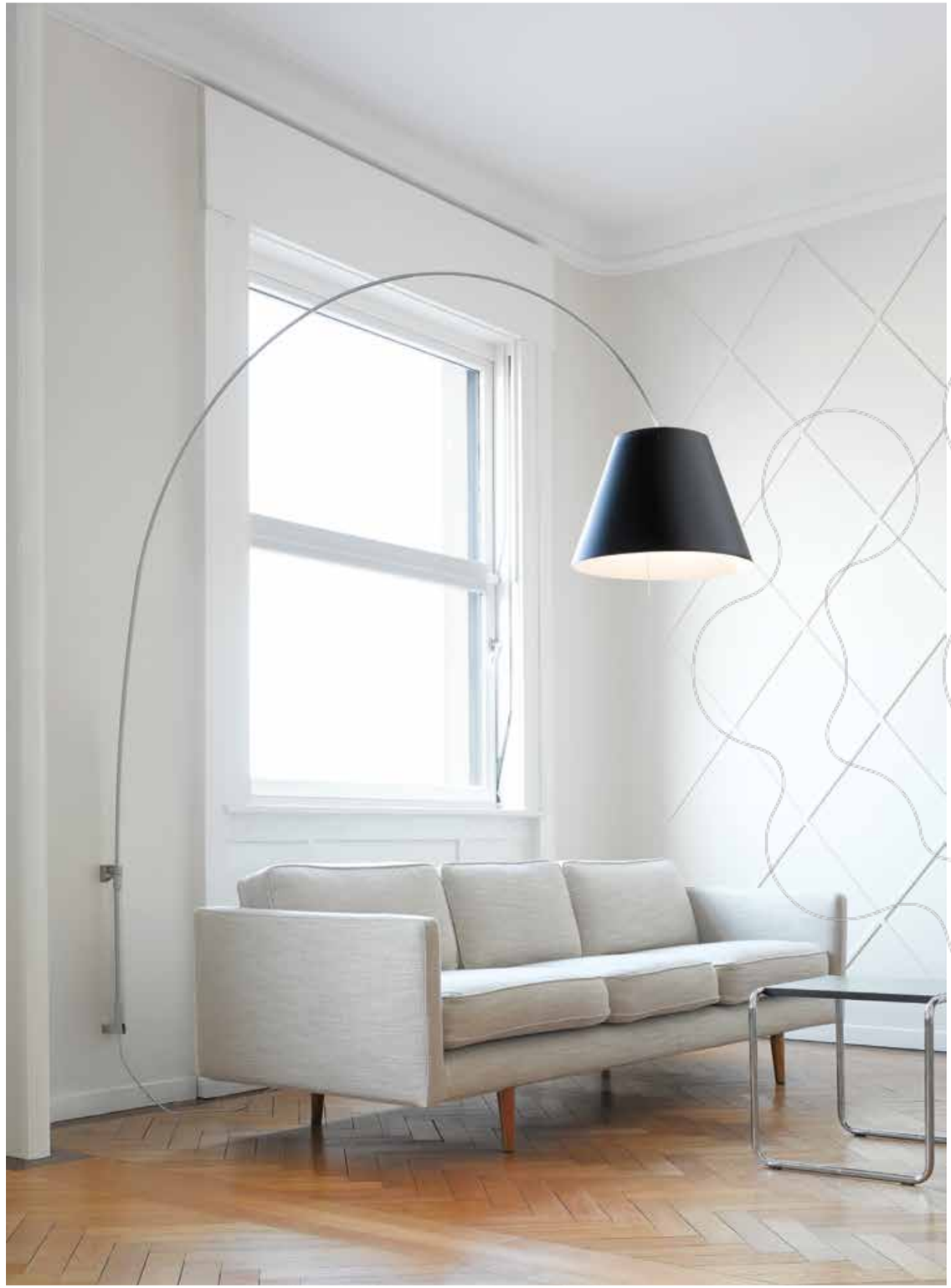
DE Der regulierbare Teleskopständer und die Möglichkeit einer Drehung von 360° an der Basis verleihen Lady Costanza elegante Flexibilität und bieten die Möglichkeit, Höhe und räumliche Ausrichtung des Schirms ganz nach Belieben zu ändern. Die außergewöhnliche Leichtigkeit der Struktur und der Griff an der Basis erleichtern außerdem das Versetzen der Leuchte von einem Raum in den anderen.

FR Le réglage télescopique du pied et la possibilité d'effectuer une rotation à 360° sur la base confèrent à Lady Costanza une souplesse élégante qui permet de varier en toute liberté la hauteur et l'orientation dans l'espace de son diffuseur. De plus, l'extraordinaire légèreté de la structure et la poignée située sur la base facilitent le déplacement de l'appareil d'un espace à l'autre.

ES La regulación telescópica del pie y la posibilidad de rotación a 360° en la base, confieren a Lady Costanza una elegante flexibilidad, permitiendo regular, según los gustos, la altura y la orientación en el espacio de su difusor. La extraordinaria ligereza de la estructura y la manilla de la que está dotada la base facilitan, además, el desplazamiento del aparato.

MOD. Lady Costanza

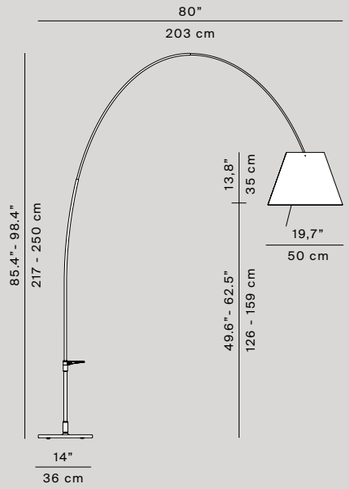
LUCEPLAN 2019/20



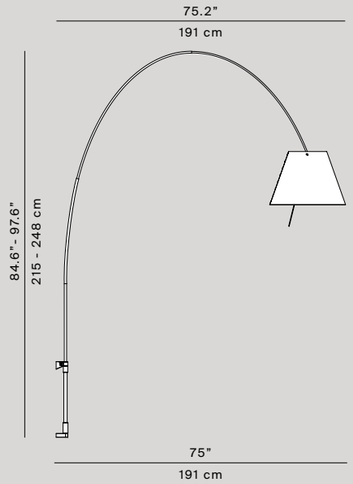


D13E Lady Costanza

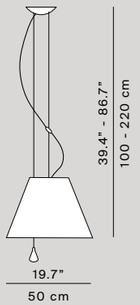
D13Ed
sensor dimmer
D13Ei
on/off switch



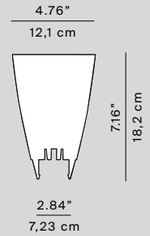
D13Ead *
sensor dimmer
D13Eai *
on/off switch



D13Esas
dimmable with
wall control



D13/91
diffuser accessory
bulb not included

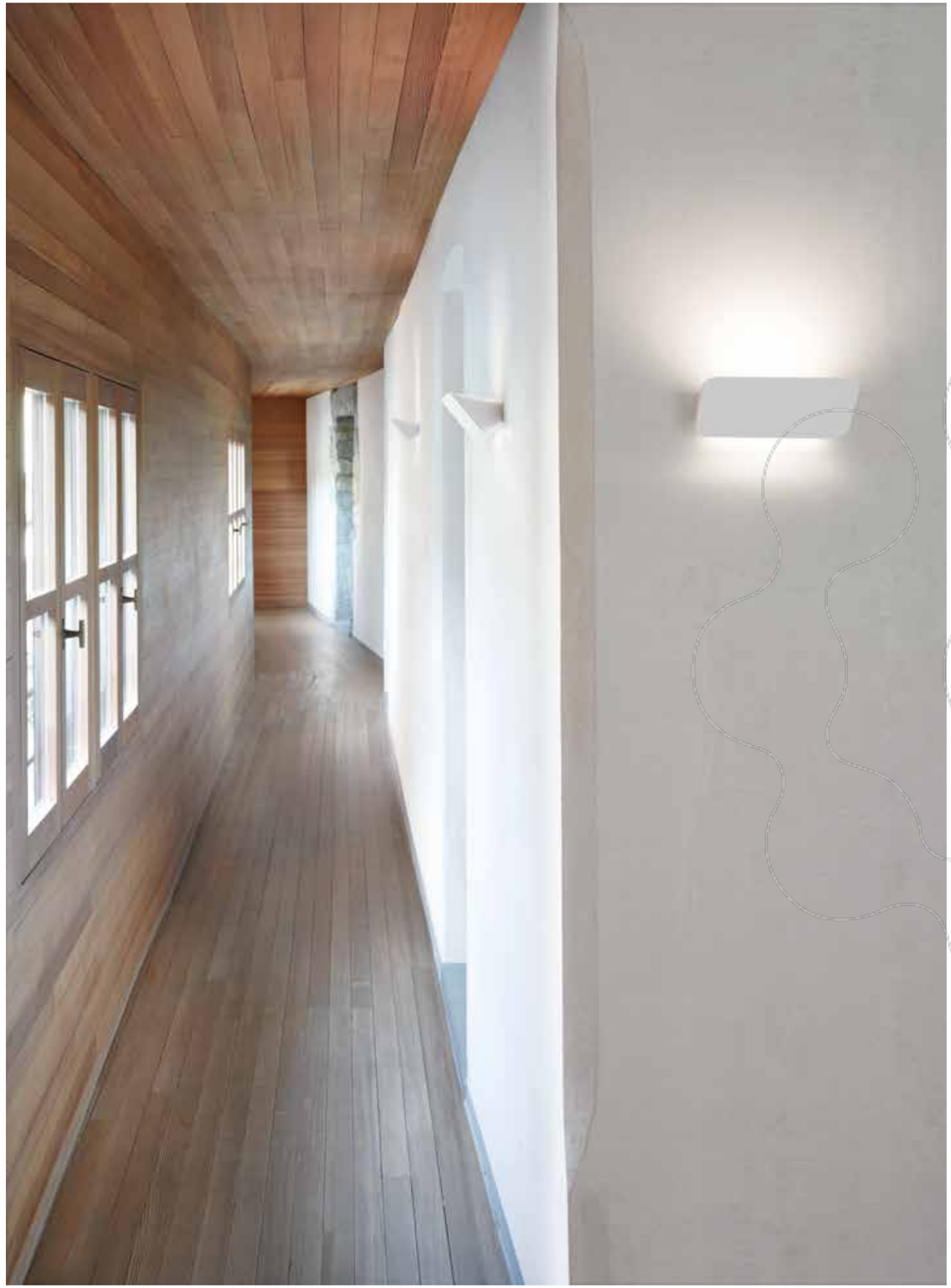


Polycarbonate diffuser for halogen E27 Energy saver max 105W bulbs. Mounting on the diffuser's rods support.

EEL

Light source	**D13Ed / D13Ei / D13Ead / D13Eai / D13Esas**	LED E27 dimmable	A++ / A+ / A
		max 105W E27 energy saver	D
Materials	Aluminium stem, polycarbonate shade		
Structure finishes*	Alu, Black		
Shade finishes	Red, Black, White, Shaded stone		
Insulation class			

* Wall version in alu finish only



Lane

WALL



Alfredo Häberli, 2007

EN Lane is an aluminium strip that encloses and at the same time releases pleasant indirect light, upward and downward on the wall. Sleek and essential, the lamp comes in different lengths, depending on the light source.

IT Estremamente pulita ed essenziale, Lane è una striscia in alluminio che racchiude e, al tempo stesso, rilascia una gradevole luce indiretta verso l'alto e il basso della parete.

DE Äußerst sauber und reduziert Lane ist ein Aluminiumstreifen, der umschließt und gleichzeitigmit einem angenehmen indirekten Licht nach oben und unten die Wand bestreicht.

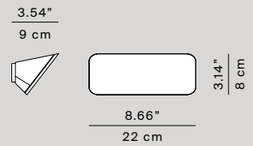
FR Extrêmement discrète et essentielle, Lane est une bande en aluminium où est intégrée la source lumineuse qui diffuse une lumière agréable indirecte vers le haut et vers le bas du mur.

ES Extremadamente limpia y esencial, Lane es una banda de aluminio que encierra, y al mismo tiempo, extiende una agradable luz indirecta en la pared en los dos sentidos.



D64 **Lane**

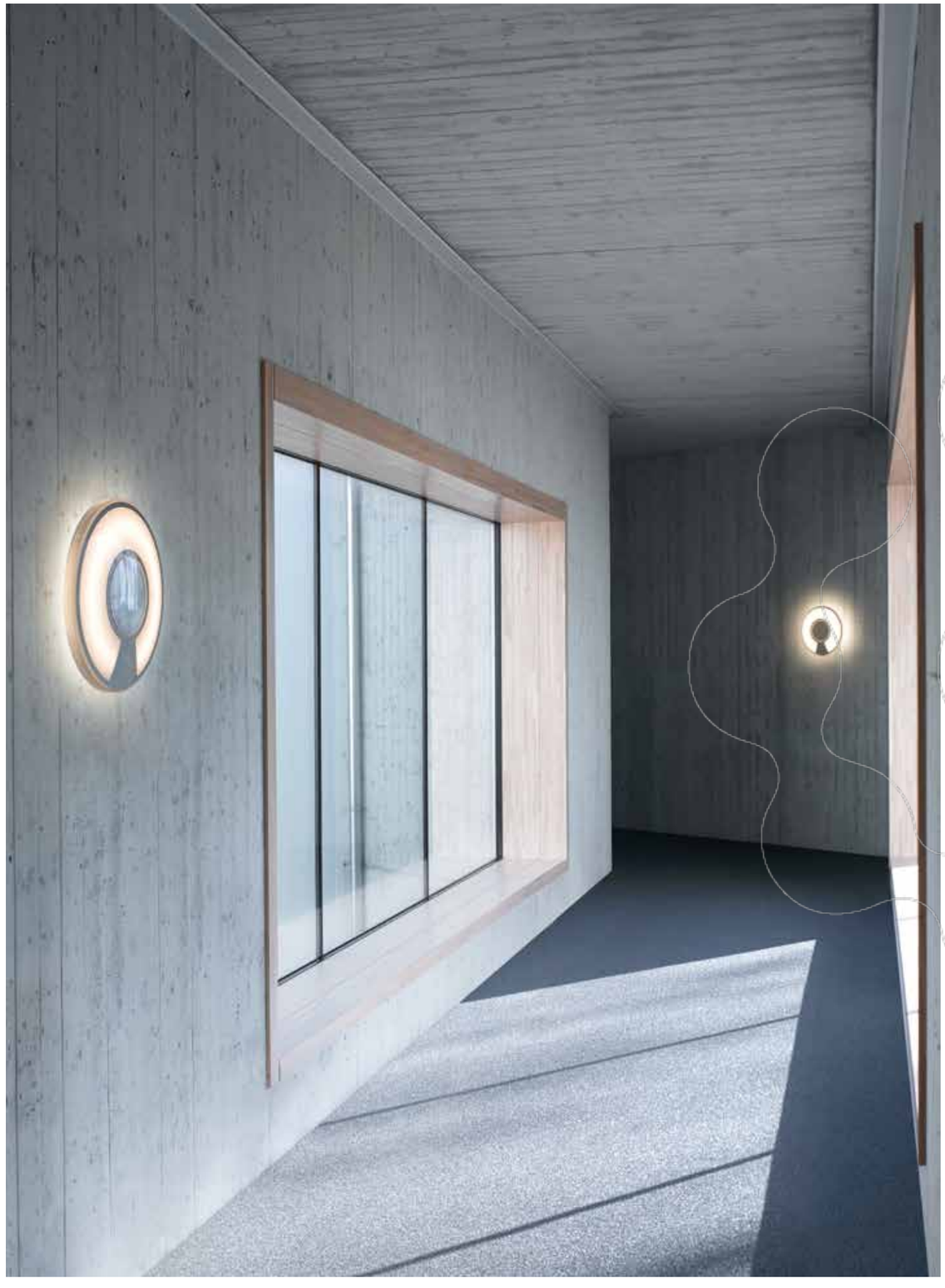
D64
dimmable with
wall control
wheight 0,75 Kg



EEL

Light source	**D64**	LED dimmable R7s (Ø max: 22 mm)	A++ / A+ / A
		120W HDG R7s (Ø max: 22 mm)	C
Materials	Extruded and die-cast aluminium		
Structure finishes	Painted white		
Insulation class			

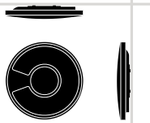
MOD. Lane
LUCEPLAN 2019/20



Lightdisc

WALL
WALL OUTDOOR





SUSPENSION
CEILING
CEILING OUTDOOR

Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 2002

EN A luminous disk of polycarbonate, a brilliant design. A basic form, the circle, creates seductive lighting effects with a seamless series of reflections refractions, producing soft, enveloping fluorescent light. For the wall or ceiling, or in the suspension version, Lightdisc offers a simple response to any type of functional complexity.

IT Un disco luminoso di policarbonato racchiude una grande ricchezza progettuale. Una forma elementare, il cerchio, crea gradevoli effetti di luce con un gioco di riflessi e rifrazioni senza soluzione di continuità, regalando alla lampadina fluorescente una luce morbida e avvolgente. Lightdisc è una lampada da parete, soffitto o sospensione in grado di semplificare ogni tipo di complessità funzionale.

DE Eine leuchtende Scheibe aus Polykarbonat in der viel Design steckt. Die elementar einfache Form des Kreises erzeugt eine angenehme Beleuchtungswirkung, durch das kontinuierliche Spiel von Reflexen und Brechungen bekommt das Licht der Leuchtstofflampe einen weichen, freundlichen Charakter. Lightdisc in der Version als Wand-, Decken oder Pendelleuchte lässt die Lösung komplizierter funktionaler Aufgaben jeder Art einfacher werden.

FR Ce disque lumineux en polycarbonate renferme une grande richesse d'idées conceptuelles. Une forme élémentaire, un cercle, crée d'agréables effets de lumière grâce à un jeu di reflets et de réfractions sans solution de continuité, conférant à l'ampoule fluorescente une lumière douce et pleine. Lightdisc est une lampe murale, pour plafond ou à suspension, en mesurede simplifier toutes les complexités fonctionnelles.

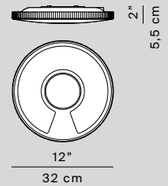
ES Un disco luminoso de policarbonato contiene una gran riqueza de diseño. Una forma elemental, el círculo, crea agradables efectos de luz con un juego de reflejos y refracciones sin solución de continuidad, regalando a la luminaria fluorescente una luz suave y envolvente. Lightdisc es una lámpara de pared, techo o suspensión capaz de simplificar cualquier tipo de complejidad funcional.

MOD. Lightdisc
LUCEPLAN 2019/20

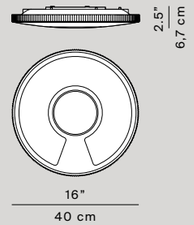


D41 Lightdisc

D41/32.22
electronic ballast
EEI: A2
weight 1,70 kg

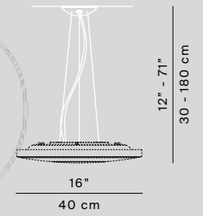


D41/40.55 D
electronic ballast
dimmable push/DALI
EEI: A2
weight 1,90 kg



D41/40/03
suspension kit
only for D41/40.55

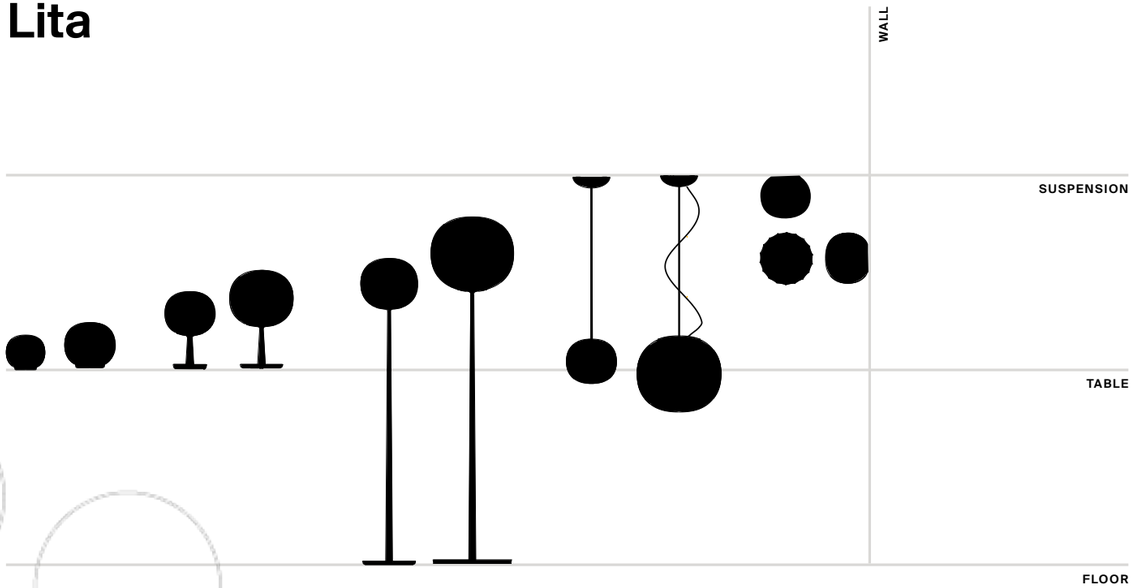
IP20



			EEL
Light source	**D41/32.22**	22W FSC T5 2GX13	A
	D41/40.55D	55W FSC T5 2GX13 dimmable push/DALI	A
Materials	Unbreakable, watertight polycarbonate		
Structure finishes	Transparent; White		
Front finishes	Opaline; Transparent		
Insulation class	IP65 CE		



Lita



David Dolcini, 2018

EN Lita by David Dolcini is an extremely versatile family of decorative lamps, the result of a delicate design process that mixes imagery, signs, geometric textures and natural materials. The result is a collection with its own elegant simplicity, including table, floor, suspension and wall/ceiling solutions. The diffuser in opaline blown glass – whose surface is scanned by the repetition of slight vertical cusps that vanish at the extremities – is combined with a wooden structure, making Lita a product with a forceful material character. A timeless and evocative object that combines the crafts tradition with technical research, seductive in its way of matching visual and tactile sensations.

IT Lita di David Dolcini è una famiglia di lampade decorative estremamente versatile, frutto di un delicato processo progettuale che mescola iconografie, segni, texture geometriche e materiali naturali. Ne risulta una collezione dall'elegante semplicità che comprende soluzioni da tavolo, terra, sospensione, parete/plafone.
Il diffusore in vetro soffiato opalino – la cui superficie è scandita dalla ripetizione di lievi cuspidi verticali che svaniscono ai poli – si sposa con la struttura in legno, rendendo Lita un prodotto dalla forte componente materica. Un oggetto atemporale ed evocativo che unisce tradizione artigianale e ricerca tecnica, incantando per la consonanza tra percezioni visive e tattili.

DE Lita von David Dolcini ist eine extrem vielseitige dekorative Leuchtenfamilie, entstanden in sensibler Entwurfsarbeit, die Ikonographien, Zeichen, geometrische Texturen und natürliche Materialien gekonnt mixt. Das Ergebnis ist eine Kollektion aus Tisch-, Steh-, Pendel- und Wandleuchten von eleganter Schlichtheit. Der Diffusor aus geblasenem Opalglas mit einer schwach gerippten, nach oben und unten hin glatt verlaufenden Oberfläche ist mit Holz kombiniert, wodurch Lita einen kraftvollen materiellen Charakter erhält. Sie wirkt zeitlos und evokativ, verbindet handwerkliche Tradition mit technischem Gehalt und fasziniert durch das Zusammenspiel ihres optischen und taktilen Eindrucks.

FR Lita de David Dolcini est une famille de lampes décoratives extrêmement polyvalente, fruit d'un processus de conception délicat qui mélange des iconographies, des signes, des textures géométriques et des matériaux naturels. Le résultat est une collection d'une simplicité élégante, qui comprend des solutions de table, de sol, des suspensions, appliques et plafonniers. Le diffuseur en verre soufflé opalin, dont la surface est balayée par la répétition de légères cuspides verticales qui disparaissent aux extrémités, est associé à la structure en bois, faisant de Lita un produit à forte composante matérielle. Un objet intemporel et évocateur qui allie la tradition artisanale à la recherche technique, séduisant par sa manière de faire correspondre les sensations visuelles et tactiles.

ES Lita de David Dolcini es una familia de lámparas decorativas sumamente versátil, fruto de un delicado proceso de proyecto que mezcla iconografías, signos, texturas geométricas y materiales naturales. El resultado es una colección con una elegante simplicidad que incluye soluciones de mesa, suelo, suspensión y pared/plafón. El difusor de vidrio soplado opalino – cuya superficie la marca la repetición de suaves cumbres verticales que se desvanecen en los polos – casa con la estructura de madera, convirtiendo a Lita en un producto con un fuerte componente material. Un objeto intemporal y evocativo que conjuga tradición artesanal e investigación técnica que cautiva por la afinidad de percepciones visuales y táctiles.





MOD. Lita
LUCEPLAN 2019/20





MOD. Lita
LUCEPLAN 2019/20

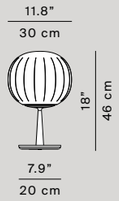
D92 **Lita**

D92 table
dimmer on board

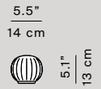
D92=18 + D92/2



D92=30 + D92/3



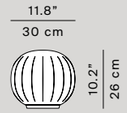
D92V14 on/off switch



D92V18 + D92/2

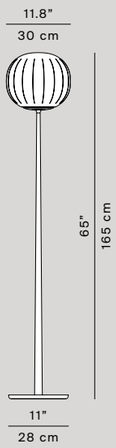


D92V30 + D92/3



D92 floor
dimmer on board

D92T30 + D92/3



D92T42 + D92/4



D92 ceiling/wall
dimmable

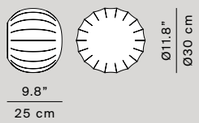
D92P14



D92P18 + D92/2

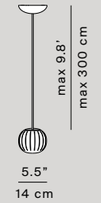


D92P30 + D92/3

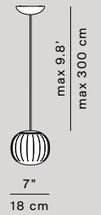


D92 suspension
dimmable

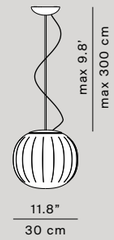
D92S14



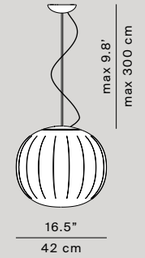
D92S18 + D92/2



D92S30 + D92/3



D92S42 + D92/4

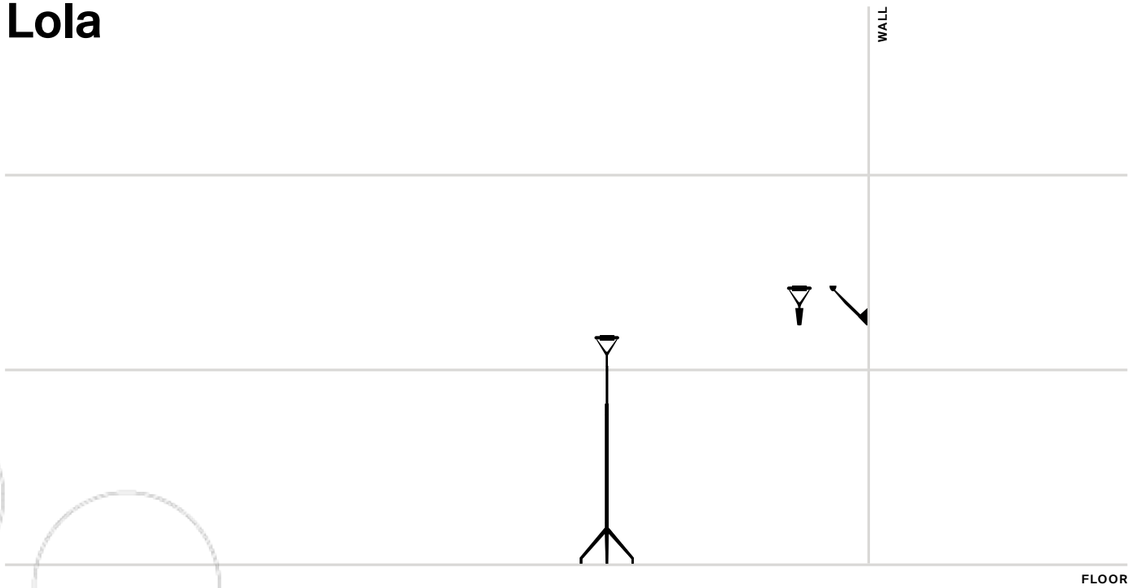


EEL

Light source	**D92V14 - D92=18 - D92V18** **D92P14 - D92P18** **D92S14 - D92S18**	LED G9 dimmable	A++/ A+ / A
	D92=30 - D92V30 **D92T30 - D92T42** **D92P30 - D92S30 - D92S42**	LED E27 dimmable	A++ / A+ / A
Materials	Solid ash wood or painted aluminium structure, blown opal glass diffuser		
Structure finishes	Matt white Ash wood		
Diffuser finishes	Satin opal		
Insulation class			



Lola



Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 1987

EN Justifiably considered a contemporary classic of Italian design, the Lola lamp is a true forerunner of research conducted on the theme of dematerialization in the world of lighting. The use of ultralight, solid and durable materials, the characteristic forked shape of the upper segment and the reflector that can be adjusted with a simple movement make this an unsurpassed and very timely product.

IT Definita a giusto titolo un “classico contemporaneo” del design italiano, la lampada Lola riveste un ruolo paradigmatico e anticipatore nella ricerca condotta sul tema della smaterializzazione nel mondo dell’illuminazione. L’impiego di materiali ultraleggeri, solidi e durevoli, la caratteristica bipartizione a forcella della parte terminale, il riflettore orientabile mediante un semplice movimento ne fanno un apparecchio luminoso d’insuperabile attualità.

DE Die mit Fug und Recht als „moderner Klassiker” des italienischen Designs bezeichnete Leuchte Lola hat eine paradigmatische Vorreiterrolle bei der Forschung zum Thema Entmaterialisierung der Beleuchtung inne. Die Verwendung von ultraleichten, robusten und langlebigen Materialien, die typische Gabelung des Gestänges, der Reflektor mit einer einfachen Bewegung machen es hell für unübertroffene Relevanz.

FR Définie à juste titre un «classique contemporain» du design italien, la lampe Lola joue un rôle d’exemple et d’anticipation dans la recherche menée sur le thème de la dématérialisation dans le monde de l’éclairage. L’utilisation de matériaux extrêmement légers, solides et durables, la bipartition caractéristique à fourche de la partie terminale et le réflecteur orientable par le simple mouvement en font un appareil lumineux à l’actualité inimitable.

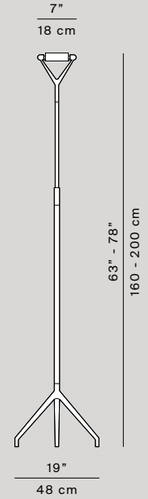
ES Definida acertadamente como «clásico contemporáneo» del diseño italiano, la lámpara Lola desempeña un papel paradigmático y anticipador en las investigaciones llevadas a cabo acerca de la desmaterialización en el mundo de la iluminación. El uso de materiales ultraligeros, sólidos y resistentes, su característica bipartición en horquilla de la parte terminal y su reflector orientable mediante el sencillo movimiento la convierten en un aparato luminoso de actualidad insuperable.

MOD. Lola
LUCEPLAN 2019/20

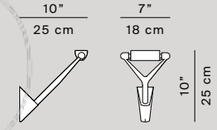


D15 **Lola**

D15ND
foot dimmer



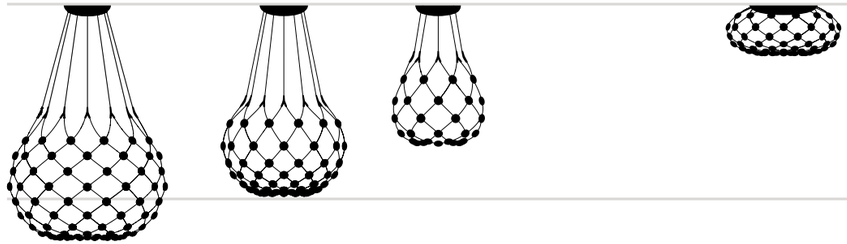
D15NA1
dimmable with wall control



			EEL
Light source	**D15ND / D15NA1**	LED dimmable R7s (Ø max 22 mm)	A++ / A+ / A
		240W HDG R7s	C
Materials	Telescopic stem aluminium , rynite head, microperforated metal reflector anti-UV Pyrex protection glass (only for halogen version)		
Structure finishes	Alu	Black	
Insulation class	F	CE	



Mesh



SUSPENSION
CEILING

Francisco Gomez Paz, 2015

EN A lamp of great theatrical impact whose almost transparent structure, composed of a network of flexible cables with LED sources positioned at their intersections, conceals the complexity of the design, dematerializing it to make room for only the light, the true protagonist. The particular structure permits exceptional freedom in the control of luminance: it is possible to govern the intensity of the light and to choose which portions of the lamp to turn on. Mesh is available in different sizes.

IT Una lampada dal forte impatto scenografico la struttura leggera, quasi trasparente, composta da una rete di cavi flessibili all'incrocio dei quali sono posizionate le sorgenti LED, nasconde le complessità del progetto e, smaterializzandosi, lascia spazio soltanto alla luce, unica e vera protagonista.
La particolare struttura permette un'eccezionale libertà nella gestione della luminanza: è infatti possibile controllare l'intensità della luce e scegliere quali settori della lampada illuminare.
Mesh è disponibile in molteplici dimensioni.

DE Eine spektakuläre Leuchte mit einer leichten, beinahe transparenten Struktur aus einem Netz sich überkreuzender flexible Kabel, in deren Schnittpunkt LED-Lichtquellen angebracht sind, verbirgt die Komplexität des Produkts, entmaterialisiert sich und überlässt den Raum ganz allein dem Licht als einzigem und wahrem Protagonisten. Die spezielle Struktur erlaubt außergewöhnliche Freiheit hinsichtlich der Helligkeit des Lichts: Denn sie bietet die Möglichkeit, die Lichtstärke zu kontrollieren und die Sektoren anzusteuern, die beleuchtet werden sollen. Erhältlich in verschiedenen Versionen.

FR Une lampe à l'impact scénographique fort, dont la structure légère, presque transparente, composée d'un réseau de câbles flexibles où les sources LED sont positionnées à l'intersection, masque la complexité du projet et, en se dématérialisant, elle ne laisse place qu'à la lumière, unique et véritable protagoniste.
La structure particulière permet une liberté exceptionnelle dans la gestion de la luminance : en effet, il est possible de contrôler l'intensité de la lumière et de choisir quels secteurs de la lampe éclairer. Disponible en plusieurs dimensions.

ES Una lámpara de gran impacto escenográfico y estructura ligera, casi transparente, compuesta de una red de cables flexibles en cuyo cruce se sitúan las fuentes luminosas LED, esconde las complejidades del proyecto y, desmaterializándose, deja espacio únicamente a la luz, auténtica protagonista en exclusiva. La particular estructura permite una libertad excepcional en la gestión de la luminancia: en efecto, es posible controlar la intensidad de la luz y decidir qué sectores de la lámpara iluminar.
Disponible en diferentes tamaños.

MOD. Mesh
LUCEPLAN 2019/20

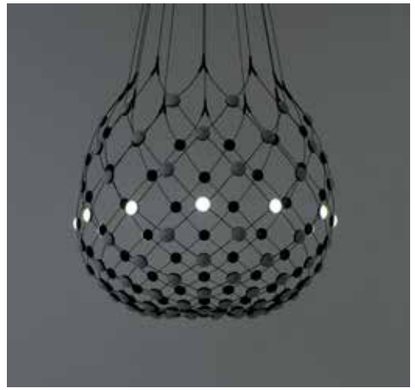
EN Thanks to a wireless kit available for large (Ø 100) and medium (Ø 80) versions, users can play with the ight by means of a smart device. Luceplan has developed a special app (for iOS and Android) that makes it possible to control single or multiple units, individually or as a group. The app permits use of one or more light points at a time, orienting light in space to create different moods and experiences. The app can be programmed with 6 presets for rapid activation. It is also possible to set up a dynamic scenario with a simple touch of the screen. Using a local Internet connection, on-off functions can be programmed in remote access mode.

IT Mediante un kit wireless, disponibile per le versioni grande (Ø 100) e media (Ø 80), è possibile interagire con la lampada mediante uno smart device. Per questo motivo, Luceplan ha sviluppato una app dedicata (iOS e Android) che permette di controllare una o più Mesh, in modo individuale o collettivo. La app consente di accendere uno o più punti luminosi per volta, orientando la luce nello spazio e creando diverse esperienze emozionali. Sono programmabili fino a 6 presets, che possono essere richiamati in modo rapido. É inoltre possibile impostare uno scenario dinamico con un semplice tocco dello schermo. Sfruttando la connessione a una rete internet locale, è anche possibile stabilire accensioni/spegnimenti programmati in modalità remota.

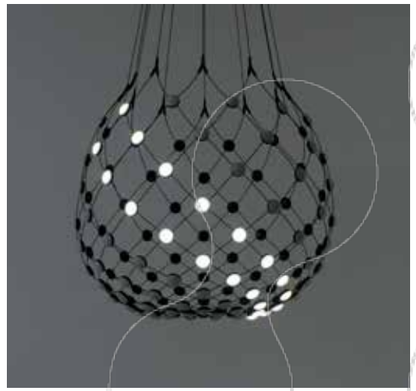
DE Mithilfe eines WiFi-Kits, das für die große (Ø 100) und die mittlere (Ø 80) Ausführung zur Verfügung steht, ist es möglich, mit einem Smartphone oder Tablet mit der Lampe zu kommunizieren. Aus diesem Grund hat Luceplan eine spezifisch zu diesem Zweck bestimmte App (für iOS und Android) entwickelt, die es erlaubt, eine oder mehrere Mesh-Lampen einzeln oder zusammen zu bedienen. Die App erlaubt es, eine oder mehrere Lampen gleichzeitig einzuschalten, diese auszurichten und verschiedenen Szenarien zu kreieren. Es sind bis zu 6 Voreinstellungen programmierbar, die schnell abgerufen werden können. Ferner ist es möglich, ein dynamisches Szenario zu programmieren, das über einfaches Berühren des Bildschirms gesteuert wird. Dank der lokalen Internetverbindung können diese Ein- und Ausschaltvorgänge auch aus der Ferne durchgeführt werden.

FR En utilisant un kit sans fil, disponible pour les versions grande (Ø 100) et moyenne (Ø 80), il est possible d'interagir avec la lampe à l'aide d'un dispositif intelligent. Voilà pourquoi Luceplan a développé une application dédiée (iOS et Android), qui permet de contrôler une ou plusieurs Mesh individuellement ou collectivement. Cette application permet d'allumer un ou plusieurs points lumineux à la fois, dirigeant la lumière dans l'espace et créant différentes expériences émotionnelles. Il est possible de programmer jusqu'à 6 préréglages, qui peuvent être rappelés rapidement. Il est également possible de configurer un scénario dynamique en touchant simplement l'écran. En utilisant la connexion à un réseau Internet local, il est également possible de programmer des allumages/extinctions à distance.

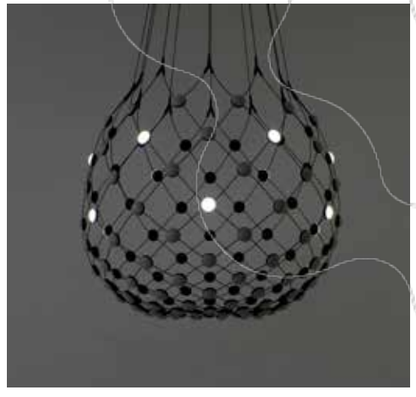








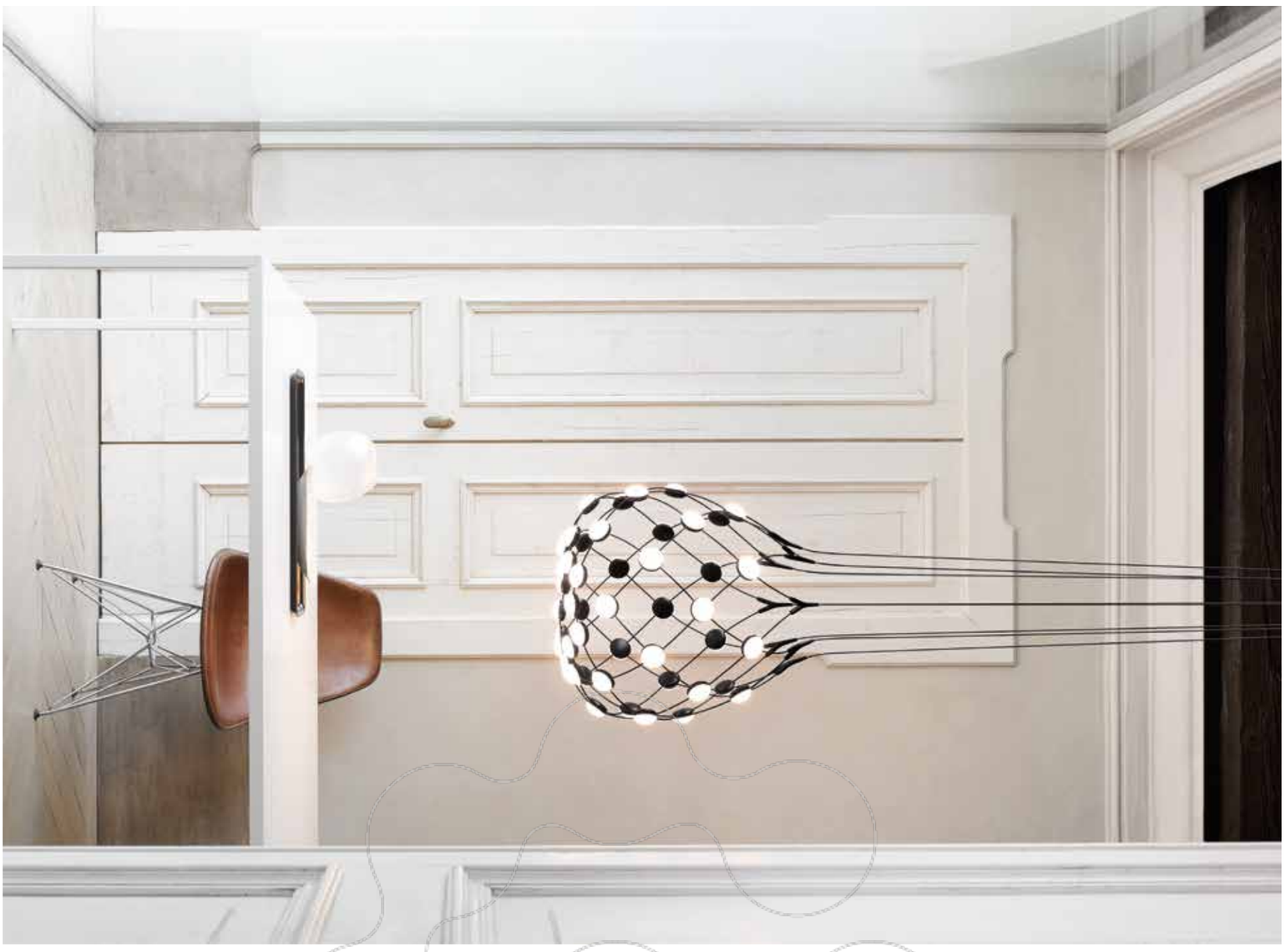


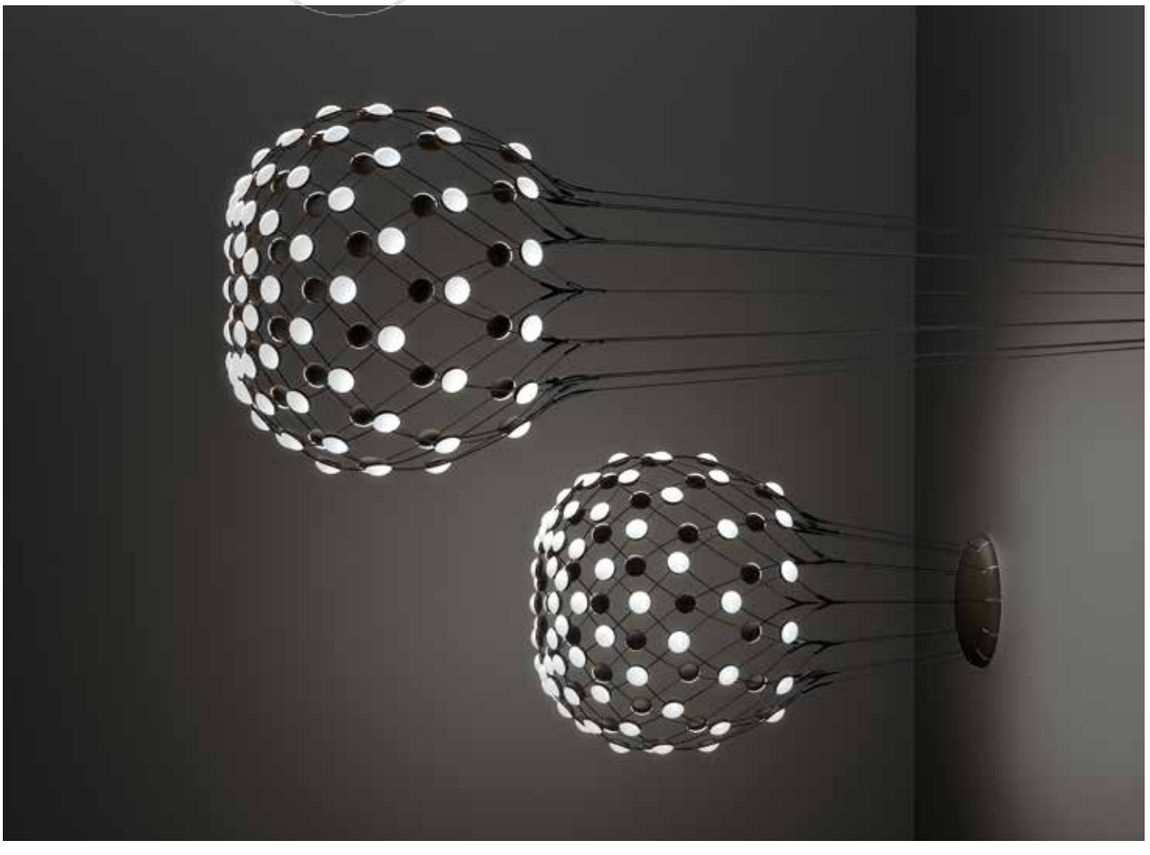


ES Mediante un kit inalámbrico, disponible para las versiones grande (Ø 100) y mediana (Ø 80), se puede interactuar con la lámpara mediante un dispositivo inteligente. Por este motivo, Luceplan ha desarrollado una app específica (para iOS y Android) que permite controlar una o varias Mesh, de manera individual o colectiva. La app permite encender uno o varios puntos luminosos a la vez, orientando la luz en el espacio y creando distintas experiencias emocionales. Pueden programarse hasta 6 preconfiguraciones, que pueden reproducirse rápidamente. Además, se puede configurar un escenario dinámico con un sencillo toque de la pantalla. Aprovechando la conexión a una red de Internet local, también se pueden programar encendidos/apagados por control remoto.

Luceplan App tutorial and user's guide is available on:
www.luceplan.com/products/mesh-wireless







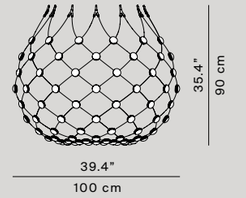


D86 Mesh

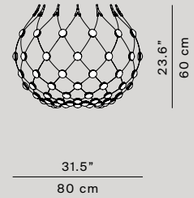
D86N
weight 4,2 Kg

D86NPl
weight 3,4Kg

D86N

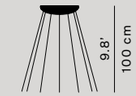


D86NPl

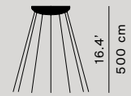


Ceiling rose
dimmable phase cut
weight 1,1 Kg

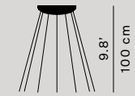
D86/T1/1



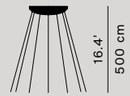
D86/T5/1



D86/T1/8

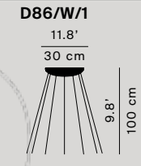


D86/T5/8

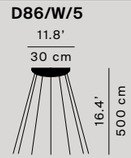


Ceiling rose
including light scenarios
push/dim
compatible wireless kit
weight 1,1 Kg

D86/W/1



D86/W/5

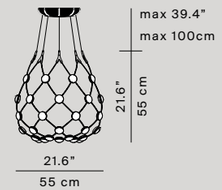


D86551
dimmable phase cut
weight 2,7 Kg

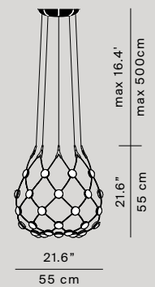
D86555
dimmable phase cut
weight 2,9 Kg

D86PLN
dimmable phase cut
weight 3,45 Kg

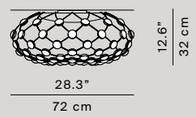
D86551



D86555



D86PLN



EEL

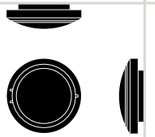
Light source	**D86N + D86/T1/T5**	LED 64W 2700K	A
	D86N + D86/W1/W5	LED 61W 2700K	A
	D86NPl + D86/T1/T5 - D86PLN	LED 50W 2700K	A
	D86NPl + D86/W1/W5	LED 53W 2700K	A
	D86C551 - D86C555	LED 40W 2700K	A
Materials	Structure in steel, lenses in polycarbonate		
Structure finishes	Black		
Insulation class			



Metropoli

WALL
WALL OUTDOOR

CEILING
CEILING OUTDOOR



A. Meda, P. Rizzatto and R. Sarfatti, 1992

EN Metropoli, “revolutionary on the inside.” Simple, almost elementary, but elegant and impeccable at the same time, thanks to a technical break - through that facilitates assembly and maintenance. The “watchcase” closure system of the diffuser makes it easy to replace the bulb and to clean the reflectors. From interiors to porches or gardens, Metropoli creates appealing continuity between internal and external architectural space.

IT Metropoli “rivoluzionaria dentro”. Semplice, quasi elementare ma allo stesso tempo elegante e impeccabile con un perfezionamento tecnico che si manifesta nella facilità di montaggio e manutenzione. Il sistema di chiusura del diffusore, a “cassa di orologio”, facilita la sostituzione della sorgente e la pulizia dei riflettori. Dagli interni, ai porticati, ai giardini, Metropoli può costruire una piacevole continuità formale fra il dentro e il fuori dell’architettura.

DE Metropoli ist eine „Revolutionärin in der Seele”. Schlicht, beinahe elementar, gleichzeitig jedoch elegant und vollendet, mit einer technischen Perfektion, die sich insbesondere in der einfachen Montage und Wartung zeigt. Das „uhrglasartige“ Verschlusssystem des Diffusors erleichtert den Wechsel des Leuchtmittels und die Reinigung der Reflektoren. Vom Innenbereich über Arkadenbis hin zum Garten – mit Metropoli lässt sich angenehme formale Kontinuität zwischen Innen-und Außenarchitektur schaffen.

FR Metropoli, “révolutionnaire au fond de l’âme”. Simple, presque élémentaire mais, en même temps, élégante et impeccable, déployant une perfection technique que reflète la facilité de montage et d’entretien qui la caractérise. Le système de fermeture du diffuseur, du type “boîtier de montre”, facilite la substitution de la source et le nettoyage des réflecteurs. En intérieur, sous portiques, dans un jardin, Metropoli permet d’éla - borer une agréable continuité formelle entre l’intérieur et l’extérieur d’une architecture.

ES Metropoli «revolucionaria en el interior». Sencilla, casi elemental, pero al mismo tiempo elegante e impecable con un perfecciona - miento técnico que se manifiesta en la facilidad de montaje y mantenimiento. El sistema de cierre del difusor, en forma de «caja de reloj», facilita la sustitución de la fuente luminosa y la limpieza de los reflectores. Desde los espacios interiores hasta los pórticos o los jardines, Metropoli puede construir una agradable continuidad formal entre el interior y los exteriores de la arquitectura.

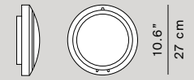
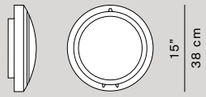
MOD. Metropoli
LUCEPLAN 2019/20





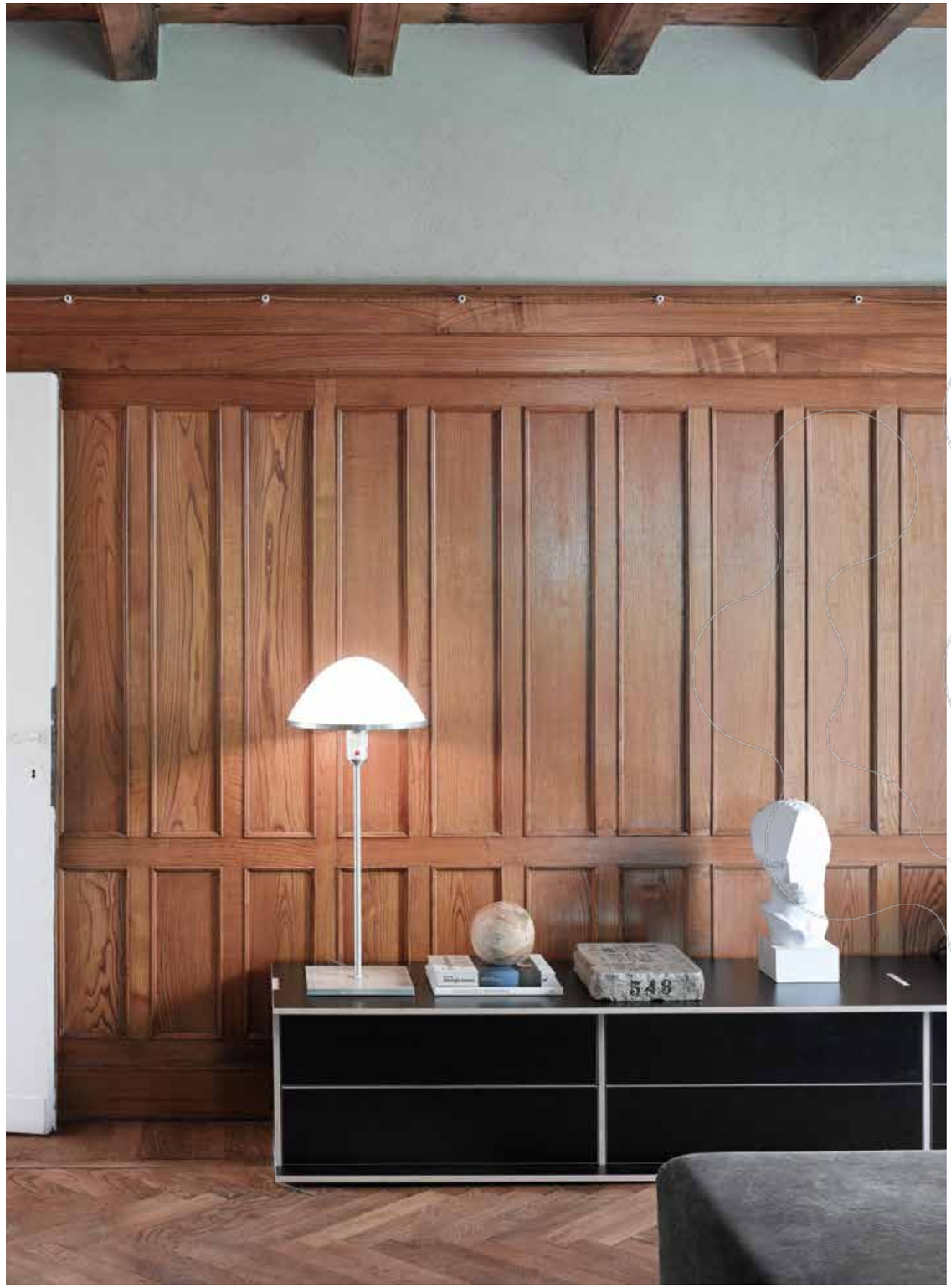


D20 Metropoli

D20/17P polycarbonate diffuser **D20/17V** glass diffuser **D20/27P** polycarbonate diffuser **D20/27V** glass diffuser **D20/38P** polycarbonate diffuser **D20/38V** glass diffuser	**D20/17P** **D20/17V**  weight 2,20 kg	**D20/27P** **D20/27V**  weight 2,50 kg	**D20/38P** **D20/38V**  weight 4,20 kg

Kit for IP65	**D20/17.a**	**D20/27.a**	**D20/38.a**	
				EEL
Light source	**D20/17.1**		LED E14	A++ / A+ / A
			28W HSGSA E14	D
	D20/17.6		LED module 8W 3000K dimmable	A
	D20/27.1		LED E27	A++ / A+ / A
			15W FBT E27	A
			70W HSGSA E27	D
	D20/27.9		LED module 17W 3000K dimmable	A
	D20/38.1		LED E27	A++ / A+ / A
			20/23W FBT E27	A
			105/140W HSGSA E27	D
	D20/38.2		2 x LED E27	A++ / A+ / A
			2 x 20/23W FBT E27	A
			2 x 70W HSGSA E27	D
Materials	Die-cast aluminium body, moulded glass or polycarbonate diffusor			
Structure finishes	Painted alu	Polished	Bronze	
Diffuser finishes	Opaline polycarbonate		Prismatized glass	
Insulation class	IP65 CE			

Halogen versions are only with glass diffuser
IP65 kit for polycarbonate diffuser only
For outdoor versions do not use the polished or bronze finishes



Miranda



TABLE

Paolo Rizzatto, 2005

EN With a remarkable ability to evoke the charm of the past, distilling it in a clearly contemporary form, the Miranda lamp has an unmistakable presence thanks to its opaline blown glass top, underlined by the elegant combination with the aluminium of the structure.

IT Ammirevole per la sua capacità di rievocare il fascino del passato distillandolo in una forma squisitamente contemporanea, la lampada Miranda trae dal caratteristico diffusore a calotta in vetro soffiato opalino un inconfondibile segno di riconoscimento, suggellato dall'elegante accostamento con l'alluminio della struttura.

DE Miranda, mit ihrer bewundernswerten Fähigkeit, die ganze Faszination vergangener Zeiten in absolut moderner Form heraufzubeschwören. Unverwechselbares Kennzeichen der Leuchte ist der typische, haubenförmige Schirm aus mundgeblasenem Opalglas in der eleganten Kombination mit dem Ständer aus Aluminium.

FR Admirable en raison de sa capacité à évoquer le charme du passé tout en le distillant sous une forme délicieusement contemporaine, la lampe Miranda est caractérisée par son diffuseur à calotte en verre soufflé opalin qui constitue un signe de reconnaissance incomparable, complété par l'association élégante avec l'aluminium de la structure.

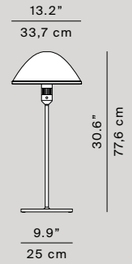
ES Admirable por su capacidad de reproducir el encanto del pasado destilándolo de una forma exquisitamente contemporánea, la lámpara Miranda luce en su característico difusor en forma de campana de vidrio soplado opalino un inconfundible signo de reconocimiento, reafirmado por su elegante combinación con el aluminio de la estructura.

MOD. Miranda
LUCEPLAN 2019/20

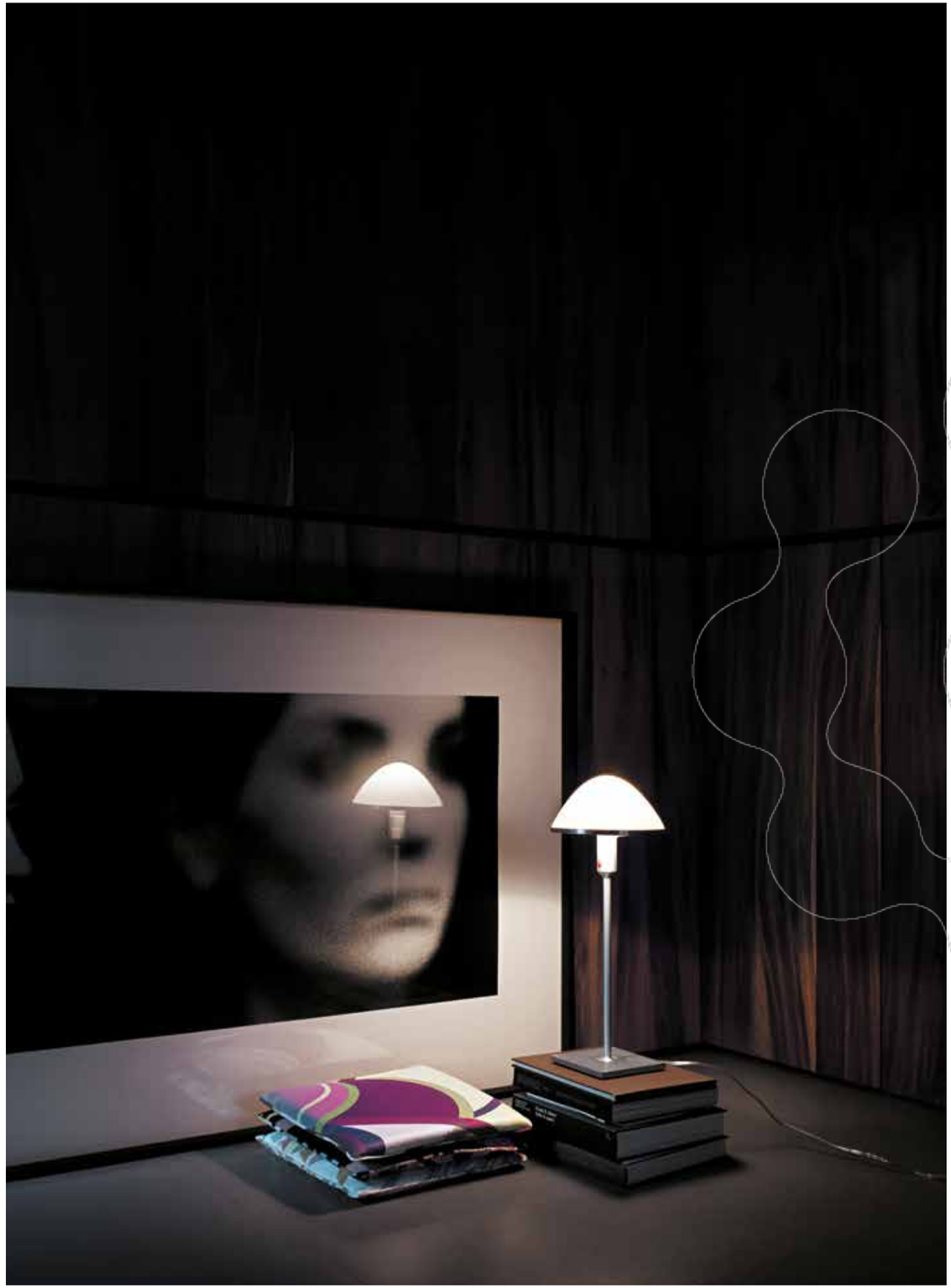


D60 **Miranda**

D60
dimmer on board



			EEL
Light source	**D60**	LED E27 dimmable	A++ / A+ / A
		105/140W HSGSA E27	D
Materials	Aluminium body, opaline blown glass diffuser		
Structure finishes	Alu		
Diffuser finishes	Opal		
Insulation class			



Mirandolina



TABLE

Paolo Rizzatto, 2005

EN Past and present meet with functional elegance in the Mirandolina lamp, the smaller version of the original Miranda model. The aluminium structure and rounded shade in blown opaline glass join forces to generate the reserved aplomb of this timeless creation.

IT Passato e presente si incontrano con funzionale eleganza nella lampada Mirandolina, versione in formato ridotto della capostipite Miranda.
La struttura in alluminio e il diffusore a calotta in vetro soffiato opalino concorrono a definire il sobrio nitore formale di questa lampada senza tempo.

DE Vergangenheit und Gegenwart verbinden sich in Mirandolina zu funktionaler Eleganz, in dieser kleineren Version von Miranda, der Ahnherrin der Leuchtenfamilie. Die Aluminiumstruktur und der kuppelförmige Schirm aus mundgeblasenem Opalglas tragen bei zu der schlichten, formalen Klarheit dieser zeitlosen Leuchte.

FR Le passé et le présent s'unissent avec une élégance fonctionnelle dans la lampe Mirandolina, une version en format réduit du modèle d'origine Miranda. La structure en aluminium et le diffuseur à calotte en verre soufflé opalin contribuent à définir la sobriété formelle de cette lampe intemporelle.

ES Pasado y presente se encuentran con una elegancia funcional en la lámpara Mirandolina, versión en formato reducido del arquetipo Miranda. La estructura de aluminio y el difusor en forma de campana de vidrio soplado opalino contribuyen a definir la sobria nitidez formal de esta lámpara atemporal.

MOD. Mirandolina
LUCEPLAN 2019/20



D60pi

Mirandolina

D60piD
dimmer on board



			EEL
Light source	**D60piD**	LED E14 dimmable	A++ / A+ / A
		42W HSGSA E14	D
Materials	Aluminium body, opaline blown glass diffuser		
Structure finishes	Alu		
Diffuser finishes	Opal		
Insulation class	F CE		

MO. Mirandolina

LUCEPLAN 2019/20



Nothing



FLOOR

Francisco Gomez Paz, 2012

EN An extremely conceptual design that takes LEDs back to their essence: ‘little nothings’, but capable of lighting up spaces. Nothing is a piece of aluminium sheet bonded with electronic circuits and LEDs: a very thin laser-cut flat surface.

IT È un progetto estremamente concettuale che restituisce ai LED la loro essenza: ‘piccoli nulla’ capaci però di illuminare i nostri ambienti. Nothing è una lamiera in alluminio su cui vengono accoppiati circuiti elettronici e LED: un’esilissima superficie piatta tagliata a laser.

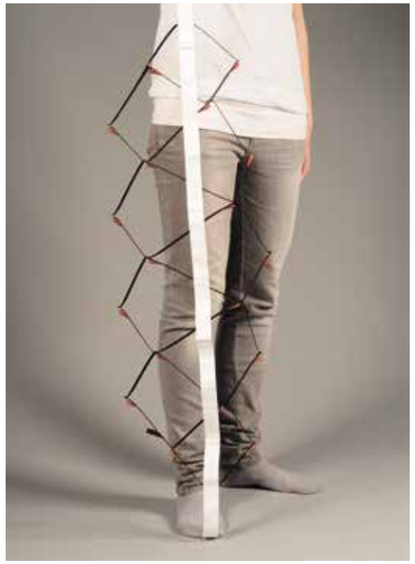
DE Ein extrem konzeptuelles Design, das LEDs auf ihre wahre Essenz reduziert: lauter „kleine Nichts”, aber fähig, unsere Räume zu erhellen. Nothing ist eine Aluminiumstruktur mit elektronischen Leiterbahnen, LEDs und hauchdünner, lasergeschnittener Oberfläche.

FR Il s’agit d’un projet extrêmement conceptuel qui restitue au LED son essence : de « petits objets de rien » en mesure d’éclairer l’espace. Nothing est une lamelle d’aluminium sur laquelle sont couplés des circuits électroniques et des sources LED: une superficie plate d’une finesse absolue découpée au laser.

ES Es un proyecto extremadamente conceptual que devuelve a las LED su esencia: «pequeñas nadas» capaces de iluminar nuestros ambientes. Nothing es una hoja de aluminio sobre la que se acoplan circuitos electrónicos y LED: una delgadísima superficie plana cortada con láser.

MOD. Nothing
LUCEPLAN 2019/20





EN Pulling on both ends of the aluminium sheet, it opens to become a very light threedimensional object. Nothing – as its name says – is made from practically nothing. Not only is it made from a simple sheet; it also has no diffuser, and hasbeen conceived, instead, to collaborate with a white wall that can reflect and spread the light.

IT Tirando le estremità del foglio di alluminio contemporaneamente, esso si apre trasformandosi in un oggetto tridimensionale, leggerissimo. Nothing è, come dice il suo nome, fatta di nulla. Non solo nasce da un semplice foglio piatto ma non porta con se il suo corpo diffondente, e stata pensata per esistere in concomitanza con una parete bianca, che ne rifletta la luce.

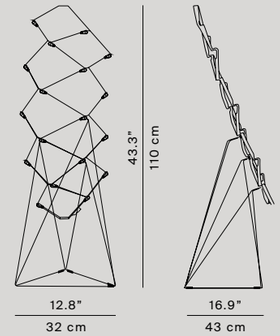
DE Zieht man an gleichzeitig außen an den Rändern des Aluminiumblatts, öffnet sich dieses zu einem superleichten dreidimensionalen Objekt. Nothing besteht, wie sein Name besagt, aus Nichts. Sie hat nicht nur lediglich die einfache Form eines Blatts, sondern braucht auch keinen Diffusor und ist dazu entworfen, in Symbiose einer weißen Wand als Reflektor für ihr Licht zu existieren.

FR Si l'on tire en même temps les extrémités de la feuille d'aluminium, celle-ci s'ouvre en se transformant en un objet tridimensionnel d'une légèreté absolue. Nothing est, comme son nom l'indique, faite de rien. Non seulement elle naît d'une simple feuille plate, mais elle ne porte même pas en elle son corps diffuseur : elle a été conçue pour être positionnée contre une paroi blanche qui en reflète la lumière.

ES Estirando las extremidades de la hoja de aluminio al mismo tiempo, esta se abre transformándose en un objeto tridimensional, ligerísimo. Como su propio nombre indica, Nothing está compuesta de la nada. No solo surge de una sencilla hoja plana, sino que no lleva consigo su cuerpo difusor; ha sido ideada para existir en conjunción con una pared blanca que refleje su luz.

D75 Nothing

D75
dimmer on board



Light source	**D75**	LED 35W* 2700K dimmable	A
Materials	Aluminium body with flexible printed circuit bord, steel rod base		
Structure finishes	● Black		
Insulation class	⧈ F CE		

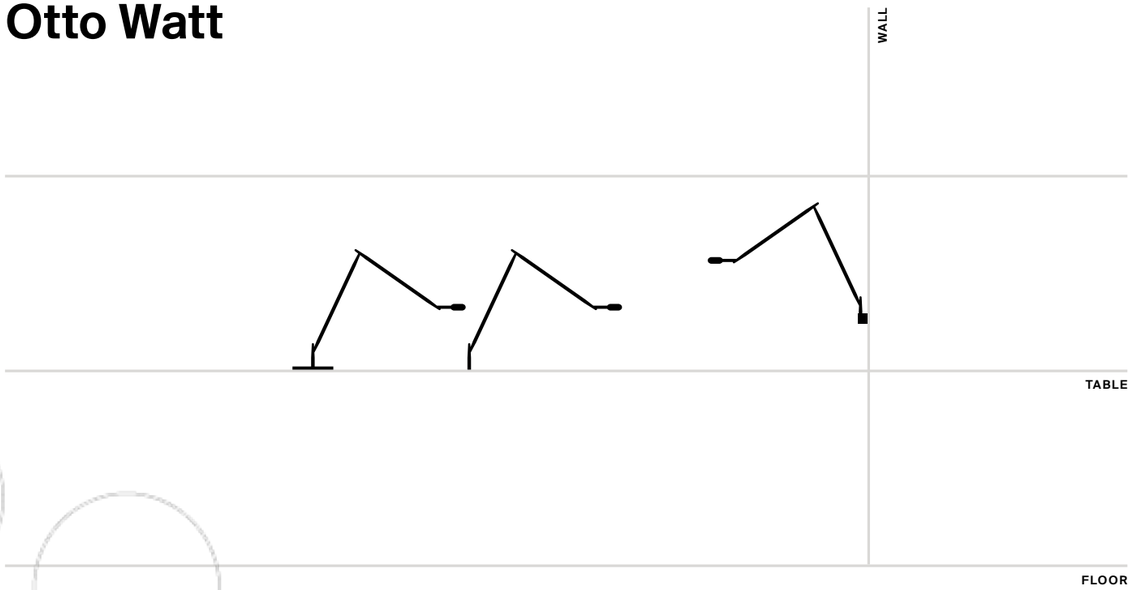
* Power consumption by device

MO. Nothing

LUCEPLAN 2019/20



Otto Watt



Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 2011

EN **With impeccable design logic, Otto Watt interprets and applies the advent of high-efficiency LED light sources for low energy consumption. The 360° adjustable head and the reflector with a glare-proofing filter contribute to the total quality of this lamp.**

IT La lampada Otto Watt interpreta e valorizza con impeccabile coerenza progettuale l'avvento delle sorgenti LED ad alta efficienza e a basso consumo energetico. La testa snodabile a 360° e il riflettore con filtro anti abbagliamento concorrono a definirne la qualità.

DE Die Leuchte Otto Watt interpretiert leistungsstarke und energieeffiziente LED-Leuchten durch makellose Kohärenz im Design. Der zu 360° schwenkbare Leuchtenkopf und der Reflektor mit Blendschutzfilter tragen dazu bei, die Qualität zu definieren.

FR La lampe Otto Watt interprète et met en valeur, avec une cohérence conceptuelle impeccable, l'avènement des sources LED à haute efficacité et à faible consommation énergétique. La tête articulable à 360° et le réflecteur avec filtre anti-éblouissement contribuent à en définir la qualité.

ES La lámpara Otto Watt interpreta y valoriza con un diseño de impecable coherencia el advenimiento de las fuentes luminosas LED de alta eficiencia y bajo consumo energético. El cabezal giratorio a 360° y el reflector con filtro antideslumbramiento contribuyen a definir su calidad.

MOD. Otto Watt

LUCEPLAN 2019/20

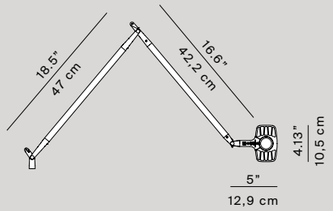






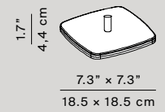
D72 Otto Watt

D72N1
dimmer on board



Accessories

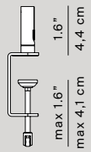
D72/1 table base



D72/2 fixing pin



D72/3 clamp



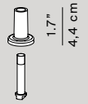
D72/4 wall bracket



D72/5 desk joint



D72/6 special adaptor



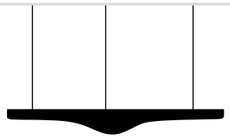
EEL

Light source	**D72N1**	LED 10W* 3000K 370 lm		A
Materials	Extruded and die-cast aluminium			
Structure finishes	Mirror	Black soft-touch	White	
Accessories finishes	Mirror	Black soft-touch	White	
Insulation class	III F	CE		

* Power consumption by device



Pétale



SUSPENSION

Studio Odile Decq, 2012

EN A suspension lamp with an organic form that conceals the magic of silence: the body consists of a sound-absorbing panel covered in white fabric, to improve acoustic comfort in any space. Available in three sizes.

IT Una lampada a sospensione dalla forma organica che cela dentro di sé la magia del silenzio: il corpo lampada, rivestito con un tessuto bianco, è costituito da un pannello fonoassorbente che consente di migliorare il comfort acustico all'interno dello spazio. Disponibile in tre dimensioni.

DE Eine Pendelleuchte, deren organische Form den Zauber der Stille in sich verbirgt: Der Lampenkörper mit seiner weißen textilen Bespannung besteht aus schallschluckendem Material, das es ermöglicht, den akustischen Komfort innerhalb des Raumes zu verbessern. Erhältlich in drei Versionen.

FR Une lampe à suspension à la forme organique qui recèle toute la magie du silence : le corps de la lampe, revêtu d'un tissu blanc, est constitué d'un panneau phono-absorbant qui permet d'améliorer le confort acoustique à l'intérieur de l'espace. Disponible en troi dimensions.

ES Una lámpara de suspensión con una forma orgánica que encierra dentro de sí la magia del silencio: el cuerpo de la lámpara, revestido con un tejido blanco, está compuesto por un panel fonoabsorbente que permite mejorar el confort acústico en el interior del espacio. Disponible en tres tamaños.

Acoustic solution
MOD. Pétale
LUCEPLAN 2019/20



1 **Model of application**
office

Location analysis
a pleasant workspace must guarantee a perfect balance between correct, uniform lighting of worksurfaces and a comfortable acoustic “situation” in which the noise produced inside the space is reduced to a minimum level.

Solution
Pétale suspensions combine the technology of a fiberglass panel that absorbs the sound waves reflected by the room’s surfaces with an integrated high-performance lighting module. The result is a comfortable lightscape and a pleasing acoustic sensation.

2 **Room data**
L = 6 m
W= 6 m
H= 4 m

Fixtures installation
1 fixture every
2 workspace AFF 2,1 m

Lighting source used
LED module 45W
Ledstrip 17W

Illuminance average
Workspaces 304 lx

3 **Before**
Time of reverberation* 2,35 s
After
(+ 2 Pétale D71P)
Time of reverberation 1,86 s
Decrease of reverberation
about 21%**

* Measuring reverberation time allows to calculate total sound absorption. Reverberation time varies according to the frequency. If reverberation time is too long, the space can have echoes and rumbles.
** The data is always approximate: the software doesn’t take in consideration the position of the speaker and the position of absorbent surfaces.

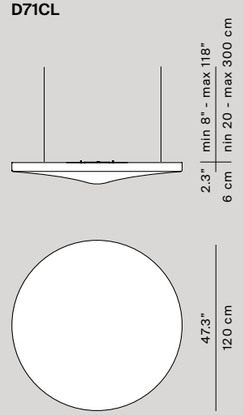




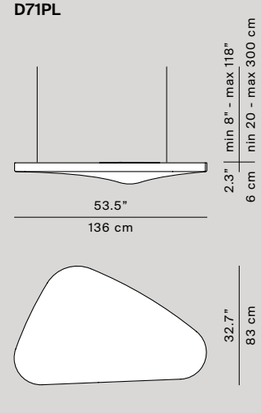
D71 Pétale

D71CL
weight 13,0 Kg
D71PL
weight 14,10 Kg
D71P1L
weight 16,50 Kg

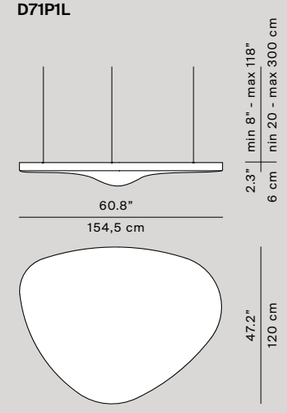
D71CL



D71PL

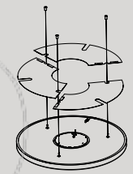


D71P1L

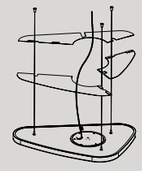


Accessoires cover

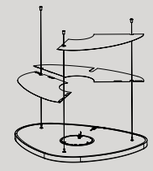
D71/0AC for D71CL



D71/0AP for D71PL



D71/0AP1 for D71P1L

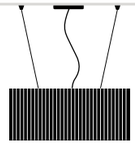


			EEL
Light source	**D71PL**	LED 45W* 3000K push/DALI + 17W LED strip	A++
	D71CL	LED 45W* 3000K push/DALI + 18W LED strip	A++
	D71P1L	LED 45W* 3000K push/DALI + 21W LED strip	A++
Materials	Aluminium structure and textile		
Structure finishes	White		
Insulation class			

* Power consumption by device



Plissé



SUSPENSION

Inga Sempé, 2007

EN A suspension lamp with adjustable width. The double pantograph system permits easy extension from a minimum of 60 to a maximum of 160 cm. The stylish pleated shade easily adapts to the variations of the volume.

IT Lampada a sospensione regolabile in ampiezza. Un sistema a doppio pantografo consente di estendere il fascio luminoso con un semplice gesto da un minimo di 60 a un massimo di 160 cm. Il paralume, caratterizzato da una sofisticata plissettatura a fisarmonica, si adatta facilmente alle variazioni di volume.

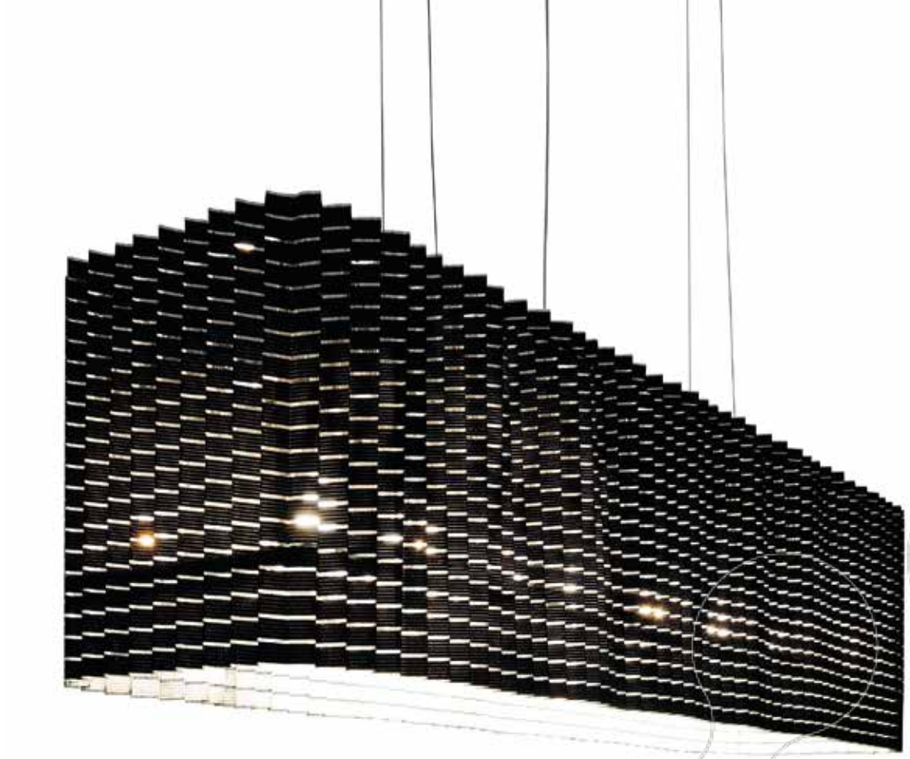
DE In der Breite verstellbare Pendelleuchte. Ein doppelter Pantografmechanismus erlaubt es, das Lichtbündel mit einem Handgriff von 60 cm auf 160 cm auszuziehen. Der Schirm wird durch seinen raffinierten Ziehharmonika-Faltenwurf charakterisiert. Damit passt er sich leicht der Volumenveränderung an.

FR Lampe à suspension réglable en largeur. Un système à double pantographe permet d'allonger le faisceau lumineux d'un simple geste, d'un minimum de 60 à un maximum de 160 cm. L'abat-jour, qui se caractérise par un plissé en accordéon d'une grande sophistication, s'adapte facilement aux variations de volume.

ES Lámpara de suspensión regulable en anchura. Un sistema de doble pantógrafo permite extender el haz luminoso con un simple gesto, desde un mínimo de 60 cm a un máximo de 160 cm. La pantalla, caracterizada por unos sofisticados pliegues como acordeón, realizada en tejido técnico de aluminio y poliéster, se adapta fácilmente a las variaciones de volumen.

MOD. Plissé

LUCEPLAN 2019/20

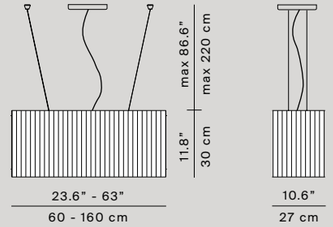






D62 Plissé

D62



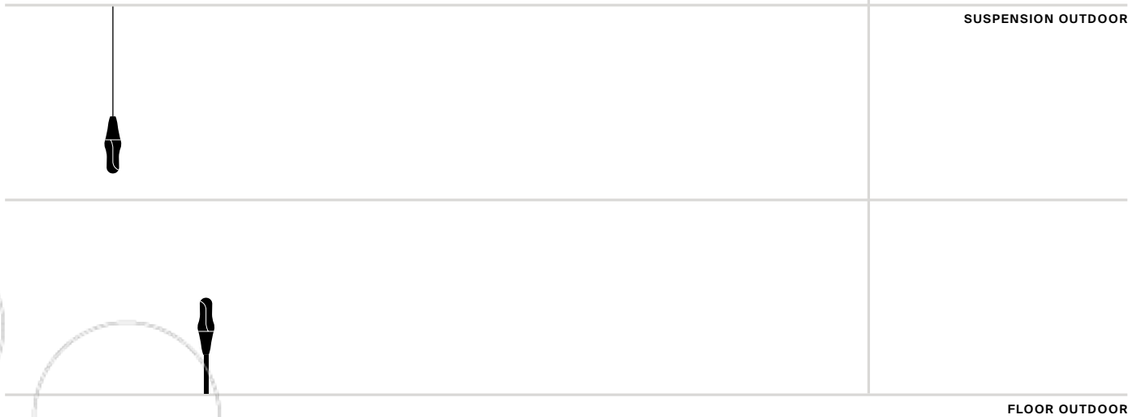
			EEL
Light source	**D62**	7 x LED E14	A++ / A+ / A
		7 x 12W FB E14	A
		7 x 42W HSGSA E14	D
Materials	Stainless steel structure, lampshade in technical aluminium and polyester		
Structure finishes	Polished		
Diffuser finishes	Silver	Black	
Insulation class			

MODERN D. Plissé

LUCEPLAN 2019/20



Pod Lens



Ross Lovegrove, 1998

EN Made entirely of polycarbonate, Pod Lens is designed to be suspended in the midst of trees, inserted on a post or anchored in the ground. A discreet presence that nevertheless adds forceful character to its setting.

IT Realizzata interamente in policarbonato Pod Lens è progettata per essere appesa tra gli alberi, inserita in uno stelo o piantata nel terreno. Una presenza discreta e “mimetica” capace, allo stesso tempo, di connotare fortemente l’ambiente in cui viene inserita.

DE Pod Lens mit ihrem ganz aus Polykarbonat gefertigten Körper kann zwischen Bäumen gehängt, auf einen hohen Fuß gesetzt oder auf einem Pfahl direkt in die Erde gesteckt werden. Eine unaufdringliche, „unmerkliche“ Gegenwart, die ihrem Umfeld dennoch eine ganz eigene Prägung zu verleihen weiß.

FR Réalisée intégralement en polycarbonate, Pod Lens a été conçue pour être suspendue entre des arbres, insérée sur une tige ou encore plantée directement au sol. Une présence discrète et “mimé- tique”, même si en mesure de caractériser fortement l’espace dans lequel elle est insérée.

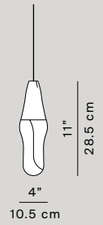
ES Elaborada totalmente en policarbonato, Pod Lens está diseñada para ser colgada entre árboles, introducida en un pie de soporte o plantada en el terreno. Se trata de una presencia discreta y «mimética», capaz al mismo tiempo de marcar fuertemente el ambiente en el que es introducida.

MOD. Pod Lens
LUCEPLAN 2019/20



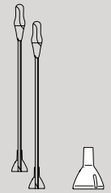
D30F Pod Lens

D30F



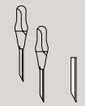
Accessories

D30/2
fixed base

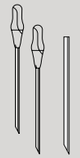


Accessories

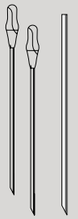
D30/4.1
stem 35 cm



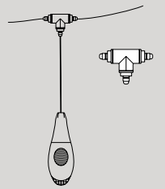
D30/4.2
stem 120 cm



D30/4.3
stem 180 cm



D30/5
3 way connector

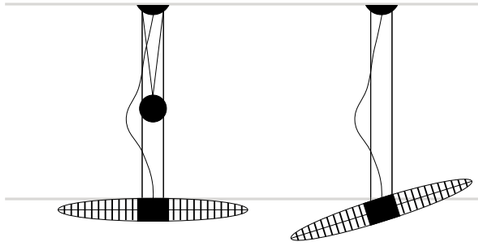


EEL

Light source	**D30F**	LED E27	A++ / A+ / A
		14W FBT E27	A
Materials	Injection-moulded polycarbonate, diffuser with prismatic internal walls and overmoulded lens the material is self-extinguishing		
Structure finishes	Grey	Sage green	Terracotta
Cable finishes	Sage green		
Stem	Sage green		
Insulation class	IP65	CE	



Queen Titania



SUSPENSION

Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 2005

EN Doubled in size and visual impact, designed to light up large spaces. A pair of interchangeable filters make it possible to color the aluminium body without interfering with the white light emission.

IT Raddoppiata nelle dimensioni e nell'impatto visivo, è progettata per l'illuminazione dei grandi ambienti. Una coppia di filtri intercambiabili consente di colorare il corpo in alluminio senza interferire con l'emissione di luce bianca.

DE Mit doppelter Spannweite und beeindruckendem Volumen ist sie für die Gestaltung von großen Räumen entwickelt worden. Ein Paar austauschbarer Filter ermöglicht es, den Aluminium Körper einzufärben, ohne das weiße Licht der Leuchte zu beeinflussen.

FR Doublées dans les dimensions avec un fort impact visuel, elle est destinée à éclairer les grands volumes. Une paire de filtres interchangeables permet de colorer le corps en aluminium sans modifier la diffusion de la lumière blanche.

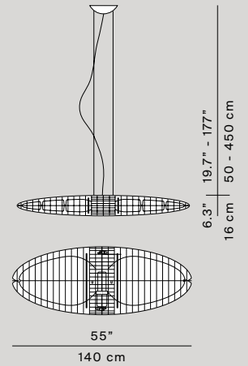
ES De dimensiones duplicadas lo mismo que el impacto visible, se proyectó para la iluminación de grandes ambientes. Una pareja de filtros intercambiables permiten colorear el cuerpo de aluminio, sin interferir en la emisión de luz blanca.

MOD. Queen Titania
LUCEPLAN 2019/20



D17Q Queen Titania

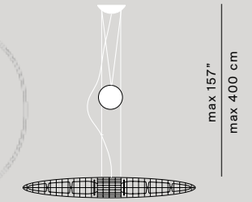
D17 Q
weight 3,00 Kg



D17 Q/01
pair of polycarbonate filter



D17 Q/02
up and down kit
weight 2,00 Kg

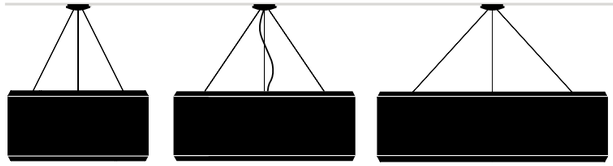


EEL

Light source	**D17 Q**	2 x LED E27 Ø max 38 mm, L 150 mm	A++ / A+ / A
		2x 205W HSGST E27 energy saver	D
Materials	Zamak counterweight, aluminium lamellar shell		
Structure finishes	Natural aluminium		
Filters finishes	Yellow	Violet	Pink	Light blue
Insulation class	F CE		



Silenzio



SUSPENSION

Monica Armani, 2013

EN Quality lighting combined with acoustic comfort and the beauty of fabrics, for this family of suspension lamps. A lighting system that matches decor solutions with high levels of sound absorption, for public and private spaces.

IT La qualità della luce si accompagna al comfort acustico e alla bellezza dei tessuti nella nuova famiglia di sospensioni. Si tratta di un sistema d'illuminazione che abbina soluzioni d'arredo ad elevate prestazioni di fonoassorbenza per spazi pubblici e privati.

DE Qualität des Lichts, akustischer Komfort und Schönheit des Gewebes für die neue Familie von Pendelleuchten. Ein Beleuchtungssystem, das Design und Komfort mit hohem Schallschluckvermögen für öffentliche und private Räume kombiniert.

FR Avec cette nouvelle famille de suspensions, la qualité de la lumière se conjugue au confort acoustique et à la beauté des tissus. Il s'agit d'un système d'éclairage qui associe des solutions déco à des prestations d'absorption phonique d'une extrême qualité pour les espaces publics et privés.

ES La calidad de la luz va acompañada de la comodidad acústica y de la belleza de los tejidos en la nueva familia de lámparas de suspensión. Setrata de un sistema de iluminación que combina soluciones decorativas con altas prestaciones de fonoabsorción para espacios públicos y privados.

Acoustic solution

MOD. Silenzio

LUCEPLAN 2019/20



1 **Model of application**
restaurant

Location analysis
the quality of a restaurant is a combination of different factors: quality of food, service and environment and a good quality of speech combined with acoustic comfort.

Solution
the Silenzio suspensions are the perfect solution because they are simple shapes which enrich the spaces thanks to the high quality of the textiles; they diffuse a comfortable light and provide high levels of acoustic absorption.

2 **Room data**
L = 15 m
W= 7 m
H= 5,5 m

Different height from 2,5 mt to 2,9 mt AFF

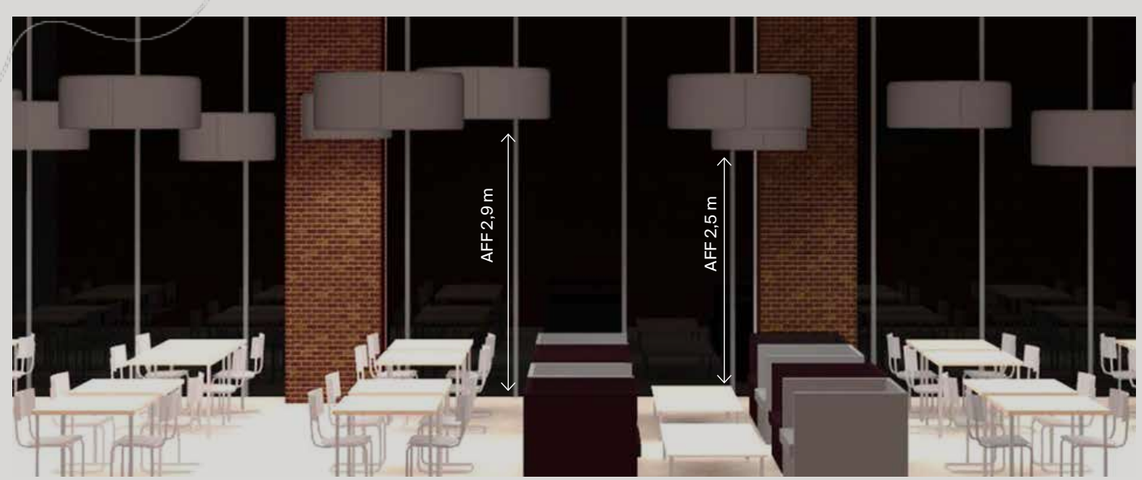
Lighting source used
LED module 45W

Fixtures installation
5 x Silenzio Ø 90 cm
9 x Silenzio Ø 120 cm

Illuminance average
Table (min) 180 lx
Table (max) 452 lx

3 **Before**
time of reverberation* 3,16 s
After
(with Silenzio) time of reverberation 1,55 s
Decrease of reverberation: about 51%**

Measuring reverberation time allows to calculate total sound absorption. Reverberation time varies according to the frequency. If reverberation time is too long, the space can have echoes and rumbles.
The data is always approximate: the software doesn't take in consideration the position of the speaker and the position of absorbent surfaces.





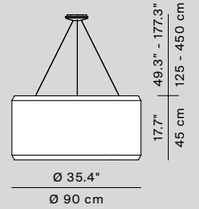
D79 Silenzio

D79/90c
weight 17,0 Kg
dimmable push/DALI

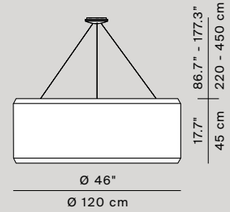
D79/120c
weight 22,0 Kg
dimmable push/DALI

D79/150c
weight 29,0 Kg
dimmable push/DALI

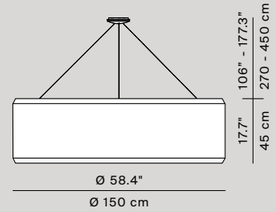
D79/90c



D79/120c

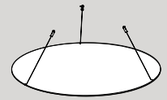


D79/150c

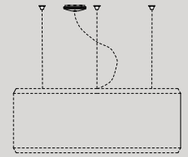


Accessoires

D79R/07
bottom screen



D79R/09
suspension kit



Light source

D79R/03	3 x LED E27	A++ / A+ / A
	3 x max 105 HSGSA E27 energy saver	D
	3 x 23/27W FB E27	A
D79R/10	LED module 45W* 3000K	A++
D79R/11	LED module 45W* 2700K	A++

Materials
Aluminium and steel structure and textile

Structure finishes
White

Textiles

Standard colours
133 152 242 252

Possible color schemes available upon request, for customized solutions

Green
412 912 942

Blue
733 743 753

Green/beige
223 923

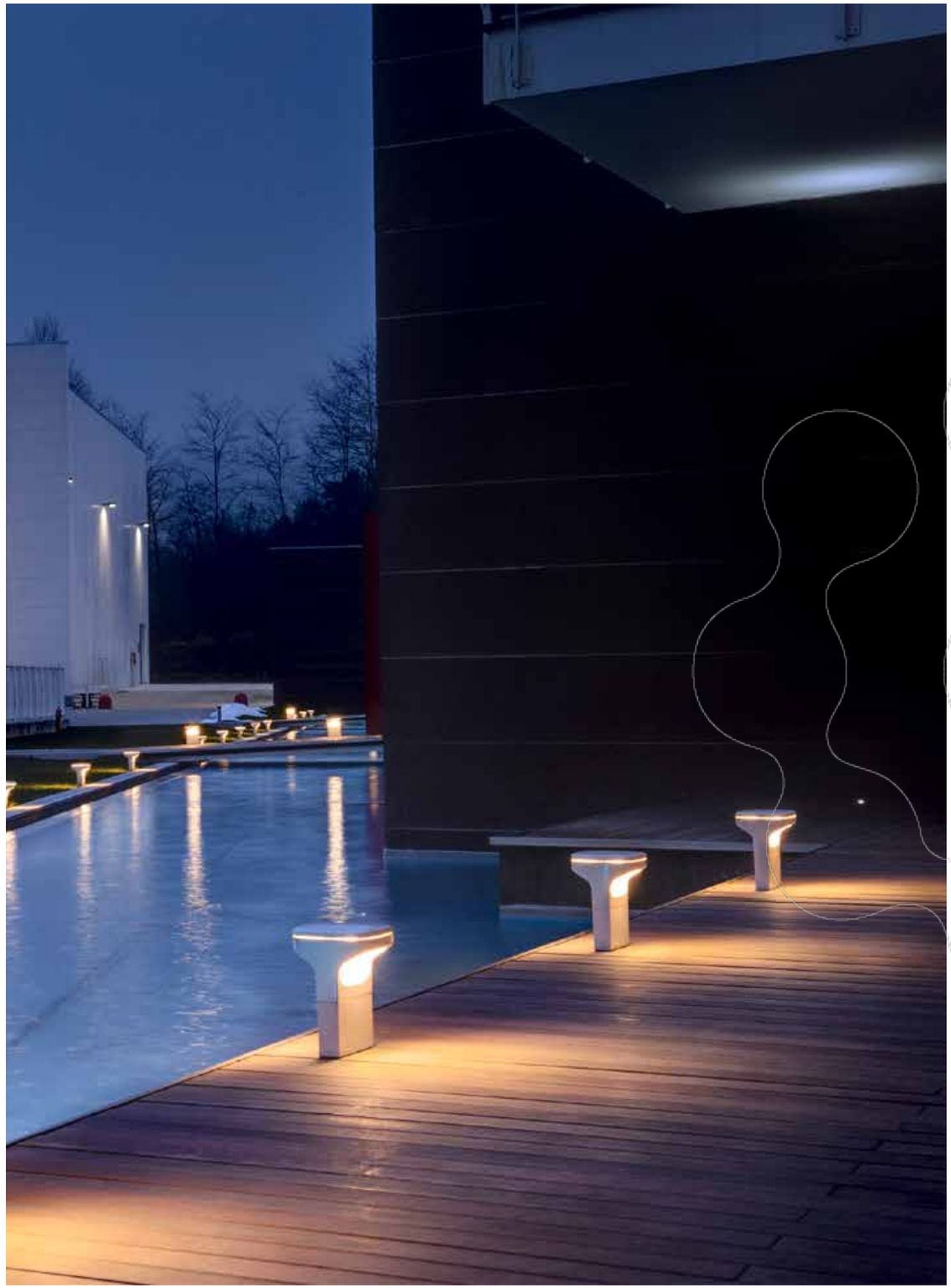
Pink/lilac/blue
682 722 852

Orange
443 543 653

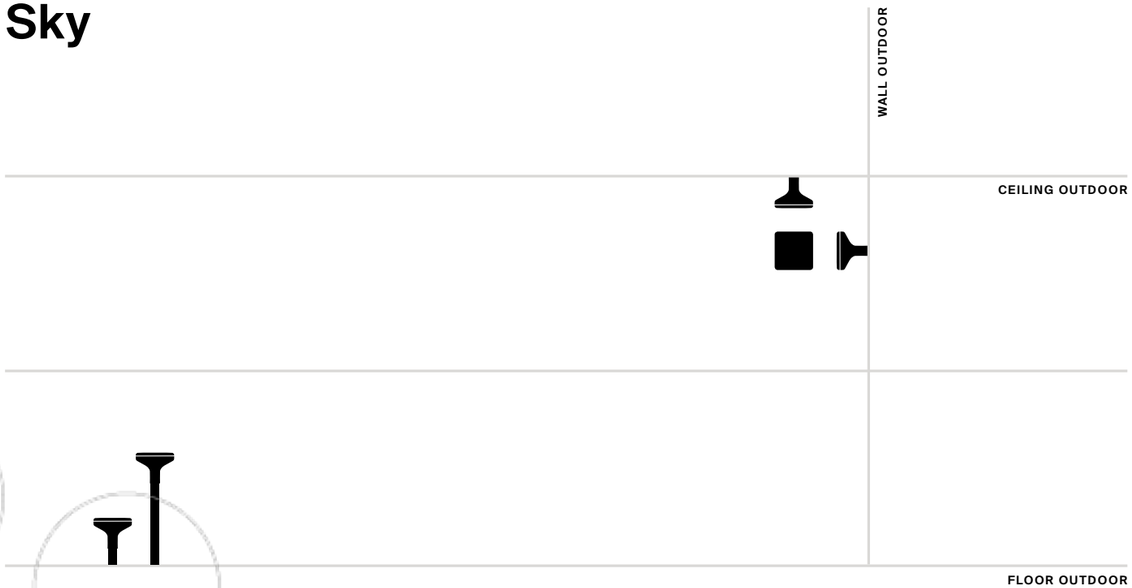
Grey
123

Insulation class

* Power consumption by device



Sky



Alfredo Häberli, 2007

EN Series of lamps with IP65 protection, with a simple and elegant design that fits in perfectly with any outdoor space. The head distributes light evenly while hiding the light sources.

IT Serie di lampade con grado di protezione IP65, dal design essenziale ed elegante, che si integra perfettamente negli spazi esterni. La testa distribuisce omogeneamente la luce celando le sorgenti luminose.

DE Lampenserie mit der Schutzart IP65 mit einem Design von schlichter Eleganz, das sich perfekt ins Außenambiente integriert. Der Lampenkopf leitet das Licht gleichmäßig weiter und verdeckt gleichzeitig die Leuchtmittel.

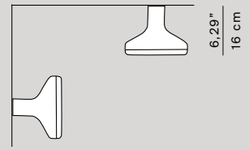
FR Série de lampes avec indice de protection IP65, design essentiel et élégant, qui s'intègre parfaitement au plein air. La tête répartit uniformément la lumière en masquant les sources lumineuses.

ES Serie de lámparas con grado de protección IP65, de diseño esencial y elegante, que se integra perfectamente en espacios exteriores. El cabezal distribuye de forma homogénea la luz ocultando las fuentes luminosas.



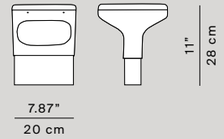
D63 **Sky**

D63aL
weight 1,20 Kg

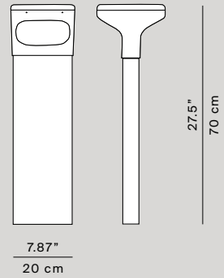


D63t1L
D63t2L

D63t1L



D63t2L

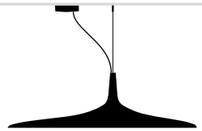


EEL

Light source	**D63a.L / D63t1.L / D63t2.L**	2 x LED E14	A++ / A+ / A
Materials	Body and cover in die cast aluminium and polycarbonate diffuser		
Structure finishes	White	Alu	Chestnut
Insulation class			



Soleil Noir





SUSPENSION
CEILING

Studio Odile Decq, 2015

EN **“When the Sun has a date with the Moon... The Moon enters the Sun and the crown appears...” says Odile Decq. Soleil Noir is a poetic encounter between white and black, a symbolic struggle between light and darkness. A suspension or ceiling lamp with an organic form in molded expanded polyurethane, whose LED source is hidden inside a disk to generate uniform indirect diffused light.**

IT “Quando il Sole ha un appuntamento con la Luna... La Luna copre il Sole e appare una corona...” Odile Decq. Soleil Noir è un incontro poetico fra il bianco e il nero, una lotta simbolica fra la luce e l’ombra. Una lampada a sospensione da soffitto dalla forma organica in poliuretano espanso stampato, la cui sorgente LED è nascosta all’interno di un disco che consente di generare una luce diffusa indiretta omogenea.

DE “Wenn die Sonne ein Rendezvous mit dem Mond hat... Der Mond verdeckt die Sonne, eine Corona erscheint...” Odile Decq. Soleil Noir ist ein poetisches Rendezvous von Weiß und Schwarz, ein symbolischer Kampf zwischen Licht und Schatten. Eine organisch geformte Pendell- oder Dechenleuchte aus gestanztem Polyurethanhartschaum. Das LED-Leuchtmittel liegt im Inneren einer Scheibe verborgen, womit sich blendfreies, indirektes und homogenes Licht erzeugen lässt.

FR “Quand le Soleil a rendez-vous avec la Lune... La Lune couvre le Soleil et une couronne apparaître...” Odile Decq. Soleil Noir est une rencontre poétique entre le blanc et le noir, une lutte symbolique entre la lumière et l’ombre. Une lampe à suspension ou à plafond d’une forme organique en polyuréthane expansé moulé, dont la source LED est cachée à l’intérieur d’un disque qui permet de générer une lumière diffuse indirecte homogène.

ES “Cuando el Sol se da cita con la Luna... La Luna cubre al Sol y aparece una corona...” Odile Decq. Soleil Noir es un encuentro poético entre el blanco y el negro, una lucha simbólica entre la luz y la sombra. Una lámpara de suspensión o de techo de forma orgánica de poliuretano expandido estampado, cuya fuente luminosa LED está oculta dentro de un disco que permite generar una luz difusa indirecta homogénea.

MOD. Soleil Noir

LUCEPLAN 2019/20

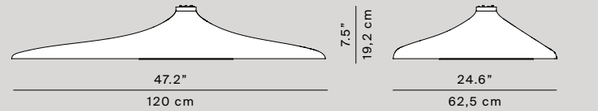




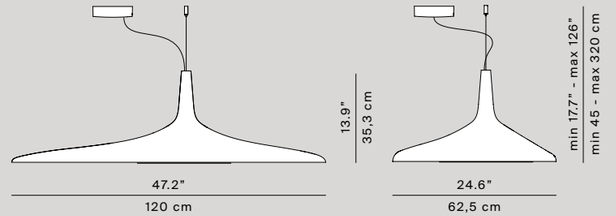


D89 Soleil Noir

D89p
push dimmer/DALI
weight 6,10 Kg



D89s
push dimmer/DALI
weight 6,50 Kg



TECHNICAL DATA

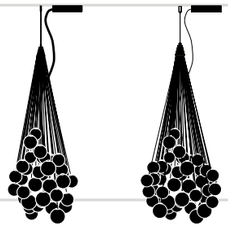
			EEL
Light source	**D89p / D89s**	LED module 35W* 3000K	A
Materials	Molded polyurethane foam body and aluminium plate		
Structure finishes	White	Black	
Insulation class		CE	

* Power consumption by device

MODERN CLASSICS
Soleil Noir
LUCEPLAN 2019/20



Stochastic



SUSPENSION

Daniel Rybakken, 2016

EN Composed of glass spheres at different heights, Stochastic takes on infinite combinations in a sort of controlled freedom: each sphere is connected to small steel rods of different lengths that can be attached to the structure according to your own creative impulses. The light source – a double high-efficiency LED module – is enclosed in the spheres, generating warm indirect light aimed upward and downward.

IT Composta da sfere di vetro a diverse altezze, Stochastic consente infinite combinazioni, in una sorta di libertà controllata: ogni sfera è collegata a delle astine in acciaio di lunghezze differenti, che vanno agganciate alla struttura secondo la propria creatività. La fonte luminosa, un doppio modulo LED ad alta efficienza, è racchiusa all'interno delle sfere, generando una luce indiretta calda e soffusa, che si dirige sia verso l'alto che verso il basso.

DE Stochastic besteht aus in unterschiedlichen Höhen angeordneten Glaskugeln, die sich in zahllosen Kombinationen in einer Art kontrollierter Freiheit anordnen lassen: Jede Kugel ist an einem Stahlstab befestigt, alle mit unterschiedlicher Länge, die je nach persönlicher Kreativität an die Struktur gehängt werden. Das Leuchtmittel, ein doppeltes Hochleistungs-LEDModul, ist im Inneren der Kugeln verborgen und erzeugt ein warmes, weiches Licht, das nach oben und unten abstrahlt.

FR Composée de sphères de verre de différentes hauteurs, Stochastic permet d'innombrables combinaisons, dans une sorte de « liberté contrôlée » : chaque sphère est reliée à des tiges en acier de différentes longueurs, qui sont attachées à la structure, selon la créativité de chacun. La source lumineuse, un module LED double à haute efficacité, est contenue à l'intérieur des sphères, générant ainsi une lumière indirecte chaude et tamisée, qui s'oriente aussi bien vers le haut que vers le bas.

ES Compuesta de esferas de vidrio de distintas alturas, Stochastic permite infinitas combinaciones, en una especie de libertad controlada: cada esfera está conectada a varillas de acero de diferentes longitudes, que se enganchan a la estructura en función de la propia creatividad. La fuente luminosa, un doble módulo LED de alta eficiencia, está encerrada dentro de las esferas, generando una luz indirecta cálida y velada, que se dirige tanto hacia arriba como hacia abajo.

MOD. Stochastic

LUCEPLAN 2019/20

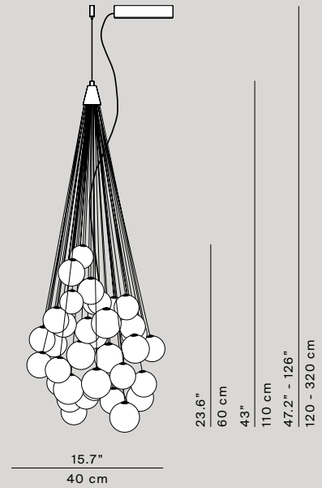


D87 Stochastic

D87CW
D87CC
+ D87048
suspension
48 elements
dimmable phase cut
with wall control

Spheres: Ø 8,7 cm
weight 2,9 Kg

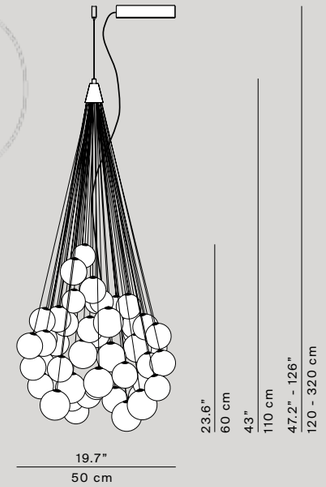
Ceiling rose:
Ø 18 cm, h 4,5 cm



D87CW
D87CC
+ D87072
suspension
72 elements
dimmable phase cut
with wall control

Spheres: Ø 8,7 cm
weight 4,1 Kg

Ceiling rose:
Ø 18 cm, h 4,5 cm



EEL

Light source	**D87CC**	LED module 25W* 3000K	A
	D87CW	LED module 25W* 2700K	A
Materials	Stainless steel rods, blown glass spheres		
Structure finishes	Semitrasparent white	Metallized mirror	
Insulation class			

* Power consumption by device



Strip



Dante Donegani, 1996

EN Strip is a family of very thin wall, ceiling and suspension lamps whose modular design permits use in sequences and groupings determined by “balanced” geometry. A few basic constructive parts like the die-cast aluminium uprights, the separator sections in extruded aluminium, the housings containing the electrical components, and the diffuser screens in opaline polycarbonate, make it possible to create modular lighting objects of different sizes and luminous intensity.

IT Strip è una famiglia di lampade da parete, soffitto e sospensione, di bassissimo spessore, la cui modularità consente la realizzazione di sequenze e accostamenti calibrati secondo geometrie “in equilibrio”. Pochi elementi costruttivi di base quali le spalle in alluminio pressofuso, i profili distanziatori in alluminio estruso, i corpi contenenti i componenti elettrici, gli schermi diffusori in policarbonato opalino, consentono di realizzare corpi illuminanti modulari di diversa dimensione e intensità luminosa.

DE Strip ist eine Familie von Wand leuchten, Decke und Federung, geringer Stärke, deren Modularität ermöglicht der Sequenzen und kalibriert Kombinationen nach Geometrie ‘in Balance’. Ein paar grundlegende Komponenten, wie dem Rücken, der Aluminium Druckguss Abstandhalter Profile in Alu Strangpressprofil, elektrische Komponenten, Container, Bildschirme, Diffusoren, ermöglichen Wannenleuchten unterschiedlicher Größe und modulare Lichtstärke.

FR Strip est une famille de lampes de mur, plafond et de suspension, de faible épaisseur, dont la modularité permet des séquences et calibré de combinaisons selon la géométrie ‘en équilibre’. Quelques éléments de base tels que le dos des profils d’entretoise en aluminium moulé en aluminium extrudé, conteneurs, écrans, composants électriques, diffuseurs, luminaires diffuseur permettent de taille différente et modulaire intensité lumineuse.

ES Strip es una familia de lámparas de pared, techo y suspensión, bajo espesor, cuya modularidad permite de secuencias y calibrado combinaciones según la geometría ‘en equilibrio’. Algunos componentes básicos como las espaldas de perfiles de aluminio fundido a troquel espaciador en extrusión de aluminio, componentes eléctricos, envases, pantallas, difusores, difusor luminarias permiten diverso tamaño y modular intensidad luminosa.

MOD. Strip
LUCEPLAN 2019/20



D22 **Strip**

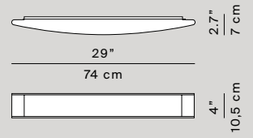
D22/1 EL
electronic ballast EEi:A2
weight 2,80 Kg

D22/2 EL
electronic ballast EEi:A2

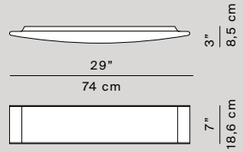
DD22/3 EL
electronic ballast EEi:A2
weight 7,50 Kg

D22/4 EL
electronic ballast EEI:A2
weight 11,40 Kg

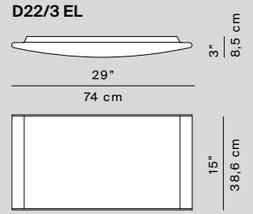
D22/1 EL



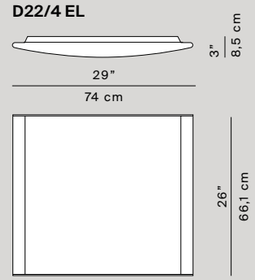
D22/2 EL



D22/3 EL



D22/4 EL



			EEL
Light source	**D22/1 EL**	2 x 14W FD (G5) Ø16	A
	D22/2 EL	2 x 24W FD (G5) Ø16	A
	D22/3 EL	4 x 24W FD (G5) Ø16	A
	D22/4 EL	6x 24W FD (G5) Ø16	A
Materials	Powder-painted deep drawn metal plate body, opaline polycarbonate sheet diffusor		
Structure finishes	White	Painted alu	Polished alu
Screen finishes	White opaline		
Insulation class	IP40	CE	



Tango



FLOOR

Francisco Gomez Paz, 2014

EN An innovative floor lamp for indirect lighting. Mounted on a triangular steel base, the jointed structure of the lamp composed of three mobile aluminium shafts with elastomer joints nimbly lends itself to a fluid mechanical torsion movement that is propagated up to the top of the lamp, or at the position of the reflector, which is also triangular, setting its angle and making it possible to direct the light where it is needed.

IT Una innovativa lampada da terra a luce indiretta. Montata su un basamento triangolare in acciaio, la struttura articolata della lampada, composta da tre steli mobili in alluminio muniti di giunti in elastomero, si dispone con docilità ad un fluido movimento meccanico di torsione generato in corrispondenza della parte mediana degli steli. Un movimento che si propaga, fino alla sommità della lampada, ossia in corrispondenza del riflettore, anch'esso triangolare, determinandone l'inclinazione e consentendo in tal modo di indirizzarne a piacere la luce.

DE Eine innovative Standleuchte mit indirektem Lichtstrahl auf einer dreieckigen Stahlunterlage. Die Struktur der Leuchte, die aus drei beweglichen, mit ElastomerGelenken ausgestatteten Aluminiumstäben besteht, passt sich geschmeidig der fließenden mechanischen Drehbewegung an, die am mittleren Teil des Stabs erzeugt wird. Eine Bewegung, die am ebenfalls dreieckigen Reflektor entlang bis zur Spitze der Leuchte hinaufreicht, auf diese Weise die Neigung bestimmt und so die gewünschte Ausrichtung des Strahls ermöglicht.

FR Une lampe sur pied innovante à lumière indirecte. Montée sur un socle triangulaire en acier, sa structure articulée, composée de trois tiges mobiles en aluminium équipées de joints en élastomère, permet un mouvement mécanique fluide de torsion en correspondance avec la partie médiane des tiges. Ce mouvement se propage jusqu'au sommet de la lampe, c'est-à-dire en correspondance avec le réflecteur, lui aussi triangulaire, en détermine l'inclinaison et permet ainsi d'orienter la lumière à son gré.

ES Una innovadora lámpara de suelo de luz indirecta. Montada sobre una base triangular de acero, la estructura articulada de la lámpara, compuesta de tres barras móviles de aluminio dotadas de juntas de elastómero, se presta dócilmente a un fluido movimiento mecánico de torsión generado en correspondencia con la parte intermedia de las barras. Un movimiento que se propaga hasta la parte superior de la lámpara, es decir, en correspondencia con el reflector, que también es triangular, determinando su grado de inclinación y permitiendo de esa forma orientar la luz como se desee.

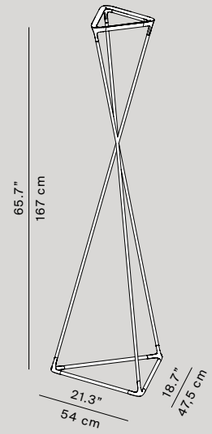
MOD. Tango
LUCEPLAN 2019/20

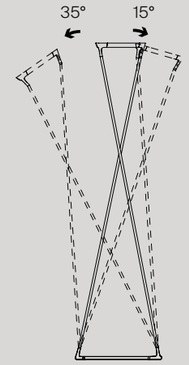


D77

Tango

D77NT
D77NTW
sensor dimmer
+ on/off switch





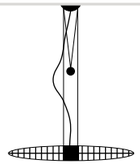
TECHNICAL DATA

			EEL
Light source	**D77NT**	LED module 35W* 3000K	A
	D77 NTW	LED module 35W* 2700K	A
Materials	Aluminium structure steel base and elastomer joints		
Structure finishes	Black		
Insulation class			

* Power consumption by device



Titania



SUSPENSION

Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 1989

EN An icon of Luceplan production. Titania, designed by Paolo Rizzatto and Alberto Meda in 1989, is a timeless, modern, versatile object. Slim as a feather, a floating volume, light in form and innovative in content. Titania loves colors: yellow, rose, violet or light blue. You can choose how to dress it up, depending on your tastes, and change its look whenever you want to. Light, color and form meet in a suspension lamp that gets beyond the usual screen/diffuser dichotomy.

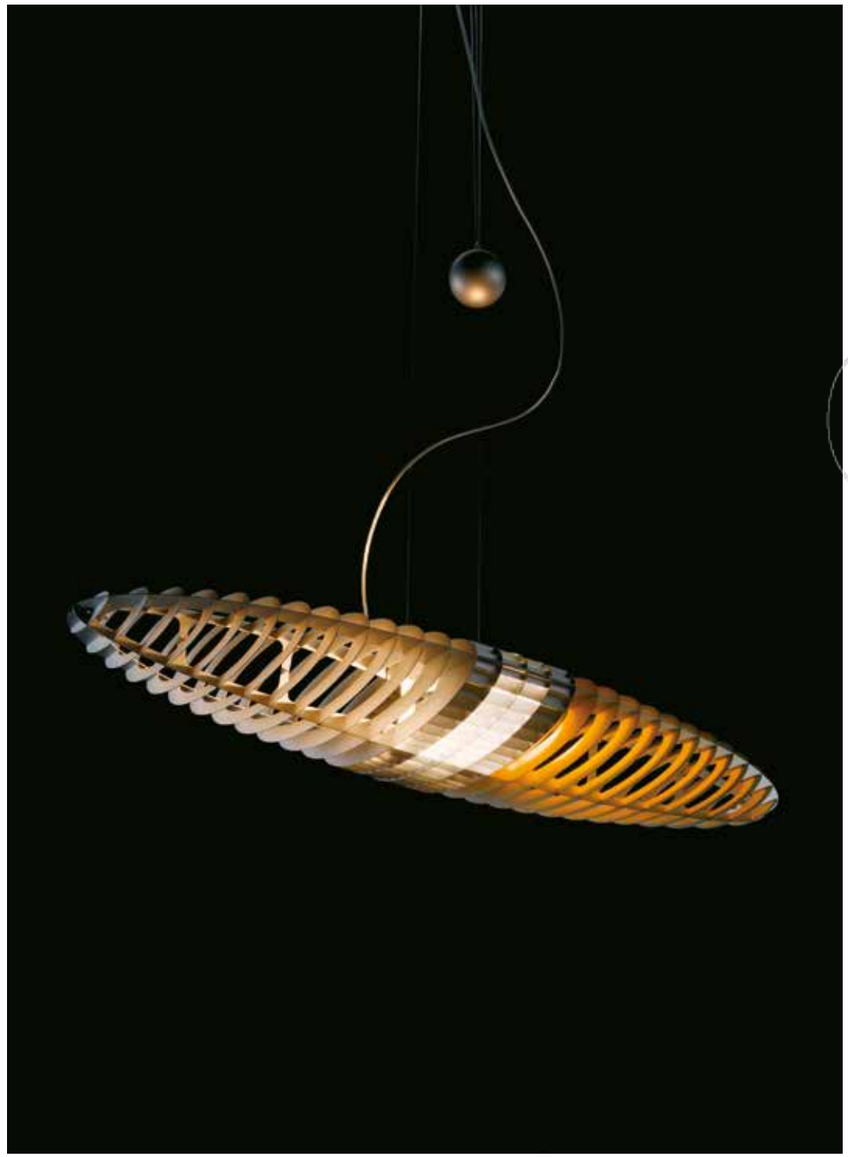
IT Icona della produzione Luceplan, Titania, disegnata da Paolo Rizzatto e Alberto Meda nel 1989 è un oggetto senza tempo e moderno, camaleontica. Esile come una piuma, un volume fluttuante, leggero nella forma e innovativo nei contenuti. Titania ama i colori: giallo, rosa, viola o azzurro. Si può scegliere come vestirla a seconda dei propri gusti e cambiarla ogni volta che si vuole. Luce, colore e forma si incontrano in una lampada a sospensione che oltrepassa la consueta distinzione fra schermo e diffusore.

DE Ikone der Luceplan Produktion. Titania, von Paolo Rizzatto und Alberto Meda 1989 entworfen ist ein Objekt, zeitlos, modern und wandlungsfähig. Leicht wie eine Feder ein schwebendes Volumen und gleichzeitig leicht in seiner Form sowie innovativ in seinem Inhalt. Titania liebt die Farben: gelb, rosafarben, violett oder blau. Kleiden und ändern Sie sie jederzeit ihrem Geschmack entsprechend. Licht, Farbe und Form finden sich so in einer Pendelleuchte wieder, welche der gewohnten Kategorisierung in Diffusor/Reflektor entflieht.

FR Icone de la créativité / production de Luceplan, Titania, dessinée par Paolo Rizzatto e Alberto Meda en 1989 est un objet intemporel et moderne, caméléonique. Effilé comme une plume, au volume fluctuant, léger dans sa forme et innovant dans son fond. Titania aime les couleurs: jaune, roses, violets ou bleu. On peut choisir comment l'habiller selon ses propres goûts et la changer quand on en a envie. Lumière, couleur et forme se rencontrent dans une suspension qui outrepasse les limites entre corps et diffuseur.

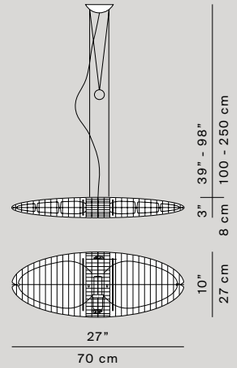
ES Icono de la producción de Luceplan, Titania, diseñada por Paolo Rizzatto y Alberto Meda en el 1989 es un objeto intemporal y moderno, camaleónico. Fina como una pluma, con un volumen fluctuante, ligero en su forma e innovador en su contenido. Titania ama los colores: amarillo, rosa, violeta o azul. Se puede elegir como vestirla según su propio gusto y cambiarla cuando uno lo desea. Luz, color y forma se encuentran en una lámpara suspendida que va más allá del concepto entre cuerpo y pantalla.

MOD. Titania
LUCEPLAN 2019/20



D17 Titania

D17
weight 1,30 Kg



TECHNICAL DATA

			EEL
Light source	**D17**	LED E27 Ø max 38 mm L 150 mm	A++ / A+ / A
		205W HSGST E27	D
Materials	Zamak counterweight, aluminium lamellar shell		
Structure finishes	Natural aluminium		
Filters Finishes	Yellow	Violet	Pink	Light blue
Insulation class			

MOD. Titania
LUCEPLAN 2019/20



Tivedo



TABLE

Sebastian Bergne, 2014

EN Ultra-light, ultra-jointed and ultra-technological, starting with the arms in injection-molded technopolymer, joined and organized in an original two-way pantograph system that allows for the widest range and variation of movement, always ensuring steady balance and stability. The swivel head, also in technopolymer, fitted with a practical, intuitive T-shaped grip, contains an LED lighting module of the latest generation.

IT Ultraleggera, ultrasnodabile e ultratecnologica. A cominciare dai bracci, realizzati in tecnopolimero stampato ad iniezione, uniti e articolati da un originale sistema a pantografo bidirezionale che ne consente la più ampia varietà e indipendenza di movimenti, garantendo sempre l'equilibrio e la stabilità dell'apparecchio. La testa girevole, anch'essa in tecnopolimero, munita di una pratica e intuitiva impugnatura ergonomica a "T" rovesciata, racchiude un modulo a LED di ultima generazione.

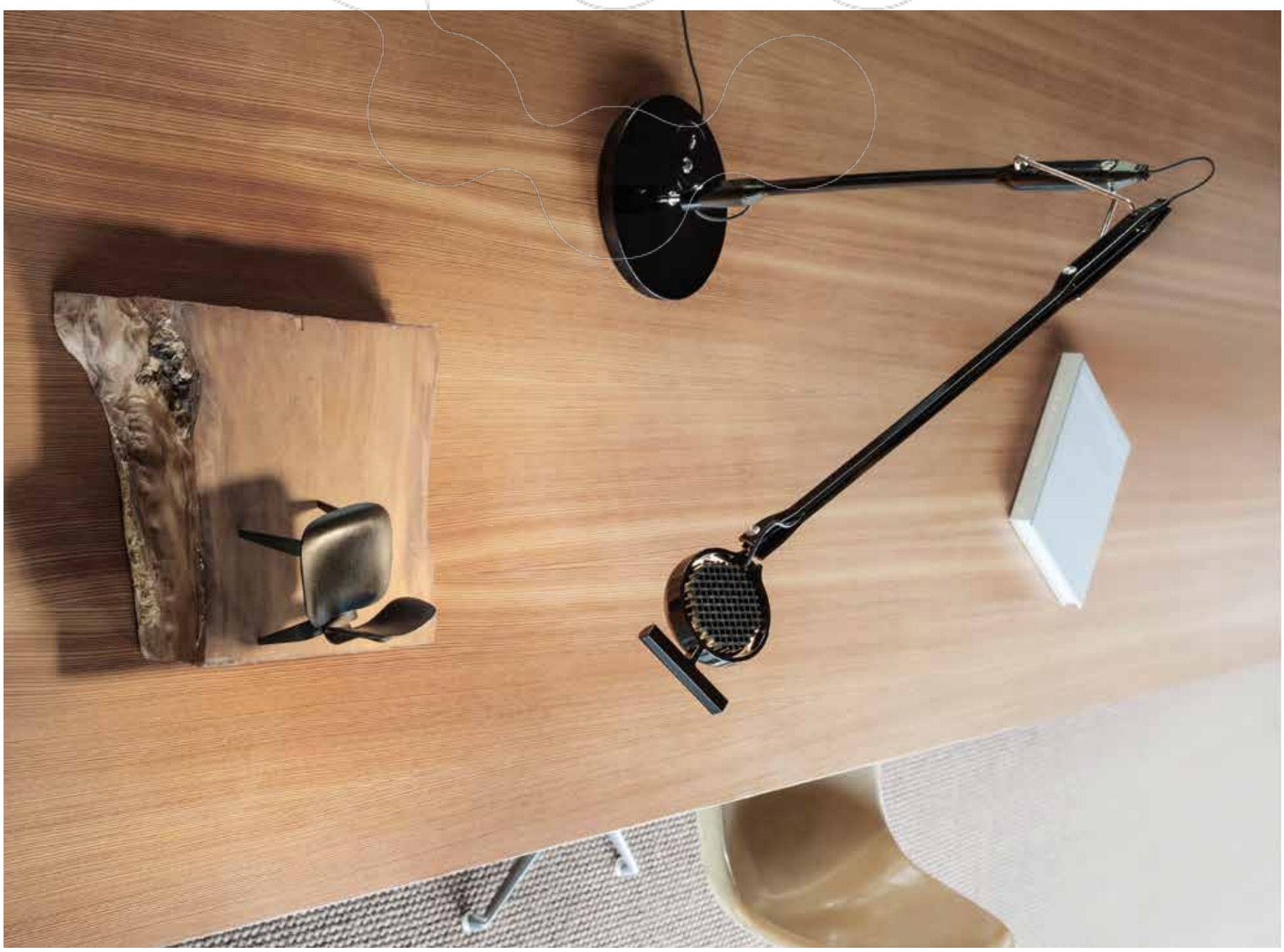
DE Extrem leicht, extrem gelenkig und extrem technologisch. Ausgehend von den Armen aus spritzgegossenem Technopolymer, die durch ein flexibles, originelles bidirektionales Stromabnehmersystem miteinander verbunden sind, das vielfältige Bewegungsfreiheit ermöglicht und gleichzeitig das Gleichgewicht und die Stabilität der Leuchte gewährleistet. Der drehbare Kopf, ebenfalls aus Technopolymer, der mit einem praktischen und intuitiven ergonomischen umgedrehten „T"-Griff bestückt ist, enthält ein LED-Modul der neuesten Generation.

FR Ultralégère, articulée et technologique, à partir des bras unis et articulés à travers un système original de pantographe bidirectionnel, réalisés en techno-polymère imprimé à injection, qui permettent une plus grande ampleur et indépendance dans les mouvements, tout en assurant équilibre et stabilité à l'appareil. La tête pivotante, elle aussi en techno-polymère, est équipée d'une poignée ergonomique, pratique et intuitive en forme de T renversé et contient un module d'éclairage LED de dernière génération.

ES Ultraligera, ultra-ajustable y ultra-tecnológica. Empezando por los brazos, realizados en tecnopolímero moldeado por inyección, unidos y articulados por un original sistema de pantógrafo bidireccional que permite la más amplia variedad e independencia de movimientos, garantizando siempre el equilibrio y la estabilidad del aparato. La cabeza giratoria, también de tecnopolímero y dotada de un práctico e intuitivo mango ergonómico en forma de T invertida, alberga un módulo de LED de última generación.

MOD. Tivedo
LUCEPLAN 2019/20



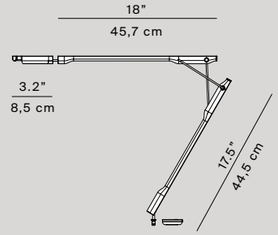




D83 Tivedo

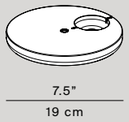
D83
dimmer on board

D83 pres.
dimmer on board
with occupancy sensor

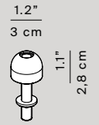


Accessories

D83/1
base



D83/2
fixing pin



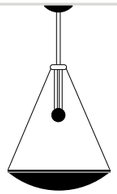
EEL

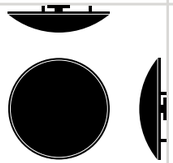
Light source	**D83 / D83 pres.**	LED 9,5W* mid power 3000K 523 lm			A
Materials	Body and base in polycarbonate, head with conductive thermoplastic heatsink, inox metal parts				
Structure finishes	Black	Light grey	Sky blue	Lacquer red	
Insulation class					

* Power consumption by device



Trama





WALL

SUSPENSION
CEILING

Luciano Balestrini and Paola Longhi, 1996

EN A neoclassical sense of equilibrium for a modern lamp. The shape and the screen printing of the polycarbonate diffuser produce intense, uniform light.

IT Un misurato equilibrio neoclassico per una lampada moderna. La forma e la serigrafia del diffusore in policarbonato consentono una diffusione della luce intensa e omogenea.

DE Ein maßvolles neoklassizistisches Gleichgewicht für eine moderne Leuchte. Form und Siebdruck des Diffusors aus Polykarbonat sorgen für eine intensive, gleichmäßige Lichtverteilung.

FR L'équilibre néoclassique mesuré pour une lampemoderne. La forme et la sérigraphie du diffuseur en polycarbonate permettent une diffusion de la lumière intense et homogène.

ES El justo equilibrio neoclásico para una lámpara moderna. La forma y la serigrafía del difusor de policarbonato permiten una difusión de la luz intensa y homogénea.

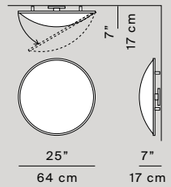
MOD. Trama

LUCEPLAN 2019/20

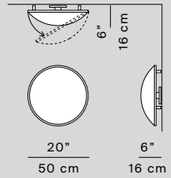


D14 Trama

D14a
weight 2,80 Kg



D14api
weight 1,80 Kg



D14sa
weight 2,60 Kg



			EEL
Light source	**D14a**	3 x LED E27	A++ / A+ / A
		3 x 23W FB E27	A
		3 x 70W HSGSA E27 energy saver	D
	D14api	3 x LED E27	A++ / A+ / A
		3 x 20W FB E27	A
		3 x 42W HSGSA E27 energy saver	D
	D14sa	LED dimmable R7s (Ø max 22 mm)	A++ / A+ / A
		240W HDG R7s energy savr	C
Materials	Aluminium body, weft-silkscreened polycarbonate diffuser, pyrex glass for safety		
Structure finishes	Alu		
Diffuser finishes	White		
Insulation class	F CE		

MOD. Trama
LUCEPLAN 2019/20

Symbols



EN Fixture fitted for direct assembly on normally inflammable surfaces.
IT Apparecchio idoneo al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.
DE Gerät ist geeignet für die direkte Montage auf Oberflächen, die normalerweise brennbar sind.
FR Appareil utilisable sur les surfaces inflammables.
ES Aparato adecuado para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.

IP40

EN Appliance protected against ingress of solid objects greater than 1.0 mm.
IT Apparecchio protetto contro la penetrazione di corpi solidi con dimensioni maggiori di 1.0 mm.
DE Das Gerät ist gegen das Eindringen von Festkörpern 1.0 mm Durchmesser geschützt.
FR Protége contre les corps solides supérieurs à 1.0 mm.
ES Aparato protegido contra la penetración de cuerpos sólidos con dimensiones mayores de 1.0 mm.

IP65

EN Dust-tight. Protected against water jets.
IT Completamente protetto contro la penetrazione di polvere. Protetto contro i getti d'acqua.
DE Das Gerät ist staubdicht und geschützt gegen Strahlwasser.
FR Totalement protégé contre les poussières. Protège contre jets d'eau de toutes directions.
ES Completamente protegido contra la penetración de polvo. Protegido contra los chorros de agua.



EN Electrical safety device with additional protective wire (earth) connected to metal structure of lamp.
IT Apparecchio nel quale la sicurezza elettrica è garantita da un conduttore supplementare di protezione (messa a terra) collegato alla struttura metallica della lampada.
DE Gerät, dessen elektrische Sicherheit durch einen Schutzleiter (Erdung) gewährleistet wird, der an die Metallstruktur der Leuchte angeschlossen wird.
FR Appareil où la sécurité électrique est garantie par un conducteur supplémentaire de protection (mise à la terre) connecté à la structure métallique de la lampe.
ES Aparato en el cual la seguridad eléctrica está garantizada por un conductor suplementario de protección (toma de tierra) conectado a la estructura metálica de la lámpara.

Insulation Class



EN Device with protection against electric shock (basic insulation and additional security measures such as double insulation or strengthened insulation).
IT Apparecchio nel quale la protezione contro la scossa elettrica non si basa unicamente sull'isolamento fondamentale, ma anche sulle misure supplementari di sicurezza costituite dal doppio isolamento o dall'isolamento rinforzato.
DE Gerät, dessen Schutz vor einem Stromschlag durch die Grundisolierung gegeben ist bzw. durch zusätzliche Maßnahmen wie eine doppelte oder verstärkte Isolierung.
FR Appareil où la sécurité électrique est garantie par un double niveau d'isolation sans dispositif de mise à la terre.
ES Aparato en el cual la protección contra la sacudida eléctrica no se basa únicamente sobre el aislamiento fundamental, sino también sobre las medidas suplementarias de seguridad constituidas por el aislamiento doble o el aislamiento reforzado.



EN Device with protection against electric shock based on very low voltage supply. No higher voltages are produced.
IT Apparecchio nel quale la protezione contro la scossa elettrica si basa sull'alimentazione a bassissima tensione di sicurezza e in cui non si producono tensioni superiori alla stessa.
DE Gerät, dessen Schutz vor einem Stromschlag durch den zBetrieb mit Schutzkleinspannung gegeben ist und in dem keine höheren Spannungen als diese auftreten.
FR Appareil dans lequel la protection contre les chocs électriques se base sur l'alimentation à très basse tension de sécurité, où ne se produisent pas de tensions supérieures à 50 V. (Ne nécessite pas de mise à la terre).
ES Aparato en el cual la protección contra la sacudida eléctrica se basa sobre la alimentación a muy baja tensión de seguridad y donde no se producen tensiones superiores a la misma.

Kelvins degree

EN Possible minimal variations of the white color temperature of the LEDs, expressed in kelvins, depend on the production process and functional conditions.
IT Minime e possibili variazioni della temperatura del colore bianco dei LED espressa in gradi Kelvin sono soggette al processo produttivo e alle condizioni di funzionamento.
DE Mögliche minimale Veränderungen der weißen Farbtemperaturen in Grad Kelvin, sind abhängig von den Produktionsprozess und Funktionsbedingungen.
FR Variations minimales et possibles des DEL blanches température de couleur en degrés Kelvin est soumis au processus de production et des conditions de fonctionnement.
ES Variaciones mínimas y posibles de los LEDs de color blanco temperatura de color en grados Kelvin está sujeta al proceso de producción y las condiciones de funcionamiento.

© Luceplan 2019
All rights reserved

Art direction
Studio CCRZ
CH–Balerna

Project coordination
Rosi Guadagno
and Alessandro Benini

Print
GECA srl
S.Giuliano Milanese

Photos
Simone Barberis
312

Santi Caleca
52, 54, 58, 120, 132, 146, 158, 186, 226, 227, 242, 249, 258, 292, 300, 302, 324, 328, 359

Odile Decq
308

Alessandro Milani
124, 236

Andrea Pugiotto
56, 296, 298

Studio 9010
32, 34, 36, 40, 42, 43, 46, 48, 50, 64, 68, 74, 78, 80, 82, 84, 85, 86, 88, 90, 96, 98, 99, 100, 101, 102, 104, 106, 107, 108, 110, 112, 113, 114, 116, 118, 119, 121, 128, 131, 134, 138, 142, 144, 150, 152, 154, 156, 160, 162, 163, 164, 168, 170, 172, 176, 178, 180, 182, 184, 189, 192, 196, 198, 200, 204, 208, 210, 212, 216, 222, 225, 228, 229, 234, 238, 240, 246, 248, 252, 256, 260, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 270, 272, 274, 276, 277, 278, 279, 280, 282, 284, 285, 288, 306, 318, 320, 322, 326, 334, 336, 337, 338, 340, 342, 348, 350, 352, 356, 358, 360, 362, 364

Ivan Sarfatti
62, 70, 92, 148, 194, 214, 290, 303, 304, 330

Leo Torri
24, 94, 174, 188, 206, 286, 294, 344, 346

Tom Vack
38, 60, 76, 202, 218, 244, 332, 354

Miro Zagnoli
316

Styling

Alessandra Monti
32, 34, 36, 40, 43, 50, 54, 64, 68, 74, 78, 82, 84, 85, 88, 90, 96, 99, 100, 102, 107, 108, 110, 113, 116, 119, 120, 128, 131, 132, 134, 136, 138, 142, 144, 150, 152, 156, 160, 163, 168, 172, 176, 178, 182, 189, 192, 200, 204, 208, 210, 222, 225, 228, 229, 234, 238, 246, 248, 252, 256, 260, 262, 263, 267, 270, 272, 274, 277, 278, 282, 284, 285, 288, 306, 320, 326, 328, 334, 337, 340, 342, 348, 350, 352, 356, 360, 362, 364

Studiopepe
359

Special Thanks

Alias Courtesy:
Atelier Petite
Thérèse
(photo p. 168)
Courtesy:
Scenario interiørarkitekter MNIL
(photo p. 57)
Desalto
Marina C.
(photo p. 303)
Smussen
(photo p. 64)
Michele Reginaldi sculptures
(photo p. 136, 200, 364)

Introduction
Marco Sammicheli

Contact

Italy
Headquarters
Via E.T. Moneta 40
20161 Milano
T +39 02 66 242 1
F +39 02 66 203 400
N. verde 800 800 169
info@luceplan.com

USA
14 Wooster Street
New York, NY
10013
T +1 212 334 1809
F +1 212 334 7307
infous@luceplan.com

luceplan.com

Showroom

Milan
Corso Monforte 7
20122 Milano
T +39 02 76 015 760
F +39 02 78 4062
luceplanstore@luceplan.com

New York
14 Wooster Street
New York, NY
10013
T +1 212 966 1399
F +1 212 334 7307
storeus@luceplan.com

Copenhagen
Luceplan Professional Space
Dybendalsvænget 2,
DK-2630 Taastrup (Copenhagen)
T +45 41 67 54 16
professionalspace@luceplan.com
Open by appointment only

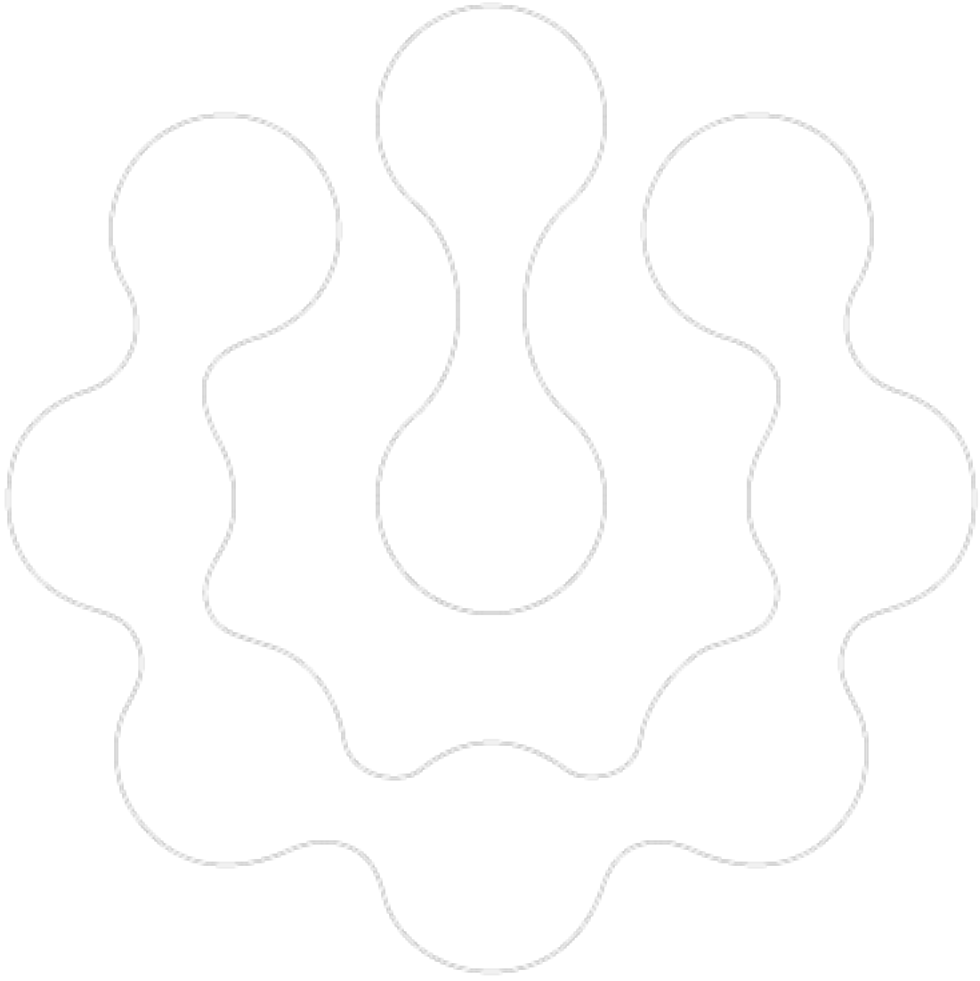
For more information
on the sales network,
please visit luceplan.com
or send an email to
info@luceplan.com

MIX
Paper from responsible sources
FSC® C007287
www.fsc.org

1PC000062
8 056304 364029

Luceplan always strives out to provide the finest and most reliable technology. When innovation makes it possible to offer advantages for our clients, we revise and update our products. Therefore our technical catalogue and product data sheets are constantly in a state of evolution and ongoing change. If you are looking for technical specifications or the latest news on our offerings, please visit our official website luceplan.com
Luceplan reserves the right to introduce any changes to its own models without prior notice.

Da sempre Luceplan si pone l'obiettivo di proporre la miglior tecnologia disponibile. Rivediamo e introduciamo le innovazioni che costituiscono un vantaggio reale per i nostri clienti, aggiornando costantemente i nostri prodotti. Pertanto i dati tecnici del catalogo e dei prodotti sono in continua evoluzione. Per consultare i dati aggiornati e le novità più recenti sulle nostre collezioni, vi invitiamo a visitare il nostro sito ufficiale luceplan.com
Luceplan si riserva il diritto di apportare ai propri modelli qualsiasi modifica senza nessun preavviso.



luceplan.com